

Arriba

Madrid, domingo 23 de agosto de 1964



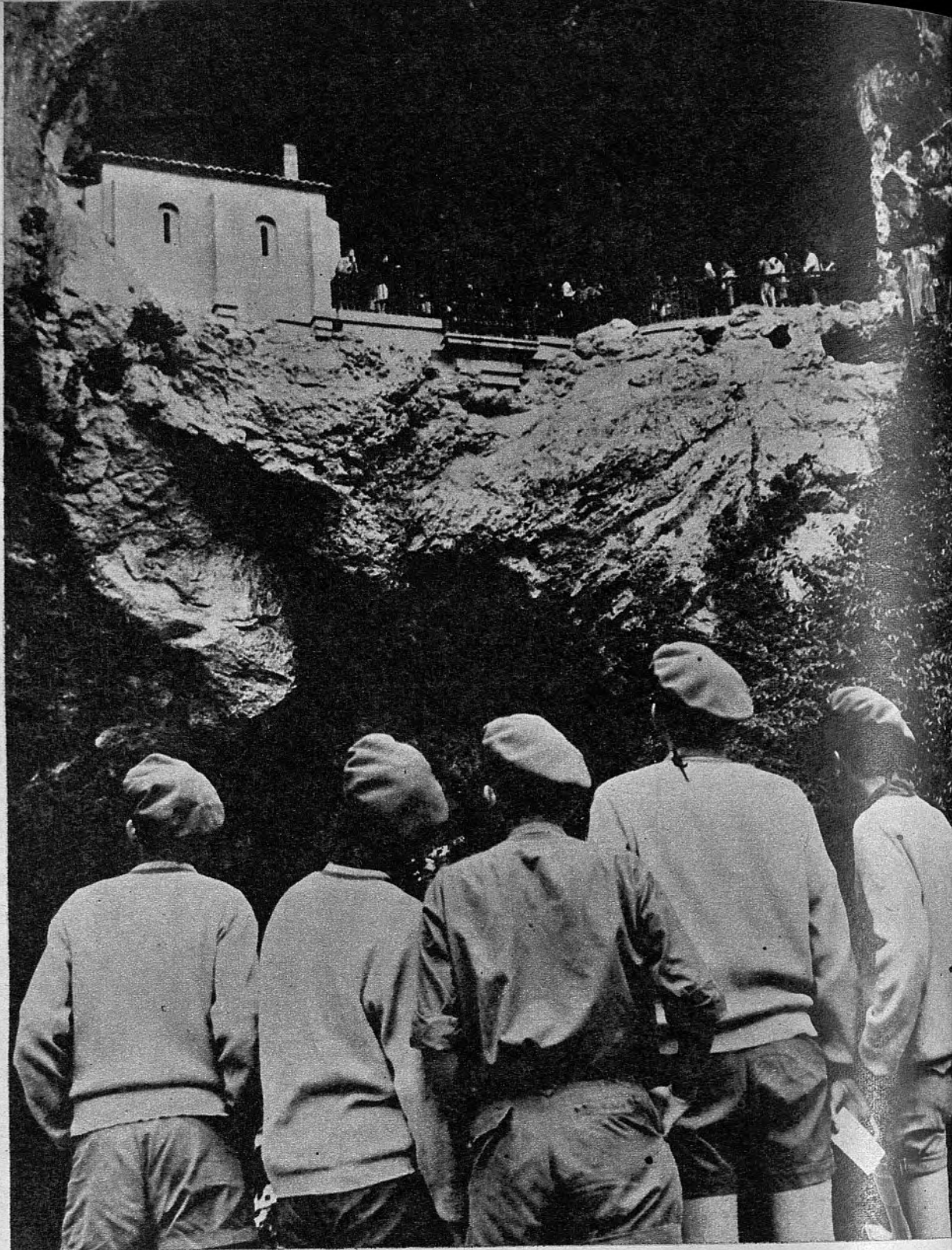
SONRIA, POR FAVOR

Las fantásticas volutas de gasa, las lentejuelas que Soraya, que fue emperatriz y es ahora incipiente estrella de cine, lleva adornándole la hermosa cabeza; los caprichosos rizos de ese sombrero, la desenfadada alegría que exige ese alboroto de sedas y brillos, contrastan con la mirada de sus ojos verdes. A ese tocado no le va la expresión taciturna de Soraya. Es uno de sus atuendos en la película que rueda en Venecia y que ha tenido ya pericance y peripecia. (Foto Fiel.)



VUELTA A ESPAÑA

Roberto González García, este deportivo motorista, va a intentar dar la vuelta a España en moto en cuarenta y ocho horas. Cuarenta y ocho horas para tres mil kilómetros de recorrido de Norte a Sur y de Este a Oeste. (Foto Nuño.)



LA OJE, EN COVADONGA

Doscientos setenta cadetes de la Organización Juvenil Española pertenecientes a la Marcha Nacional de la Paz y a la III Universidad de Verano ofrecieron un homenaje a la Virgen de Covadonga. En la fotografía, un grupo de cadetes de la Organización ante la «santina». (Fotografía de Europa.)



GYMKHANA, EN LA SIERRA

En El Escorial se celebró en la tarde de ayer la Gran Gymkhana de Tráfico de la Sierra, patrocinada por la Jefatura Provincial de Tráfico y el Ayuntamiento de la ciudad. Un momento de la divertida prueba de habilidad (Pastor)



FRANCO Y SU NIETO. HACIA EL «AZOR»

Su Excelencia el Jefe del Estado, acompañado de su nieto mayor, Francisco Franco Martínez Bordiú, y del Ministro de Marina, almirante Nieto Antón, embarcó en la mañana de ayer a bordo del «Azor», que se hizo a la mar, dando por terminada su estancia en San Sebastián. Camino del puerto, Franco y su nieto con los Ministros y las primeras autoridades de la ciudad y personalidades que acudieron a despedir a Su Excelencia. (Fotografía de Cifra.)



MAÑANA DE COMPRAS

La Reina de Bélgica, que pasa su veraneo en Zarauz, toma un automóvil para dedicar una mañana a ir de tiendas. Acompañada de su hermana, Fabiola responde con una sonrisa a la atención de la gente que se para al reconocerla.



EL DIRECTOR DE «ARRIBA», EN SANTOS

Durante su estancia en Santos, Brasil, el Director de ARRIBA fue agasajado por la Asociación Hispano-brasileña, cuya Directiva le acompaña en esta fotografía, obtenida en la visita que realizó al periódico «La Tribuna».

Callao **Richmond**

REFRIGERADOS

MAÑANA LUNES, ESTRENO

Ella no podía olvidar su pasado y ellos querían hacerse un porvenir...

METRO GOLDWYN MAYER
PRESENTA

UNA MONEDA CON AUREOLA

BARBARA LUNA
RAFAEL LOPEZ
ROGER MOBLEY

Dirigida por BORIS SAGAL



DARDO

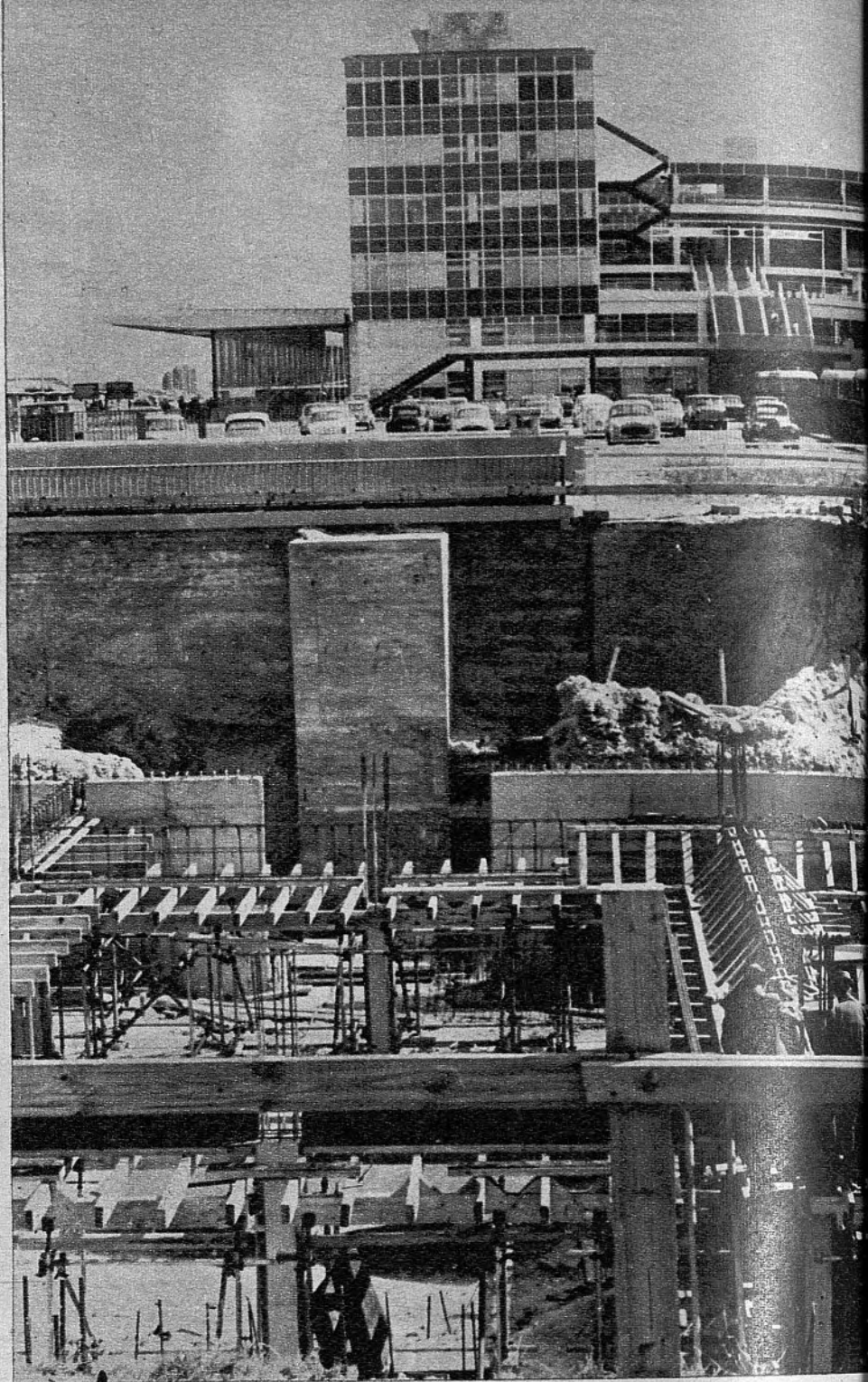


Escrita y producida por
LASLO VADNAY
HANS WILHELM

Co productores
ANTHONY BARR
PAT B. ROONEY

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 18 AÑOS

Ayuntamiento de Madrid



ORLY, EN OBRAS

El aeropuerto de Orly está experimentando una serie de reformas, entre las que destaca la nueva torre de control que aquí vemos en construcción. También han empezado los trabajos de un hotel capaz para 260 habitaciones



CONTRA EL GOBIERNO DE SAIGON

Encabezada con grandes cartelones, una manifestación de estudiantes universitarios protestó en Saigón contra la política gubernamental representada en el Presidente Khanh. Una de las pancartas dice: «Abajo con la dictadura»

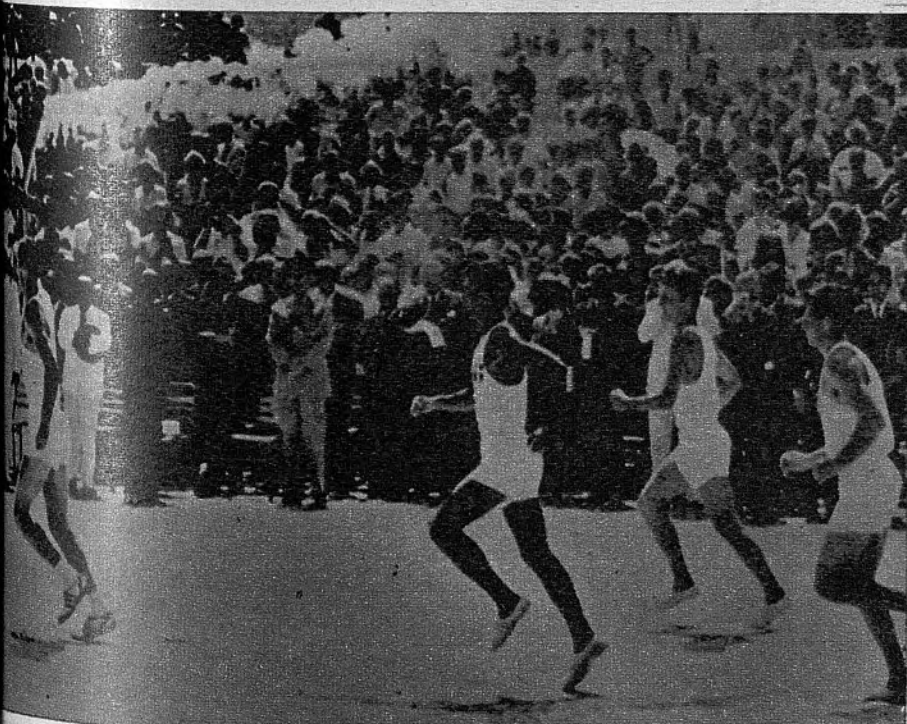
La pol
po de
nos y

Despu
atleta
Olimpi



TANGANIKA CONTRA ESTADOS UNIDOS

La política exterior de los Estados Unidos no parece agrádar mucho a los pueblos de color. Con cierto aire de broma, sonrientes y bulliciosos, este grupo de morenos de Tanganika se manifiesta en contra de la ayuda Norteamericana al pueblo congoleño. Los «slogans» «El Congo no es para los americanos» y «América no convertirá al Congo en un segundo Vietnam», ante la Embajada de los Estados Unidos en Dar Salaam. — (Fotografía de Cifra.)



CAMINO DE TOKIO

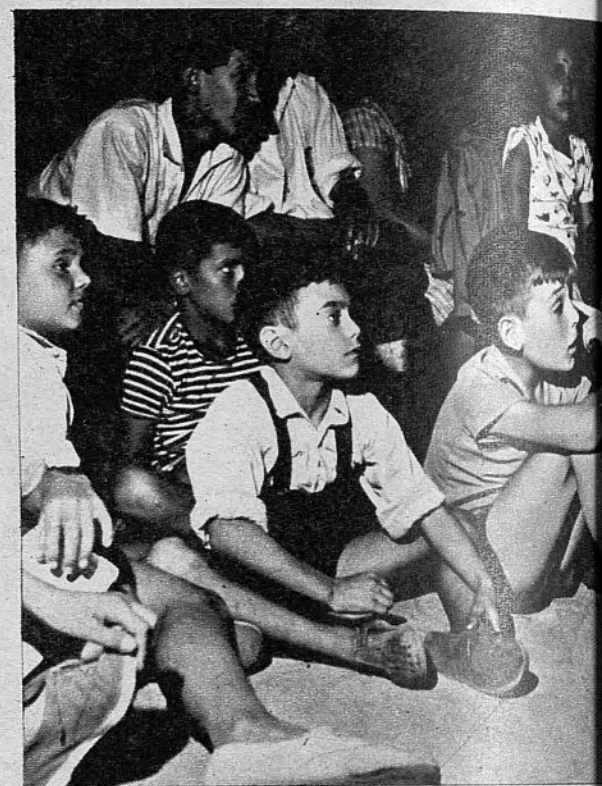
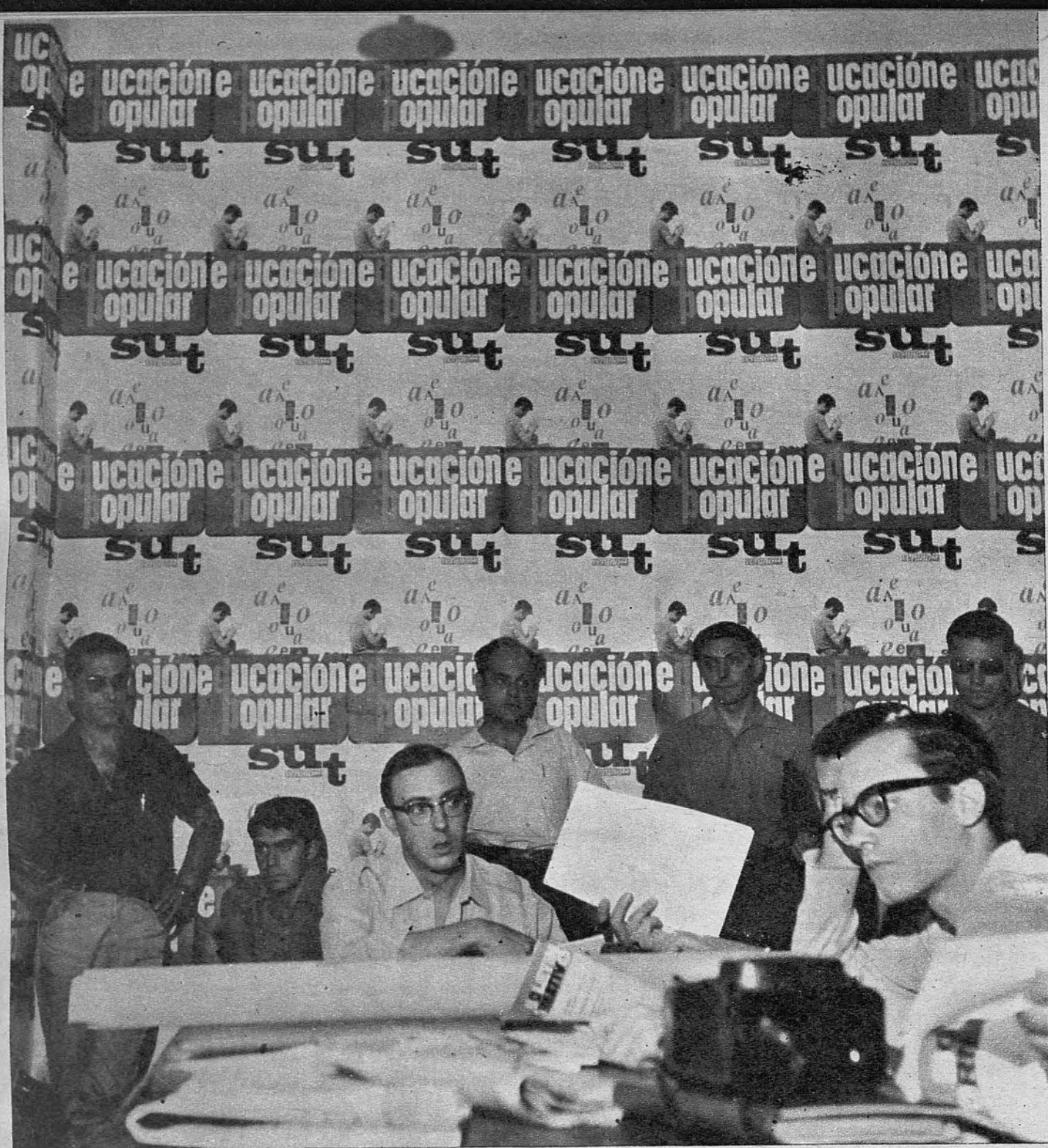
Después de la ceremonia tradicional desarrollada en el monte Olimpo, el atleta griego Evangelos Marcellus porta la antorcha que iluminará los Juegos Olímpicos en Tokio. Le escoltan otros atletas que efectuarán el relevo (Cifra.)



LAS AMAS DE CASA HINDUES

La incapacidad del Gobierno indio para detener la especulación en los artículos de consumo ha enojado a las amas de casa de Nueva Delhi, a quienes vemos durante la manifestación de protesta que recorrió las calles de la ciudad.

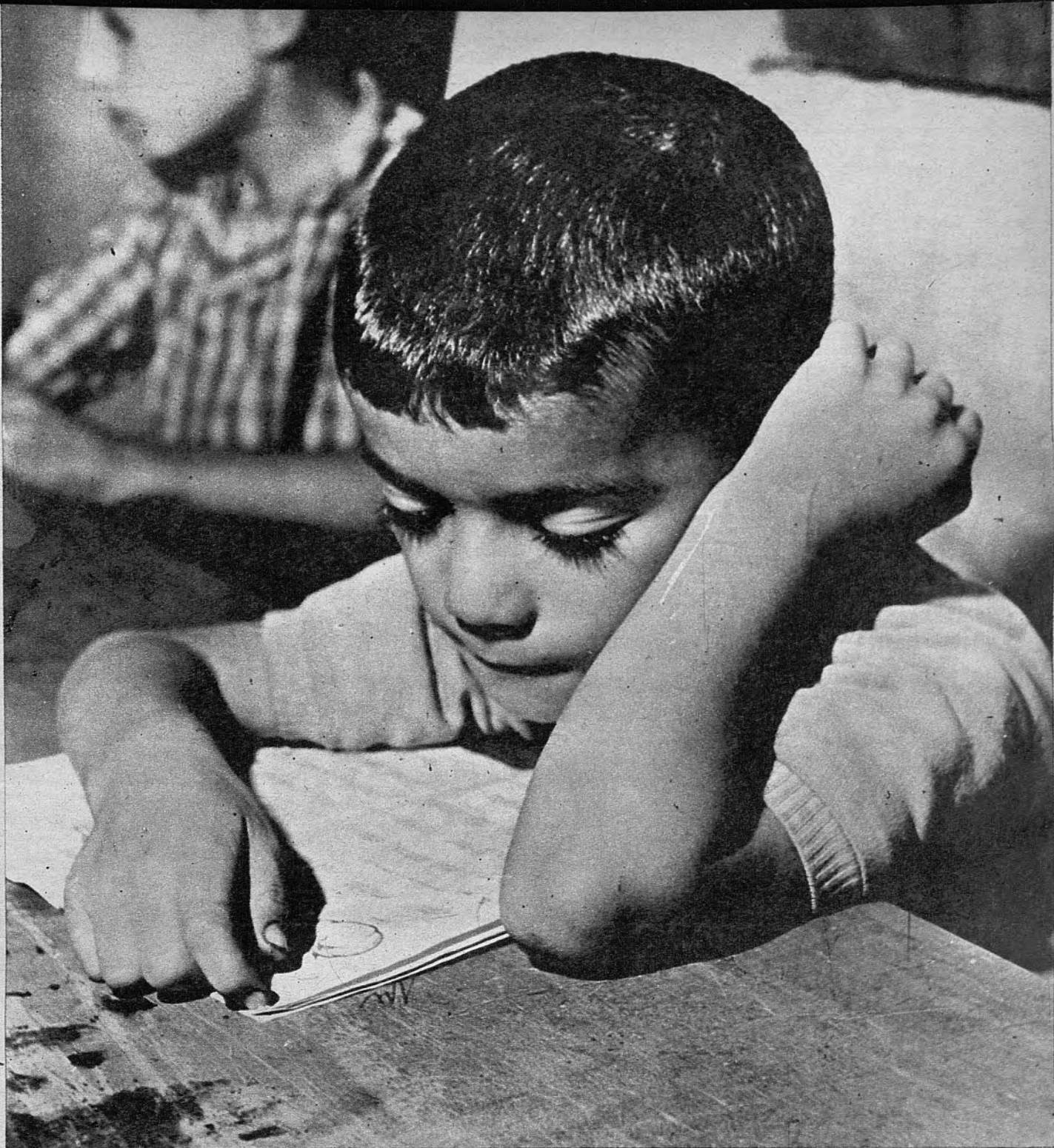
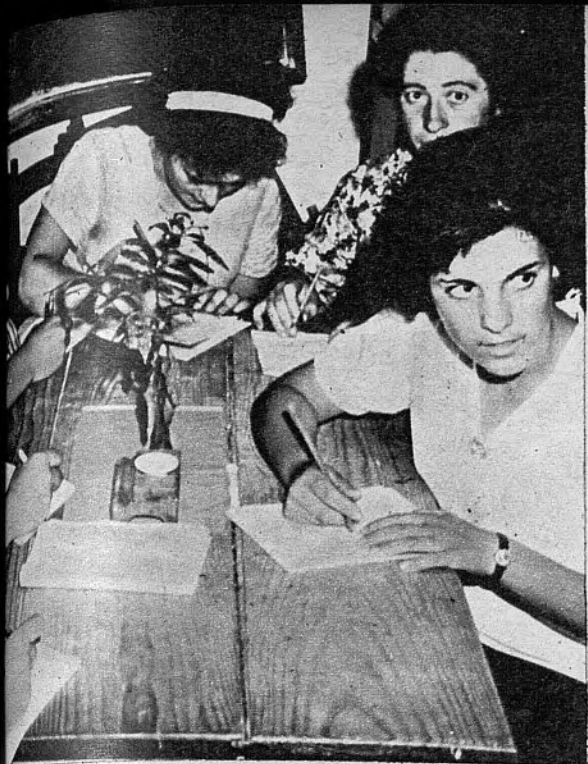
Ayuntamiento de Madrid



CONVIVENCIA UNIVERSITARIA CON EL PUEBLO

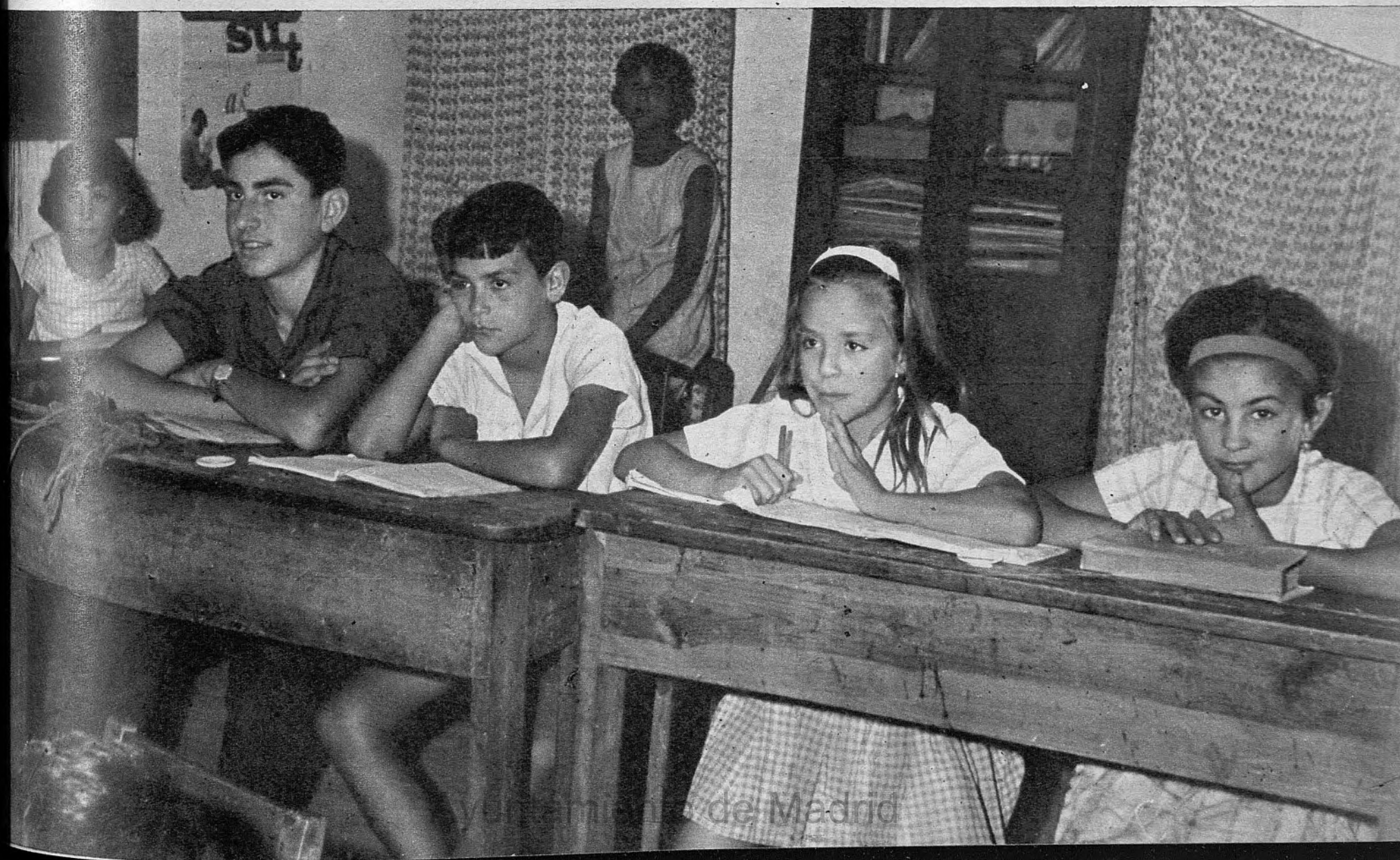


Acaba de clausurarse en Orense la Campaña de Educación Popular que ha llevado a cabo el Servicio Universitario del trabajo del SEU en las provincias gallegas de Orense y Pontevedra. Quinientos cuarenta y siete universitarios han actuado sobre más de cincuenta mil personas. En Orense se han movilizado todos los efectivos del SUT. Y han cooperado en las tareas de los «sutistas» equipos móviles de los Ministerios de Trabajo y de Educación Nacional, así como de la Delegación Nacional de Sindicatos. El TEU ha ofrecido representaciones de obras de Cervantes, de Lope y de Casona en las plazas de los pueblos. Y los niños han disfrutado con las marionetas y el cine en aldeas en las que no había llegado aún el más formidable medio de expresión de nuestra época. La vida en las comarcas gallegas ha sido dura. Los estudiantes han cambiado un verano placentero y ocioso por el trabajo agotador de «enseñar al que no sabe», según el mandamiento divino. Alrededor de los estudiantes se han convocado los jóvenes y los viejos del campo gallego. Todos con los mismos deseos de aprender. El SUT les ha llevado la oportunidad y ellos han sabido aprovecharla. Estadísticas en mano, el Servicio Universitario del Trabajo ha acabado prácticamente con el analfabetismo en las provincias que han conocido sus Campañas en veranos anteriores. El mismo éxito se espera alcanzar en Galicia. Aunque la Campaña se dirige principalmente a los mayores de quince años, los niños se benefician también de ella en las horas en que sus padres no pueden asistir a las clases reclamados por el trabajo. Chicos y grandes saben bien de la acción educadora del SUT. Una región española más ha recibido a los estudiantes encuadrados en el Servicio Universitario del Trabajo del SEU, ejemplo de responsabilidad que la juventud española puede presentar frente al gamberrismo y a los jóvenes alocados que se mueven de fronteras para afuera y que tan bien ha sabido definir hace muy poco Pablo VI. — (Fotografías Segovia.)



BLO

de Educación
versitario del
Drense y Pon-
os han actua-
Drense se han
cooperado en
e los Ministe-
como de la
a ofrecido re-
y de Casona
disfrutado con
había llegado
nuestra época.
Los estudian-
so por el tra-
ún el manda-
han convocado
odos con los
ado-la oportu-
icas en mano,
ado práctica-
que han cono-
ismo éxito se
aña se dirige
los niños se
ue sus padres
trabajo. Chi-
ora del SUT.
diantes enua-
ajo del SEU,
pañola puede
alocados que
bien ha sabido
fias Segovia.)



Yunam de Madrid

sat

EUROPA
REPÚBLICA

seu



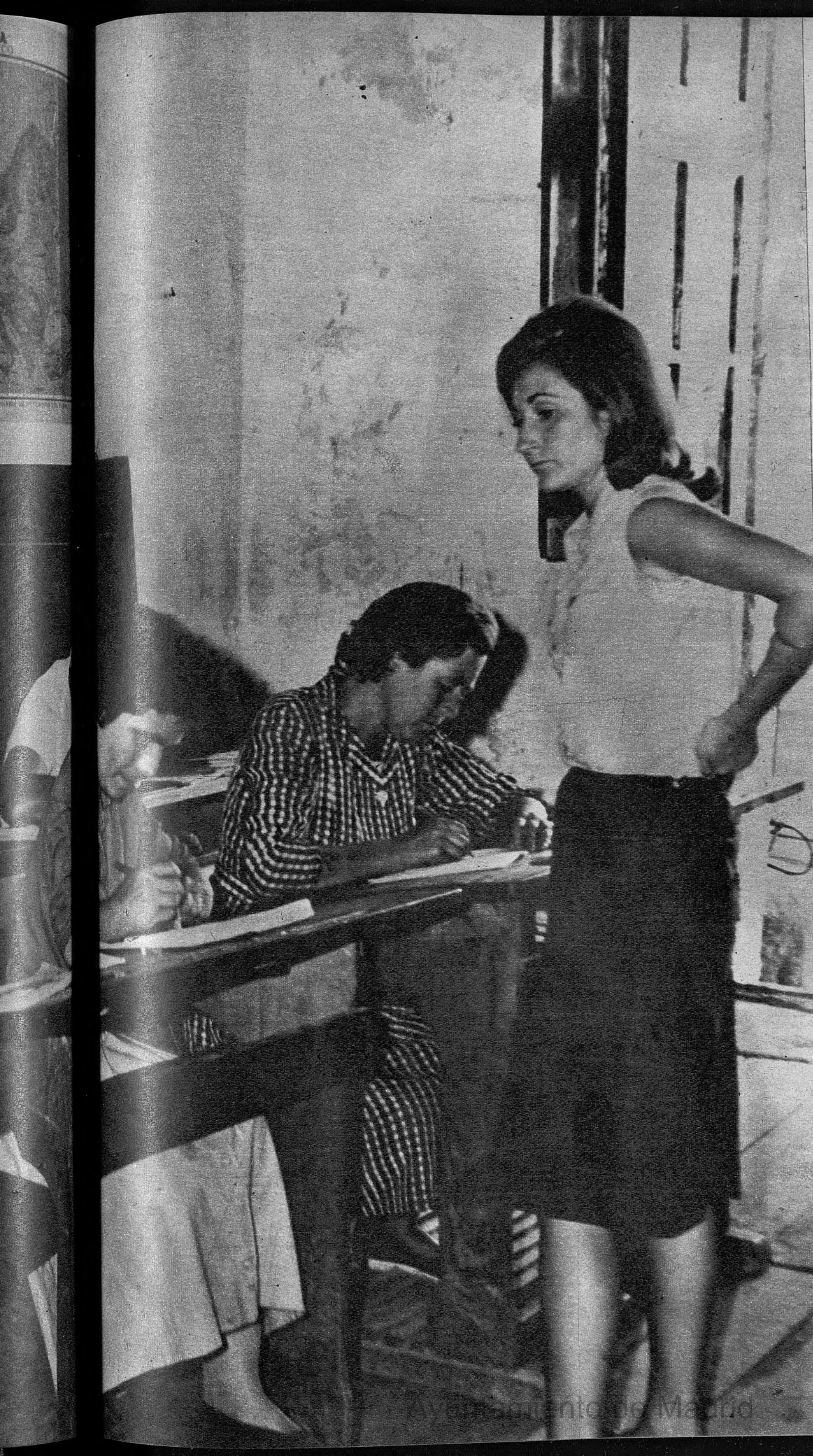
SIEMPRE HAY TIEMPO

Cuando los universitarios del SUT llegan a las aldeas perdidas, a los pueblos cerrados, de gentes recelosas, las viejas escuelas alternan el griterío de los chicos del pueblo con el silencio atento de las mujeres maduras y de los hombres hechos del campo. Los mapas se desempolvan, se extienden de nuevo, las pizarras estrenan mares de números y de letras y los cuadernos van llenándose con temblorosas e inseguras caligrafías. Es entonces cuando empieza la labor de los estudiantes encuadrados en el SUT. El pueblo respeta y quiere a esos jóvenes con aires de capital que les abren los ojos al saber. Poco a poco conversan con ellos, les consultan. Y muy pronto les piden consejo. Ese recelo del principio se ha convertido en seguida en agradecimiento y cariño.

Más de la tercera parte de los estudiantes que ha movilizado el Servicio Universitario del Trabajo para la Campaña de Galicia son muchachas. Universitarias procedentes de las más variadas enseñanzas y de los más distantes distritos estudiantiles. Todas quieren trabajar de firme. Su misión es más amplia que la de los chicos. Por ser mujeres pueden adentrarse más profundamente en los problemas cotidianos de las familias; a ellas, por su condición de mujeres, se acercan las muchachas lugareñas en demanda de consejos para sus problemas femeninos. De igual forma manejan la tiza que la aguja; lo mismo acuden a la escuela que a las eras. Ellas tienen que demostrar que no se vuelven atrás ante nada. Muchas han de recorrer a pie varios kilómetros antes de llegar a sus lugares de trabajo. Pero eso no importa. La sonrisa siempre se abre al fin.

La mujer de España ha sufrido la transformación necesaria para andar con los tiempos, con el desarrollo experimentado por el país en todos los campos. La imagen de la muchacha despreocupada y sin problemas al aire de "La casa de la Troya" o de las estampas burguesas del XIX ha quedado perdida en el tiempo sin pena ni gloria, como los coches de caballos o los militares de morrión, dejando paso a la chica de hoy mismo, deportiva, socialmente comprometida, consciente del importante papel que juega dentro del orden social al que pertenece.

Esta joven estudiante del SUT que presta sus servicios en el pueblecito de Layas, dentro de la comarca de Rivadavia, resume a todas sus compañeras de estudios y de juventud. Ha llegado a la escuela y ha sabido convocar en ella—como una campana—a las gentes del pueblo. Por la mañana, a los niños, con su coro de ingenuidad y de risas; por la tarde, por la noche, a los adultos que, como esa vieja del moño del último banco, piensan que nunca es demasiado tarde para aprender, que siempre es hora de aprender más. Cuando llegaron los estudiantes del SUT la regalaron un lápiz y un cuaderno. Cuando vuelvan, cuando digan adiós, entre la despedida emocionada, esa anciana y muchas otras personas no podrán prescindir ya de ese lápiz y de ese cuaderno. Todos deberemos, como cada verano, un poco más al SUT. — Juan VAN-HALEN (Foto Segovia.)



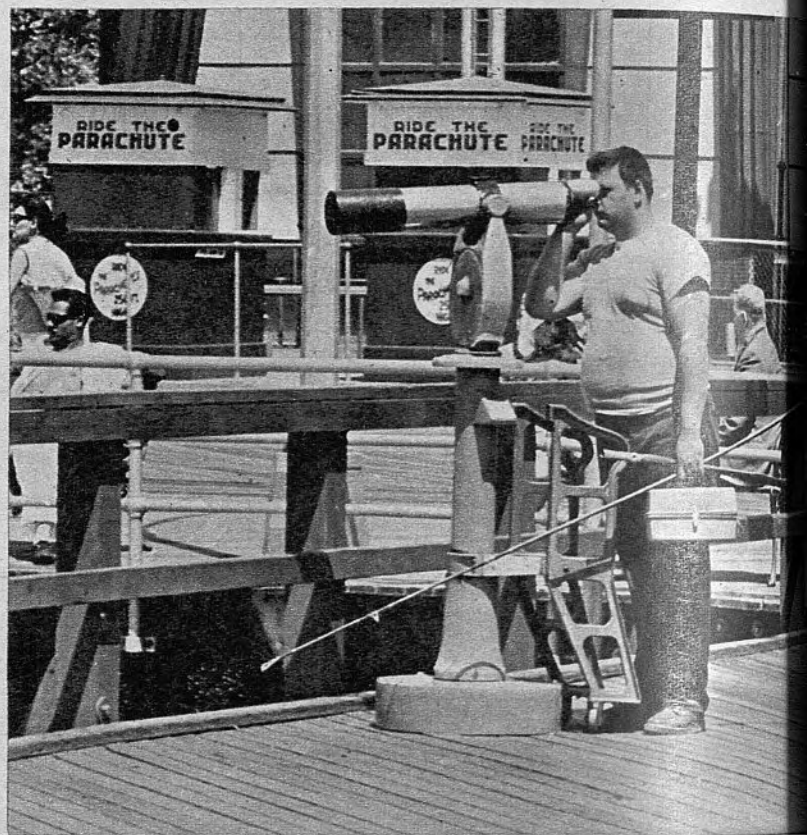
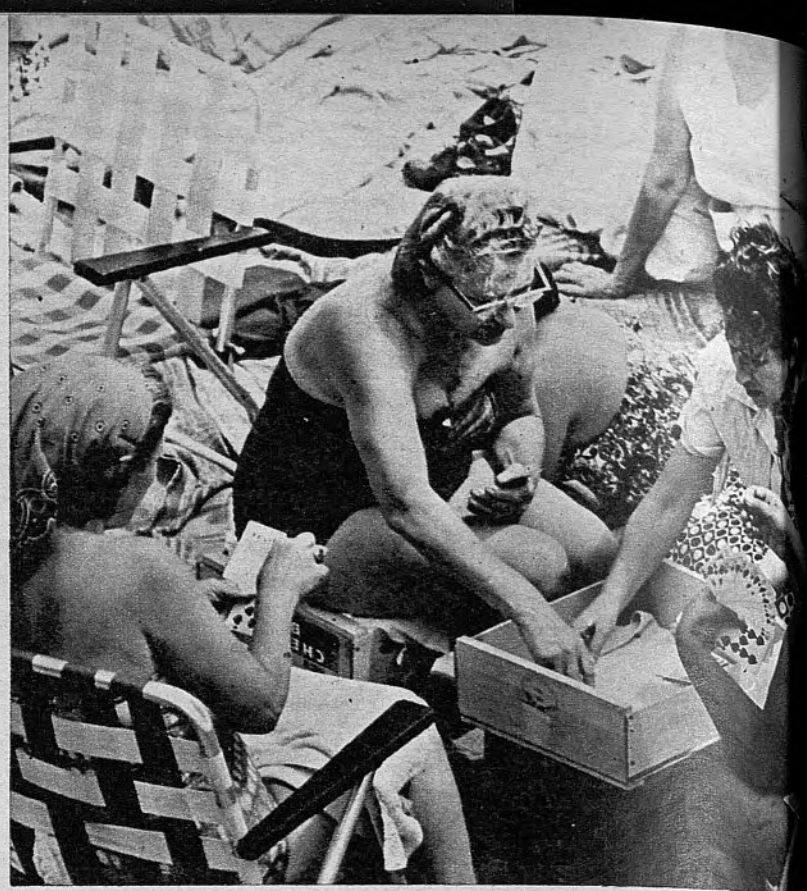
BAY
4

DEPARTMENT OF PARKS
REGULATIONS GOVERNING USE OF
BATHING AREA and BOARDWALK

NO

PEDDLING, ADVERTISING, LITTERING, DOGS OR FIRES
BALL PLAYING, THROWING OF MISSILES, ACROBATICS
BICYCLING, ROLLER SKATING OR THE USE OF VEHICLES OTHER
THAN BABY CARRIAGES, INVALID CHAIRS
NEWSPAPERS OTHER THAN READING
BATHING RINGS, RAFTS, INFLATED OR BUOYANT DEVICES
MASKS, FINS, SPEARS, SNORKELS, OR OTHER WATER DEVICES
DRESSING OR UNDRESSING
TENTS OR SHELTERS OTHER THAN BEACH UMBRELLAS
ARTICLES MAY BE HUNG ON SIGNS, BENCHES, BASKETS, RAILINGS
FENCES, ROPES, UMBRELLAS
BOATS MAY BE LAUNCHED OR BEACHED
FISHING EXCEPT IN DESIGNATED AREAS
FLYING OF KITES, FLAGS, PENNANTS
DIGGING OF HOLES, CREATING HAZARDS
COMMITTING PUBLIC NUISANCES
SITTING ON STEPS OR RAILINGS
BATHING NEAR JETTIES
LIFEGUARDS ON DUTY FROM 8:00 P.M. TO 8:00 A.M.

LIGHTNING STORMS LEAVE WATER SEEK SHELTER IN YOUR CAR OR
NEAREST BUILDING. KEEP AWAY FROM TREES



**NO A CASI TODO EN
LAS PLAYAS U.S.A.**



El ca
plosi
real l
Madr
tiene
chisin
partic
Bright
yas n
hombr

EN
S.A.



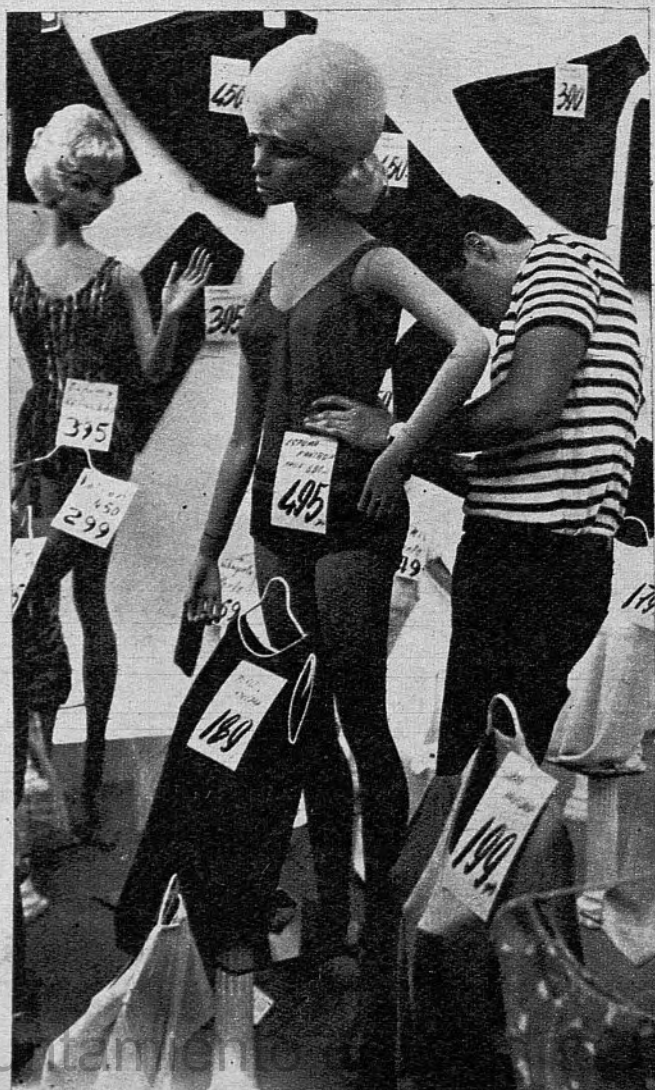
El calor agobiante del verano, en su máxima explosión de agosto, lanza a todo el hemisferio boreal hacia las playas. En Nueva York, como en Madrid, la población huye en masa. Nueva York tiene la costa más cerca, pero tiene también muchísima más gente que Madrid. No tiene nada de particular que la arena de Coney Island o de Brighton Beach se ponga intransitable. En las playas neoyorquinas se arraciman niños, mayores, hombres y mujeres a la orilla del mar; se instalan

frente al azul envuelto en brumas y pasan así su día de fiesta. Bajo estas líneas ofrecemos una amplia panorámica de lo que puede ser una playa concurrida y ancha. En las playas norteamericanas, entre las muchas cosas curiosas que se pueden conocer, la primera que salta a la vista es la tabla de la ley de las prohibiciones, los mandamientos del «no» que luce un cartel, bien visible. No, de tamaño natural, a las «cáscaras», a la publicidad, a los desperdicios, a los perros y a las fogatas». Si

la vista les alcanza pueden ustedes leer eso sólo en el primer renglón de la lista negra y después más de cuarenta actividades que no le dejan hacer al inquilino de las playas. Como echar una partida de cartas está permitido, las viejas damas aprovechan para jugar entre baño y baño; también dejan—para eso está instalado—lanzar una mirada por el catalejo. Y pasamos a Coney Island, donde se puede alternar la noria, el tobogán y las sorpresas de verbena con el chapuzón. (Alcoba.)



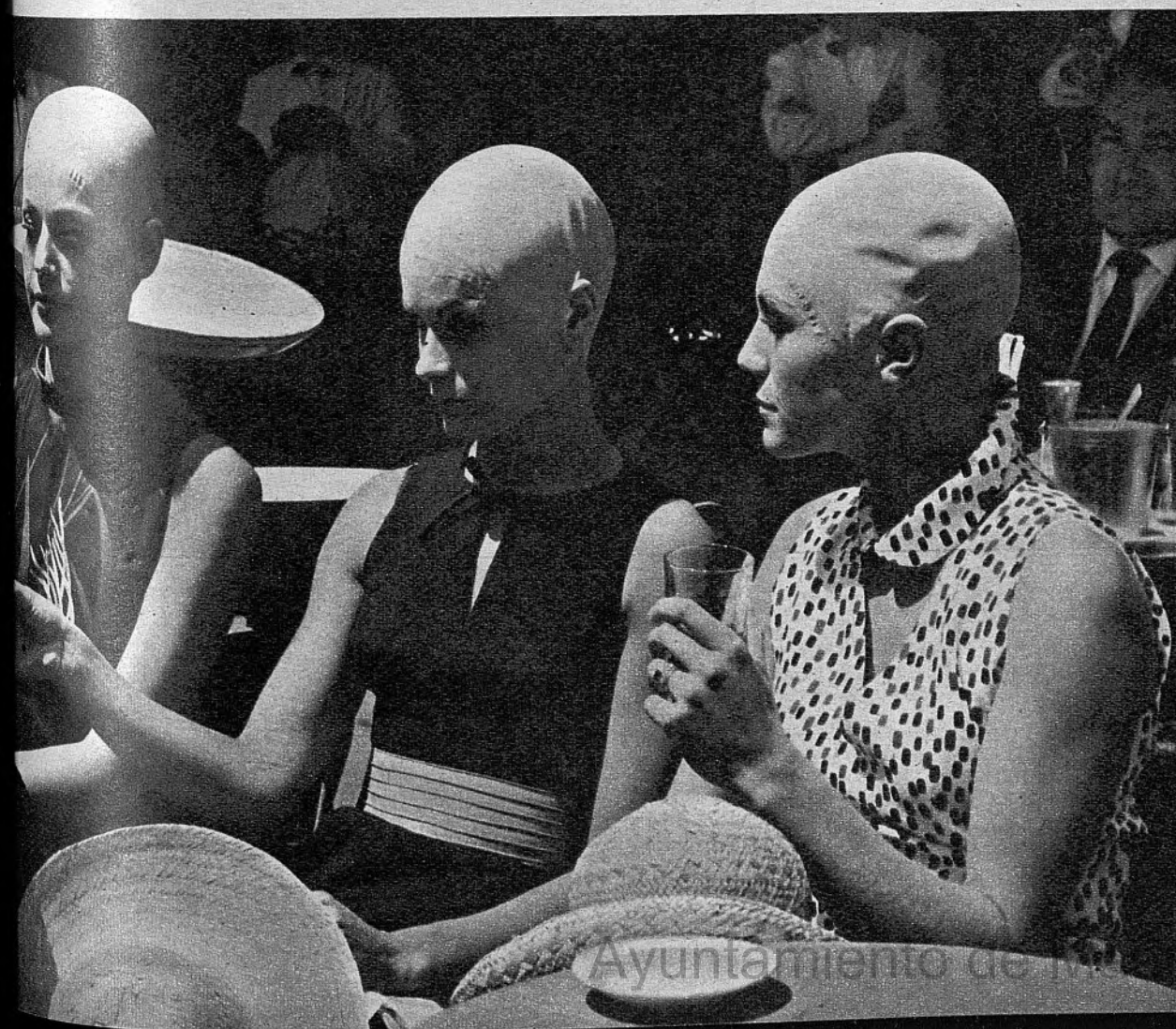
Ayuntamiento de Madrid





LA MODA DEL PELO AL CERO

Los maniqués aquellos de cabeza llena de onditas cursis, tiesos y anquilosados, rígidos y sin gracia, se han perdido. Todavía hay algunos escaparates que—quién sabe si por ternura—se niegan a retirarlos; pero ahora les han sustituido unas maniqués que parecen tan de verdad que a veces, si oyeran, escucharían los silbidos de admiración. Parecen «misses» de verano: talla perfecta, medidas exactas, cuellos esbeltos, talles finos. Las maniqués son ahora envidia de las mujeres, inofensivas circes de escaparate, urbanas sirenas tentadoras, provocadoras y silenciosas bellas que se refugian tras un cristal y se engalanan con lo mejor de la tienda. Tanto se parecen a las chicas de verdad y tan guapas se encuentran, que hasta se han animado a adoptar la moda lanzada por Jacques Esterel desde París y se han cortado el pelo al cero, se han dejado pelonas sin más adorno que su cabeza monda y lironda, su cabeza redondita y lisa, preciosa. Con peluca y sin ella, con coletas o con amplia melena, las nuevas maniqués, que han aprovechado la confusión de las rebajas de verano para decidirse a la extravagancia, en los escaparates de Madrid y junto a ellas, las creadoras de este rapado Yul Brynner que amenaza convertirse en moda, tres modelos de París que toman un refresco, falsamente peladas, en los Campos Elíseos. (Fotografías Pastor.)





ANTICIPÉSE al invierno

UNA VENTA ESPECIAL

que pone a su alcance todo
cuanto usted, su familia y su
hogar precisan para OTOÑO-
INVIERNO a precios de
gran oportunidad.

¡COMPRE AHORA CON VENTAJA!

Analice la economía
que le supone
anticipar sus compras.

El Corte Inglés

TODOS LOS ARTICULOS QUE QUEDAN
DE VERANO, CON MAYORES Y SENSACIONALES **REBAJAS**

¡AMOR MIO!

Con su tiznada cara, su nariz de porra y el blanco trazo alrededor de la boca, el pobre payaso mira a la chica con aire de estarle diciendo requiebros de amor. La muchacha, como siempre, se ríe. Por otra parte, reírse es lo suyo, porque para eso y por eso ha sido nombrada «Miss Sonrisa» de la Feria Mundial de Nueva York

NA SONRISA, POR FAVOR



UN BLANCO Y NEGRO

Un blanco y negro que no es precisamente leche merengada con café, sino un oso precioso y carísimo que vive en el Zoo de Londres. A pesar de su apariencia inocente, de su aire de no haber roto un plato en su vida, este oso que aquí aparece es peligroso y belicoso oso. (Fotografía Cifra.)

LABERINTO PARA UNA DAMA

Estas dos jovencitas escandinavas juegan al juego del laberinto. Hay que acertar con el verdadero y buen camino para encontrarse. Es necesario elegir la vereda que no termina en una piedra. Entre las dos, parecen incapaces de dar con ella. (Fiel.)

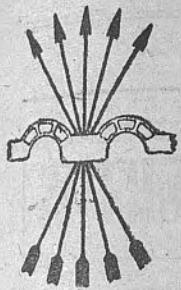


SERIE EDITORIAL:

Nuevo horizonte de vida española.....	20	Perfeccionamiento de la función representativa.....	20	Desarrollo económico y transformación social.....	35
El campo andaluz	10	Caminos de superación social.....	20	Afanes y estímulos de la expansión económica	40
La transformación agraria.....	20	La nueva Ley de Ordenación del Crédito y de la Banca.....	25	La mujer en la nueva sociedad	25
Desarrollo armónico en zonas de expansión agraria	20	Aspectos humanos y sociales de la emigración	20	Premisas del desarrollo económico... ..	30
La formación profesional y la nueva sociedad	15	Racionalización económica	20	Presencia actual de la radiodifusión.. ..	30
25 años abiertos al futuro	15	Mentalidad productiva y conciencia social	25	Representación y elecciones sindicales.. ..	25
El desarrollo regional de España	20	La educación y la nueva sociedad	25	Nueva democracia y eficacia social... ..	30
Ante el Mercado Común Europeo	20	La forja del futuro. Batallas de la paz.. ..	25	Compromiso social del progreso económico	25
José Antonio en el nuevo horizonte... ..	15	Nuevo Horizonte de la Información... ..	25	Horizonte histórico del 18 de julio	25
El mensaje de José Antonio	20	Bases de la democracia española.....	30	Europa a la vista	25
Franco ante el nuevo horizonte.....	20	Nuevo Horizonte Iberoamericano.....	25	Convocatoria nacional del desarrollo económico	30
Rumbos de la empresa nacional.....	20	El deporte y la vida española	25	El plan de desarrollo económico y social ante el nuevo horizonte.....	50
Panorama de la educación.....	20	Comunicación entre Sociedad y Estado	25	Orden penal y nueva sociedad	25
El pueblo español.....	20	La juventud y el nuevo horizonte	25	Plataforma nacional del crecimiento económico	40
Hacia nuevas estructuras comerciales.. ..	20	Nuevo horizonte del turismo español... ..	30	Técnica y sociedad española.....	30
Expansión necesaria del comercio exterior	25	La información y la nueva sociedad... ..	25	La conquista del futuro (Desarrollo político, movimiento y sociedad)....	25
Desarrollo social de la cultura.....	20	Nuevos horizontes políticos.....	25	Desarrollo del civismo en la sociedad española	25
Nueva ordenación bancaria	20				
Planificación del desarrollo económico.. ..	25				

EN TODAS LAS LIBRERIAS DE ESPAÑA o en Gaztambide, 59 • Tel. 243 00 01 • MADRID-15

Ayuntamiento de Madrid



Arriba

Núm. 9.907.—II época.—Madrid, domingo 23 de agosto de 1964.—Dep. L.: M. 17.1958



DISTRIBUIDOR
Kelvinator
RADIO TELEVISION
Glorieta Bilbao, 5 — Narváez, 3
Avda. José Antonio, 6 — Sagasta, 11

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA. — ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S. — AV. GENERALISIMO, 142. — Teléfonos 235 06 40 y 235 22 40.—3,00 PESETAS

GRECIA NO ABANDONARA AL PUEBLO CHIPRIOTA EN SU LUCHA SIN EMBARGO, MAKARIOS SIGUE PENSANDO EN LA AYUDA MILITAR SOVIETICA

Douglas-Home hace un llamamiento en favor de un acuerdo

NICOSIA. — «Estamos completamente de acuerdo con el Gobierno griego en lo que se refiere al principio establecido de una independencia completa que comprenda el derecho a la autodeterminación», ha declarado el Presidente Makarios tras celebrar una nueva y larga entrevista con Petros Garufalias, ministro de Defensa griego.

Según el Presidente chipriota, Petros Garufalias no aporta ningún proyecto; pero, dado que ha venido a Chipre en su calidad de ministro de Defensa, «es natural que se preocupe de la defensa de la isla chipriota».

Makarios ha añadido que en el curso de sus conversaciones con Garufalias se han considerado todos los aspectos de la situación de Chipre y ha precisado que éste le había dado seguridades acerca de la resolución griega de «jamás abandonar al pueblo chipriota en su lucha».

Por otra parte ha desmentido los rumores según los cuales el ministro heleno había ejercido presión sobre el Gobierno chipriota «para inducirlo a aceptar un plan cuyo objetivo fuera la resolución del problema de la isla».

Al referirse seguidamente al

«plan Acheson», el Presidente Makarios ha afirmado que el citado plan separa el problema de sus orígenes naturales y no puede por tanto constituir una base de discusión.

«En lo que respecta al tema de la ayuda militar soviética —concluyó Makarios— no hemos cambiado nuestra forma de pensar.» (Efe.)

El ministro griego informa al Rey

ATENAS. — El ministro griego de Defensa, Petros Garufalias, que ha vuelto esta mañana de Nicosia, informará al Rey Constantino y a Papandreu de las entrevistas que ha mantenido con Makarios. A su llegada a Atenas, el ministro se ha limitado a declarar que había pasado revista, junto con Makarios, al problema chipriota en sus líneas generales. «El Gobierno chipriota —ha añadido— puede ahora, gracias a la ayuda de Grecia, hablar a partir de una posición de fuerza».

Garufalias ha confirmado, asimismo, que el ministro de Asuntos Exteriores de Chipre, Spiros Kyprianu, no irá a Moscú, de momento. En cambio, ha dicho, cabe

(Continúa en la página 11.)

EXPECTACION EN BONN ANTE EL VIAJE DE SCHROEDER A MADRID

Particular interés tienen para Alemania nuestras buenas relaciones con Francia y Estados Unidos SE DESCARTA, EN CAMBIO, LA HIPOTESIS DE UN EJE BONN-PARIS-MADRID

BONN. (De nuestro corresponsal.)—Aunque no se conoce todavía la fecha, tengo la impresión de que la anunciada visita del ministro alemán de Asuntos Exteriores a España, en devolución a la que hizo años atrás el señor Castiella

a la República Federal, es esperada con curiosidad e interés en los medios políticos y diplomáticos de Bonn. Se subraya aquí que tanto Francia como la Alemania occidental son partidarias de una unión, lo más estrecha posible, de

España y el Mercado Común, no obstante las reservas que los italianos y los belgas oponen a tal aproximación. En el plano político, la importancia de nuestro país resulta evidente para los hombres del ministerio federal de Asuntos Exteriores, que, sin embargo, se niegan a admitir la hipótesis de un «eje Bonn-Paris-Madrid».

Aquí se da a entender, sin embargo, que si bien el Gobierno de Madrid está cerca del francés en lo que se refiere a la idea «gaullista» de una «Europa de las patrias», se siente distante, en cambio, por su interés —el Gobierno español coincide en esto con el de la República Federal Alemana— en una colaboración militar con los Estados Unidos. A juicio de los observadores políticos, la actitud española anda más cerca de la alemana —y viceversa— que de la francesa. En el fondo, el ideal de la política del Gobierno de la República federal está situado en un punto de confluencia de dos cosas: el mantenimiento de buenas relaciones con España en el marco de la colaboración o cooperación común con Norteamérica y el mantenimiento de excelentes relaciones con nuestro país a través del tratado que regula sus relaciones de amistad con Francia. Por lo tanto, España tiene para Alemania un doble interés: de una parte, la amistad de nuestro país con Norteamérica; de otra, la amistad franco-española.

INTERESANTE EXPERIENCIA

Para la Alemania occidental, en cierto sentido menesterosa de ayudas, ello es muy importante. Quizá pueda ser España el centro donde se reúnan los elementos para la solución del gran problema alemán. Es decir, la coincidencia de las relaciones germano-norteamericanas con las franco-alemanas. Una experiencia interesante, según los observadores políticos de Bonn.

De aquí, sin duda, la curiosidad que sienten ya los alemanes —y tal vez los no alemanes— ante la visita del ministro de Asuntos Exteriores, doctor Schroeder, a España. El hecho de que no se conozca todavía la fecha del viaje del ministro a Madrid aumenta su importancia. En un país cuyos gobernantes viajan continuamente en medio de la indiferencia general, tiene valor político el que sólo un proyecto de viaje despierte tanto interés. Y, por qué no decirlo, tantas esperanzas.

Alberto CRESPO

EL CAUDILLO ABANDONO SAN SEBASTIAN A BORDO DEL «AZOR»

LE ACOMPAÑAN SU NIETO MAYOR Y EL MINISTRO DE MARINA

SAN SEBASTIAN.—Su Excelencia el Jefe del Estado, acompañado de su nieto Francisco Franco Martínez Bordiu, y del Ministro de Marina, almirante Nieto Antúnez, embarcó a las diez y diez de la mañana en el yate «Azor», que seguidamente se hizo a la mar. El Caudillo ha dado por terminada su estancia en esta capital.

En el puerto, el Generalísimo fue despedido por el Ministro de Jornada y de Asuntos Exteriores, señor Castiella, y los Ministros del Ejército y de la Gobernación; Capitán General de la VI región militar, teniente general jefe de la Región Aérea Pirenaica; directores generales de Seguridad y Guardia Civil, y autoridades locales

CUATROCIENTOS REBELDES FILOCOMUNISTAS, MUERTOS EN BUKAVU ENTRE ELLOS FIGURA EL «GENERAL» OLENGA, JEFE DEL «EJERCITO POPULAR CONGOLEÑO»

LEOPOLDVILLE. — Cuatrocientos rebeldes han sido muertos durante las treinta y seis horas de lucha que se han producido antes de la reconquista de Bukavu, según se ha sabido en Leopoldville. Las fuerzas del orden han sufrido algunas pérdidas.

Por otra parte, se señala que gran cantidad de armas y municiones han sido recuperadas por las fuerzas del Ejército nacional congoleño.

Los rebeldes parecían drogados

«El tiroteo se prolongó durante todo el día, alcanzando momentos de intensidad extrema, concretamente durante la toma por el Ejército de la calle principal de Bukavu», según relató ayer uno de los pocos europeos que han permanecido en la capital de Kivu durante los combates.

«Creíamos que los rebeldes se contentarían con sembrar el pánico en los suburbios indígenas,

pero no han hecho así y han tomado posiciones en el edificio de Correos y en el hotel «Residencia», añade el testigo presencial. «Los rebeldes son, en su mayor parte, adolescentes y van tocados

con gorros de piel de mono, los cuales, según creen, les hacen invulnerables a las balas. ¿Son realmente invulnerables? No lo sé; pero he visto cómo un soldado del Ejército nacional que se

encontraba a unos metros de mí tuvo que hacer cinco disparos, casi a quemarropa, para conseguir abatir a un rebelde que no tendría más de dieciséis años. Creo que antes de ir a la lucha estos jóvenes fanáticos ingieren alguna droga», ha declarado el testigo europeo.

Bukavu ha sido abandonada totalmente por los europeos. Todos los escaparates de la calle principal están destrozados; las tiendas han sido saqueadas y las fachadas de los edificios aparecen acribilladas por la metralla y las balas.

Ha muerto el cabecilla Olenka

El «general» rebelde, Nicolás Olenka, comandante del «Ejército Popular de Liberación», ha sido muerto por las fuerzas del orden durante los combates que han tenido lugar en Bukavu, afirmó ayer Radio Congo, citando un

(Continúa en la página 10.)

ULTIMA HORA

LISALA, CAPITAL DEL CONGO MEDIO, EN PODER DE LOS REBELDES

LEOPOLDVILLE.—Otra ciudad congoleña, Lisala, capital de la provincia del Congo Medio, ha caído en poder de los rebeldes.

Por otra parte, las autoridades congoleñas se han entregado a la labor de restablecer la organización pública en la ciudad oriental de Bukavu, que ha sido seriamente afectada por el duro ataque artillero por parte de los rebeldes, rechazado en el día de ayer por las tropas gubernamentales. Esta ciudad ha permanecido durante el presente día en completa calma, pese a que unos 40 rebeldes, que disponen de armas automáticas, siguen ocupando la comarca africana de Kitutu. (Efe.)

PROBLEMAS DE LA VIDA LOCAL

Por su esencial naturaleza convivencial el Municipio constituye el estadio primario y básico de la sociedad nacional. Lo es en su proyección política como cauce de representación y acceso a los órganos del Poder y lo es, igualmente, en su dimensión económica y social. La venerable tradición histórica que acompaña al proceso organizador de la vida municipal y que aporta una decantada experiencia secular, no impide que en nuestro tiempo se hayan presentado infinidad de problemas nuevos que vienen a plantear profundas transformaciones. La tradicional perspectiva funcional y orgánica de los Municipios ha quedado desfasada por los acontecimientos. Las comunicaciones, la industrialización, los movimientos migratorios, el acceso popular a niveles de confort y salubridad considerados antaño como privilegiados son, entre otras muchas, causas importantes que alteran la dinámica de la convivencia y de la ordenación de la vida local.

Ocurre así que gran parte de las unidades municipales que circunstancias históricas anteriores hicieron proliferar sobre la superficie nacional, se ven hoy superadas en sus posibilidades funcionales. A tenor de las exigencias económicas y sociales existe una marcada tendencia hacia la concentración municipal, especialmente en áreas rurales en las que las escasas dotaciones y recursos económicos, resultan insuficientes para atender con dignidad las cargas y servicios que la vida comunal exige como perentorios. La comunidad comarcal, provincial y regional han cobrado así un distinto contenido, hasta el punto de atisbarse ya funciones que otrora se hubieran considerado como inferencias intolerables en la vida municipal.

Advertida esta compleja situación, cobran especial interés los cursos que anualmente organiza la Delegación Nacional de Provincias sobre el tema genérico de "Problemas políticos de la vida local". A su amparo, el próximo día 31 va a iniciarse en Peñíscola el V Curso. Su convocatoria coincide con el anuncio de una posible reforma de la vigente ley de Régimen Local, y esta circunstancia presta un nuevo aliciente al curso. En él, bajo la dirección de especialistas del más alto relieve nacional, van a estudiarse temas tan interesantes como "Actividades y servicios de la Administración Local relacionados con el turismo", "La Administración Local y la ley del Suelo", "La problemática de la política de la vivienda y los municipios" y "Asociaciones y organizaciones del Movimiento en la vida local". La enjundiosa dimensión de esta temática, la garantizada capacidad técnica de las personalidades que dictarán lecciones en el curso y la sólida preparación e interés del centenar de alumnos que acudirán a él, proporcionan a esta quinta reunión de Peñíscola una marcada importancia.

La problemática local está necesitada de soluciones eficaces y permanentes. El intercambio de información, el estudio concreto de temas que a todos afectan, permitirá la adopción de medidas saludables tanto para la vida municipal como para la provincial y regional. De otra parte, nada más congruente que esta iniciativa, ya veterana en un lustro, de la Delegación Nacional de Provincias, cuyos propósitos de despertar y desarrollar vocaciones e inquietudes en nuestra juventud por los problemas de la vida local; desarrollar con método y rigor científico la fecunda doctrina del Movimiento sobre la convivencia local y los problemas de la organización política de este tipo; y el contrastar las opiniones de los técnicos con las experiencias prácticas de quienes dedican buena parte de su actividad a regir la vida común local provincial merecen todos los aplausos.

PLAN DE MODERNIZACIÓN DE PUERTOS

Ya se conocen informaciones detalladas respecto a los préstamos otorgados por el Banco Mundial para nuestros programas de modernización de carreteras y ferrocarriles, éste último, como es sabido, uno de los más importantes concedidos por dicha entidad. Sin embargo, se está ultimando también en la actualidad la concesión de un tercer préstamo (las negociaciones comenzaron el pasado mes de mayo) por valor de unos 2.000 millones de pesetas, inicialmente aprobado, que contribuirá a la ejecución del Plan de Puertos. En principio, el crédito de treinta millones de dólares se dedicará a modernizar las instalaciones portuarias de Barcelona, Huelva, La Luz, Las Palmas y Pasajes, cuyos proyectos han recibido la aquiescencia técnica del Banco Mundial. Ello significa que las tres ramas fundamentales del sector transportes, carreteras, ferrocarriles y puertos, van a beneficiarse de la cooperación financiera internacional. Es obvio que los transportes desempeñan un cometido primordial en el desarrollo económico, ya que éstos forman, por así decirlo, el eje de la infraestructura productiva.

Ahora bien, al margen del mencionado crédito, cuya aplicación definitiva continúa en estudio por parte de las autoridades españolas y el Banco Mundial, se halla en vigor el Plan de Puertos, aprobado hace cinco meses por el Gobierno, que se inserta dentro de los objetivos generales del Plan cuatrienal de Desarrollo, aun cuando el Plan de Puertos abarca en sus programas de modernización hasta el año 1980. Las inversiones públicas programadas para el sector de los transportes durante el período 1964-1967 ascienden a 82.352 millones de pesetas, destinándose de un 12 a un 15 por 100 al subsector de puertos. Hemos de señalar que en el Plan de Puertos para el actual cuatrienio no quedaba resuelta la financiación de determinadas obras portuarias ya aprobadas que ascienden a 3.257 millones de pesetas. Cabe suponer, por tanto, que la cooperación financiera del Banco Mundial permitirá acercarse al nivel de necesidades programadas en el Plan de Puertos, es decir, a los 15.259 millones de pesetas.

No cabe duda, de reducirse tras un somero examen del vigente Plan de Puertos y del Plan de Desarrollo Económico

Social, que el transporte marítimo se ve obstaculizado por el fuerte déficit en calados y utillajes que registra la casi totalidad de los puertos españoles. Nuestramente dotados para el despacho los puertos están insuficientemente fluidos del tráfico y es notoria la falta de capacidad unida a la antigüedad de los muelles y armamento, dragados de primer establecimiento, superestructura y material flotante. Las necesidades en el capítulo de armamento son particularmente ostensibles, ya que se echan de menos grúas modernas y medios complementarios de carga y descarga —lo mismo cuantitativa que cualitativa— lo que origina según los técnicos un coeficiente muy bajo de rendimiento que afecta tanto a la capacidad receptiva de los puertos obligando a un excesivo número de estadias por buque, como a los costes de explotación.

Aunque en general todos los puertos están a falta de una urgente modernización de sus instalaciones. 11 puertos concretamente, nueve peninsulares y dos insulares, registran sobre todo un déficit notable en la extensión de los muelles. Tal necesidad es aún más perentoria en los puertos de Bilbao, Gijón, La Luz, Las Palmas y Santander.

El Plan en cuestión, que dedica 8.586 millones a obras de infraestructura en puertos y elementos auxiliares y 3.314 millones a armamento y utillaje, ha de permitir que las instalaciones portuarias estén a la altura del crecimiento económico evitando el riesgo de un colapso en nuestro sistema de transporte. No hay que olvidar el hecho de que gran parte del comercio exterior, lo mismo importaciones que exportaciones, discurre por la vía marítima. Indudablemente, el ritmo y el volumen de inversiones constituyen un factor decisivo en la modernización de la red portuaria nacional. Durante el período 1958-1963 no se llegó a los mil millones de inversión anual; sin embargo, de acuerdo con la intensidad del tráfico —que aumentó en un 4,50 por 100 anual en el referido período— la inversión debería haber alcanzado los 2.000 millones de pesetas anuales cuando menos. Según el Plan de Puertos, en el cuatrienio 1964-67, el tráfico portuario crecerá por término medio a una tasa acumulativa anual superior al 8 por 100. Esto exigiría para no incrementar el déficit actual inversiones anuales del orden de 3.000 millones, precisamente la cifra media de inversión que ha sido programada.

PALIQUES

MANJON Y EL PETROLEO

Unamuno se cansó de repetir que aquel "¡Que inventen ellos!", de alguno de sus escritos, no era un desdén español por la ciencia y la técnica extranjeras, sino una desesperada afirmación de lo mejor que hemos tenido en nuestra historia, que ha sido nuestra mística, nuestra ascética, nuestro impulso misionero y nuestra literatura espiritualista, de todo lo cual no teníamos ni mucho menos por qué avergonzarnos. (Después de todo —y vale la pena subrayarlo en este centenario de su nacimiento—, don Miguel gustaba de proclamarse discípulo de Menéndez y Pelayo.)

De la misma manera que no tenemos la exclusiva de la espiritualidad, también en los últimos años hemos inventado bastante —y a Unamuno no le hubiera parecido mal— hemos aprendido mucho de lo que fuera se hace para mejorar la vida material del hombre sobre la tierra. Entre otras cosas, nos hemos puesto a buscar petróleo, y parece que el asunto marcha, con gran alegría de todos los españoles, y muy particularmente de las gentes de las pobres tierras burgalesas de la Lora, tan necesitadas, como las de otras comarcas españolas, de ponerse al día, de ingresar definitivamente en el desarrollo económico y social.

Como es natural, yo he compartido con esas gentes y con todos mis compatriotas el júbilo y la esperanza, y hasta he presumido del hallazgo en mis recientes correrías por tierras extranjeras. Pero, ello me intensifica el recuerdo de la tremenda emoción que me produjera en los días de la guerra al tener que alojarnos unos cuantos combatientes en el pueblecito llamado Sargentos de la Lora —duramente castigado por la artillería—, fuera nuestro cobijo precisamente la casa en que naciera aquel místico, aquel asceta, aquel pedagogo insigne que fue don Andrés Manjón. Retratos y cartas suyas, o que de él hablaban, andaban por el suelo donde tendíamos nuestras mantas para dormir. En Sargentos se guardaba también, como una reliquia, la escuela que fundara el creador de las Escuelas del Ave María.

Todas las noticias que vienen de Valdeajos, de aquella comarca de la Lora donde el petróleo ha estallado, me hacen acordarme intensamente de Manjón, a quien su pueblo, Sargentos, no ha olvidado. Y yo quiero esperar que la riqueza que vislumbra no solamente no disminuya esta veneración, sino que la aumente y con ella contribuya a sostener la espiritualidad española en la prosperidad. Que cuando llegue a su colmo —que con el petróleo y otras cosas llegará— ha de ser tan necesaria como hasta ahora es el pan.

César VILLAMANAN

Opinión del MUNDO

LA PAZ PUESTA A PRECIO. — "No es la primera vez que un secretario general de la ONU confiesa la modestia de los recursos puestos a su disposición para asegurar una permanencia de las fuerzas internacionales allí donde lo exige la salvaguardia de la paz.

La advertencia del señor Thant es tanto más elocuente cuanto que aún estamos bastante lejos de una solución definitiva del embrollo chipriota.

Es evidente que se podrá difícilmente reprochar a los Estados Unidos su gusto de intervención directa —en el Congo o en otra parte— cuando se piensa que son los únicos, con los escandinavos, en abvenir a las necesidades de las fuerzas de la ONU.

(...) La posición de la URSS en este dominio es la menos defendible. Sobre este punto los soviéticos han minado su propio prestigio respecto al tercer mundo y mostrado también que los sentimientos pacíficos se expresaban de modo diferente en Moscú que en el recinto de la ONU."

("Combat", París.)

RELACIONES FRANCO-ALEMANAS. — "El canciller Erhard

y el general De Gaulle acaban de cambiar cartas, según creemos saber, que revelan una cierta frialdad en las relaciones franco-alemanas.

El punto de partida de esta correspondencia es, evidentemente, la reciente conferencia de Prensa del Presidente de la República.

(...) En la atmósfera actual, ¿querrán los alemanes hacer un gesto en dirección a París? ¿La actitud del general De Gaulle corresponde precisamente a la voluntad de llevar a nuestros asociados del otro lado del Rhin a hacer tal gesto? Por hoy nos limitaremos a plantear la cuestión."

(Roger Massip, en "Le Figaro", París)

CONTRAPUNTO

PERSONALIDADES OPUESTAS

Nadie sospechaba de ellos. De día eran unas personas honradas, decentísimas. Cordiales, simpáticos y muy alegres, ni sus familias se imaginaban que pudiesen hacer nada malo. Contemplaban la TV hasta las doce en punto, ni un segundo más, por interesante que fuese el programa, ya que tenían que madrugar. Domingos y festivos iban de excursión con sus amistades de la vecindad. Solamente dos días a la semana salían de noche para aumentar sus ingresos—¡la vida es muy difícil!—con unos trabajos extraordinarios, y unas veces cumplían esas jornadas lunes y martes, y otras miércoles y viernes, pero nunca los sábados. Todo se desarrollaba placidamente sin ninguna complicación. Pero una tarde, a última hora, se presentó la Policía en casa de uno de ellos. Le acompañaba su denunciante, que le había reconocido. Si estaba segurísimo, era uno de los que entraron con habilidad y experiencia de profesionales, una noche antes, en su tienda, un modesto establecimiento de comestibles, para robarle. No lo lograron porque llegó a tiempo de evitarlo. Huyeron, pero pudo verles muy bien. Y la suerte le favoreció al encontrarle en el Metro. Decidió seguirle para saber su domicilio. Obtenida una información completa del honorable ciudadano, no dudó en acudir a la Policía...

Sin ficha policiaca, sin antecedentes penales, y comediados en sus ambiciones—pequeños robos, "a m pliables poco a poco"—y con su buena fama—que aprovecharon no para echarse a dormir, sino para actuar, muy despiertos, por las noches—estaban convencidísimos de que no se les descubriría. Trabajaban en lugares muy distantes, que elegían después de estudiarlos primero en guías y planos y luego en sus visitas de comprobación. Llamadas telefónicas de consulta a los comercios completaban sus datos.

La pandilla era reducida. Cuatro y sin jefe: se repartían iniciativas y "ganancias". Vecinos y compañeros de trabajo—de día y de noche—y amigos sus familias, vivían holgadamente, sin lujos. ¿Cómo sospechar de ellos? Nada hacia suponer, con su apariencia honorabilísima, que ejerciesen unas actividades—"ladrones nocturnos"—tan distintas a las de empleados de plantilla—no agentes—de una Compañía de Seguros. En la casa de uno de ellos—soltero—se hallaron algunos objetos robados y noveles detectivescas.

Detenidos, han manifestado que no saben cuál de esas dos personalidades opuestas es la suya verdadera. Ya se lo dirá claramente el juez de su sentencia.

Luis GOMEZ MESA

ESPAÑA ES NOTICIA

Por Vicente MARRERO

España a partir de nuestra guerra de Liberación es noticia para el mundo. Está de actualidad. Su nombre, como un Guadiana desconcertante, termina por aparecer siempre en la superficie de los comentarios de la Prensa internacional. Se la combate de manera sistemática y, al mismo tiempo, es causa de admiración. Últimamente la visitan millones de turistas.

Por encima de múltiples y nuevos factores está el peso incommovible de su significación histórica, ante la cual se pulsan las posibles relaciones que con ella guarda su vida de hoy. En todo caso nuestra Patria ha dejado de ser la bella desconocida.

Cierto que durante mucho tiempo en España se parecía volver la espalda a lo que sucedía en el mundo. Ese mundo que ahora siente la incertidumbre del rumbo seguido después de habernos derrotado en nuestro empeño bélico y cultural de los siglos XVI y XVII. Pero nosotros los españoles ¿no damos a veces más importancia a las divisas o a los comentarios que nos dedica la Prensa internacional que a nuestra conducta histórica, a nuestra razón de ser, tan distinta de la que siguió el mundo durante los últimos periodos históricos?

Sin duda, estamos en buen camino cuando nos empeñamos en salir de una situación de atraso y abandono material o cuando tratamos de superar las continuas zozobras por las que insistentemente ha pasado nuestra vida colectiva; pero estamos en donde debemos estar, con la dignidad que sabemos tener en un mundo que parece definitivamente haberse vuelto loco? ¿Entendemos en toda su profundidad el fondo insobornable de nuestra hora?

A juzgar por las frecuentes manifestaciones que leemos en nuestros diarios, hay actualmente en España la sensación tal vez confusa de que hemos de abrirnos pero también de defendernos; con el martillo en una mano y la espada en la otra, como los obreros de Jerusalén en tiempo de Nehemías, imagen que Menéndez y Pelayo trasladó a nuestra realidad Patria. Esta sensación podrá parecer a muchos endeblemente perfilada, sujeta a muchos avatares, pero de algún modo existe y ahí está.

El interés del mundo de hoy por España tiene su explicación. Siente como uno de sus más graves problemas el aburrimiento, que amenaza convertirse en grave enfermedad porque los hombres ya no logran administrar acertadamente el mismo ocio. Un mundo que no sabe desear y que de hecho nada desea ni le apetece. La vida se le ha vuelto más confortable, más segura, más prolongada, pero el vacío interior se le hace cada vez más aterrador. Se ha advertido con penetración—y Rof Carballo lo ha hecho recientemente—que los turistas que nos visitan vienen a España de un modo distinto a como van a otras naciones. Más que las riquezas artísticas y

que nuestro mismo sol, vienen a España a darse un baño de vitalidad, de una vitalidad que para ellos se han vuelto enigmática. Buscan mitos que les ayuden a vivir y a satisfacer unos anhelos que ellos mismos desconocen.

La explicación de nuestra ancha salud popular, la Grecia en gracia de Dios de que habla Menéndez y Pelayo y que no ha pasado inadvertida a ningún observador perspicaz que no conozca, está en nuestra ininterrumpida tradición que ha crecido a la sombra del catolicismo, con su universalidad operante y eficaz en todas las zonas de nuestra vida colectiva y privada. Ese es nuestro fondo insobornable.

Pero, ¿ha cambiado el panorama? La tarea de la Hispanidad, que hasta ahora nos ha parecido siempre extravertida, ¿parece vivir en esta nueva coyuntura no tanto de salidas como de entradas? Recibimos, es cierto, peregrinaciones que quieren dar con las virtudes españolas en su lugar de origen; se quiere encontrar sus razones puras, razones que los españoles apáticos y despetados no se han molestado en explicar ni defender. También es verdad que muchas antipatías teóricas y cultivadas se desmoronan ante la suave simpatía de los ojos. ¿Pero puede ser esta hora en que nos toca abrirnos precisamente la hora de las abdicaciones? ¿Dimitiremos en la esencia, hipotecando nuestra personalidad? ¿Va a ser este el momento del estatuto para protestantes que atenta contra nuestra unidad religiosa, y contra el sentido de nuestra historia? ¿Trataremos de dominar las fieras o cederemos trozo a trozo para que ellas los devoren? Lo que ha significado la guerra española vivida como Cruzada de Liberación y la Hispanidad, vivida como responsabilidad legada por la historia y como misión para el futuro, ¿podrán sostenerse sin la fe inquebrantable en nuestro tipo humano, en nuestras virtudes, en nuestra actitud y estilo ante un mundo que por ello no cesará de chillar. nos, porque nuestro ejemplo les duele en el mismo epicentro de su grito?

Como siempre, es preciso coger el toro por los cuernos y esta misión corresponde en buena medida a nuestra literatura, que no puede vivir al margen y por completo alejada de nuestras más inquietantes preocupaciones. En estos momentos nuestros hombres de letras parecen preocuparse más que de sentar sus plantas en su propia raza e historia, en hacerse eco de problemas que se plantean en otras latitudes espirituales y materiales, que podrán ser interesantes y valiosísimas, pero que no son nuestras. ¿Elegiremos una literatura hecha de epígonos y evasiones o intentaremos dar una respuesta adecuada con nuestro fondo insobornable de siempre? Sin nuestro estilo de vida propio la literatura sería algo adventicio y España dejaría de ser noticia para caer en la vulgaridad más laminadora.

Presencia de

MANUEL BENITEZ



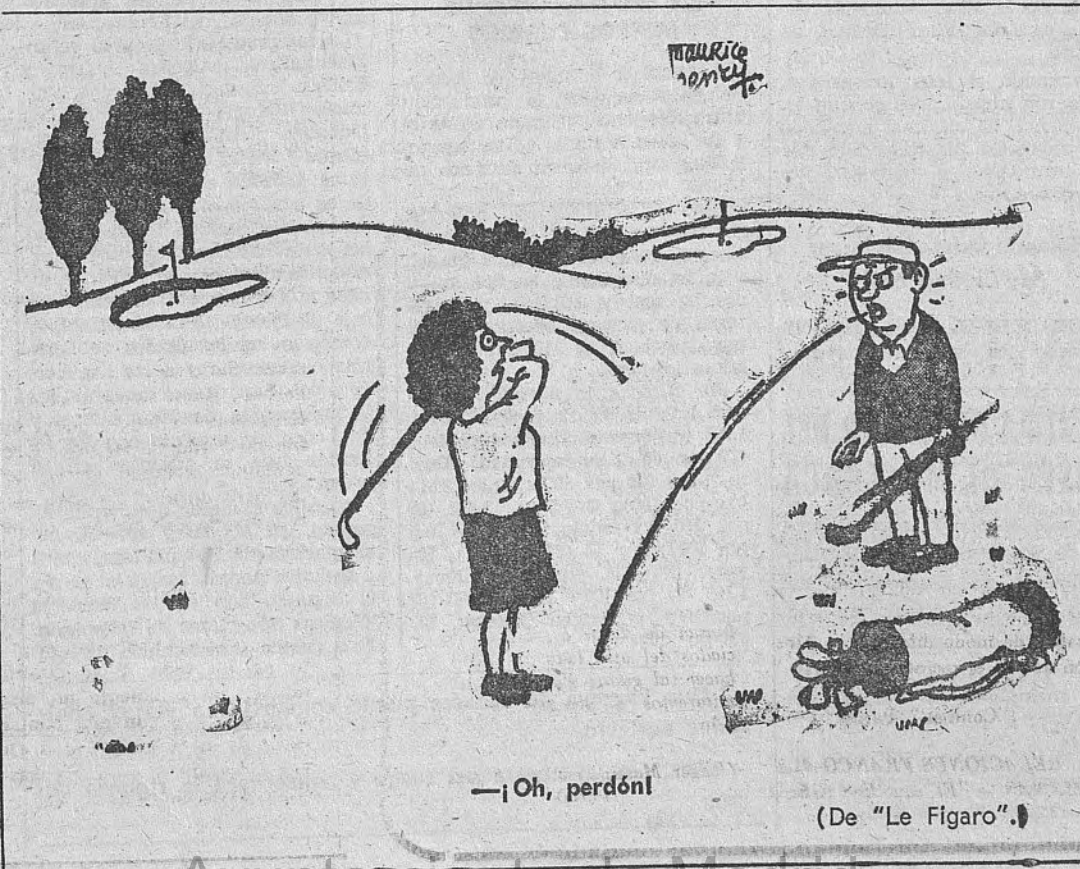
El Montepío de Toreros ha elegido presidente, por unanimidad, al diestro Manuel Benítez "El Cordobés". El carácter espontáneamente humanitario de Benítez tiene, como es natural, especial relieve al llegar el momento de atender en sus necesidades a los veteranos toreros que no alcanzaron suerte en los ruedos, como quedó demostrado en la corrida que el pasado año organizó en Valencia a beneficio del Montepío, en las más generosas condiciones para la entidad. Por ello, la llegada de El Cordobés a la presidencia del Montepío es garantía para la tranquilidad de los veteranos jubilados y seguridad en cuanto al desenvolvimiento económico de la benéfica y veterana entidad taurina.

En el mundo

DOUGLAS-HOME



El primer ministro británico ha hecho un llamamiento para que se llegue a un acuerdo greco-turco sobre Chipre que sea "una barrera contra la amenaza comunista en el Mediterráneo oriental". Esta amenaza se precisa después del llamamiento de Makarios a Moscú y de las negociaciones entre Nicosia y la Unión Soviética. Sir Alec Douglas-Home ha señalado que si no llega a tal acuerdo se abrirá un peligro real en el flanco oriental de la OTAN. "Vivimos en un mundo cada vez más peligroso y turbulento, donde el comunismo desarrolla una gran actividad y el nacionalismo avanza."



—¡Oh, perdón!

(De "Le Figaro".)

Ayuntamiento de Madrid

INFORMACION INTERNACIONAL

FINALIZAN LOS TRABAJOS DEL VII CURSO DE VERANO DEL SEU

SE HAN PRESENTADO COMUNICACIONES DE GRAN INTERES PROFESIONAL

La Organización Juvenil Española de Melilla rinde homenaje al Ejército

SANTANDER. — Acabados los trabajos de las diferentes Comisiones que intervienen en el VII Curso de Verano, organizado por el S. E. U., sobre «Adecuación de las titulaciones al ejercicio de la profesión», han presentado sendas comunicaciones los señores Alberca Lorente, catedrático de la Facultad de Medicina de Valencia, y Ballester-Gaibrois, catedrático de la Facultad de Filosofía y Letras de Madrid.

La comunicación del profesor Alberca se titula «Bases psicológicas de la vocación: vocaciones adquiridas y vocaciones frustradas», y fue ampliamente debatida. A causa de la premura de tiempo, hubo que restringir el coloquio en torno a la comunicación del profesor Ballesteros, titulada «Centros docentes y titulaciones profesionales de Filosofía y Letras».

Mañana habrá una reunión conjunta de las Comisiones, antes de pasar a la discusión del Pleno de los acuerdos provisionales tomados por cada una. (Cifra.)

Homenaje de la OJE al Ejército en Melilla

MELILLA. — Los muchachos de la Organización Juvenil Española, albergados en el Campamento «Gobernador General Galera», instalados en los pinares de Cabrerizas Altas, han realizado una marcha a la ciudad para conmemorar los XXV Años de Paz española y rendir un homenaje al Ejército en la persona del comandante general de Melilla, señor Muslera.

Los acampados llegaron en correcta formación ante el palacio de la primera autoridad militar de la plaza, donde esperaba el Delegado de Juventudes, señor Manchego, quien ante las lápidas conmemorativas del 17 de julio y del último parte de guerra, explicó a los muchachos la lección de paz. Dijo que el Alzamiento no fue una guerra civil, sino una guerra contra todas las internacionales desatadas en España. Se refirió luego al genio del Caudillo, que supo transformar una victoria de guerra en una victoria de paz, y agregó que esta paz no tiene igual en ningún país del mundo. Seguidamente el comandante general y el Jefe del Movimiento pasaron revista a los acampados y ofrecieron a continuación coronas de laurel ante las lápidas conmemorativas.

Terminado el desfile subieron al despacho del comandante general dos escuadras de las Organizaciones Juveniles y los Mandos del Campamento, haciendo, ante el Jefe del Movimiento el ofrecimiento de su homenaje al Ejército, en nombre de la Organización Juvenil. El comandante general dirigió a los jóvenes unas palabras para agradecer el homenaje que rendían al Ejército.

Finalmente, el Jefe del Movimiento ofreció al comandante general la primera Medalla de la Paz de Melilla. (Cifra.)

Curso de actividades aeronáuticas de la OJE

En el antiguo Aero-Club de So-

mosierra se está celebrando actualmente el Curso Nacional de Actividades Aeronáuticas para jóvenes de la Organización Juvenil Española.

A este Curso asisten 150 cadetes de la OJE, seleccionados de todas las escuelas de aeromodelismo que el Frente de Juventudes tiene en las provincias. El Curso está dividido en cuatro especialidades aeronáuticas: paracaidismo, vuelo sin motor, vuelo con motor y aeromodelismo. Será clausurado el próximo día 31.

El jueves, día 27, en el aeródromo militar de Cuatro Vientos, los jóvenes asistentes al Curso harán una exhibición de saltos.

En estas cuatro especialidades en que está dividido dicho Curso Nacional colaboran profesores del Ministerio del Aire y personal especializado de Juventudes.

BENDICION DEL NUEVO TEMPLO DEL SANTUARIO DE ALTAMIRA

OFICIO LA CEREMONIA EL CARDENAL QUIROGA PALACIOS

LA CORUÑA. — Ayer tarde fue inaugurado y bendecido el nuevo templo del santuario de Altamira, a 13 kilómetros de La Coruña, ceremonia en la que ofició el cardenal arzobispo de Santiago, doctor Quiroga Palacios. El cardenal consagró después el altar y luego ofició una misa comunitaria. En su plática hizo hincapié en la devoción mariana y dio las gracias a todos los feligreses que con su aportación hicieron posible la construcción de este santuario.

Asistieron el Gobernador Civil, Presidente de la Diputación, Alcalde y autoridades y representaciones coruñesas, actuando de padrinos en la ceremonia don Pedro Barrié de la Maza, conde de Fernosa, y doña Pilar Ozores de Aguado.

Terminado el acto, los asistentes fueron obsequiados con un vino español. El cardenal arzobispo de Compostela fue despedido por las autoridades y representaciones. (Cifra.)

Solemnidades religiosas en Ciudad Real

CIUDAD REAL. — Ayer noche finalizaron las solemnidades reli-

EXTREMA GRAVEDAD DEL OBISPO DE MALLORCA

Durante el día de ayer el prelado de Mallorca, doctor Enciso, experimentó un retroceso en su estado general, motivado por una gran depresión circulatoria que inspira serios temores a los médicos encargados del cuidado del paciente.

A las tres de la madrugada el ilustre enfermo continuaba en el mismo estado de gravedad.

MODIFICACION DE LOS CURSOS SELECTIVOS PARA ACCESO A ESCUELAS TECNICAS SUPERIORES

Afecta a las Escuelas de Ingeniería y Arquitectura en el curso 1964-65

EL SELECTIVO EN ARQUITECTURA. — El desarrollo del curso selectivo para las Escuelas Técnicas Superiores de Arquitectura durante el curso 1964-65, que no coincide con el de las Escuelas de Ingeniería, dada la peculiaridad de los estudios de Arquitectura, también ha sido modificado por orden ministerial, publicada ayer en el «Boletín Oficial del Estado». La orden dice así:

«Primero. Las Escuelas Técnicas Superiores de Arquitectura implantarán las enseñanzas de Matemáticas (Álgebra lineal y Cálculo infinitesimal) y de Física correspondientes al Curso Selectivo de ingreso en las Escuelas Técnicas Superiores, con los temarios establecidos en la orden de 20 de agosto de 1964. Estas asignaturas se cursarán por última vez en el año académico 1964-65.

Segundo. Aquellos alumnos que tengan aprobada la asignatura de Matemáticas o la de Física del Curso Selectivo, común a las Fa-

cultades de Ciencias y Farmacia y a las Escuelas Técnicas Superiores, cursarán los complementos de Matemáticas y de Física.

Tercero. Los alumnos que se matriculen en las Escuelas Técnicas Superiores de Arquitectura en asignaturas correspondientes al Curso Selectivo, podrán, asimismo, matricularse en las asignaturas de Análisis y Composición de Formas Arquitectónicas y de Dibujo del Curso de Iniciación.

Cuarto. Los alumnos que hayan aprobado las Matemáticas (Álgebra lineal y Cálculo infinitesimal) y la Física, correspondientes al Curso Selectivo, y las de Dibujo y de Análisis y Composición de Formas Arquitectónicas, del Curso de Iniciación, podrán matricularse en el segundo año de los nuevos planes de estudio, debiendo aprobar la parte de Geometría descriptiva de la asignatura de Dibujo técnico y Geometría descriptiva, antes de rendir examen en las de segundo curso.

Quinto. La posibilidad de pasar el segundo curso con la Geometría descriptiva pendiente, se ofrece únicamente en el año 1965-66.

Sexto. Cada una de las asignaturas aisladas, así como los Complementos de Matemáticas y Física, serán objeto de una tasa única de 750 pesetas.

ACCESO A LAS ESCUELAS TECNICAS SUPERIORES. — También publica el «Boletín Oficial del Estado» sendas órdenes regulando el acceso a las Escuelas Técnicas de Grado Superior de Ingeniería, mediante la modificación del desarrollo del Curso Selectivo durante el curso 1964-65.

En la orden se hace notar, en primer lugar, que de acuerdo con lo previsto en la disposición transitoria segunda de la ley de Reorganización de las Enseñanzas Técnicas de 29 de abril de 1964, el Curso Selectivo de ingreso en las Escuelas Técnicas Superiores de Ingeniería, establecido en el artículo 10 de la ley de Ordenación de las Enseñanzas Técnicas de 20 de julio de 1957, se cursará, POR ÚLTIMA VEZ, en el año académico 1964-65.

Las asignaturas del curso serán Matemáticas (Álgebra Lineal y Cálculo Infinitesimal), Física, Química, Biología y Geología. Los alumnos podrán formalizar matrícula y rendir examen por asignaturas aisladas a los solos efectos de su acomodación al nuevo plan de estudios, aunque hayan agotado las convocatorias reglamentarias. Aquellos alumnos que tengan aprobada la asignatura de Matemáticas o la de Física del Curso Selectivo, común a las Facultades de Ciencias o Farmacia y a las Escuelas Técnicas Superiores, cursarán los Complementos de Matemáticas y de Física, de acuerdo con los temarios que se adjuntan en la orden.

Aquellos alumnos que hayan superado, en el curso 1964-65, las asignaturas de Matemáticas, Física y Química podrán matricularse en el segundo año de las Escuelas Técnicas Superiores de Ingeniería. Esta norma será también de apli-

cación para aquellos alumnos citados en el párrafo anterior, siempre que hayan superado la Química y los Complementos de Matemáticas y Física.

La posibilidad de pasar al segundo curso con la asignatura pendiente de Dibujo se ofrece únicamente para el año académico 1965-66, durante el cual las Escuelas Técnicas Superiores de Ingeniería organizarán las enseñanzas de Dibujo Técnico con un horario compatible con las de segundo año, que tendrá que aprobarse antes de rendir examen en las asignaturas de segundo curso.

Cada una de las asignaturas aisladas, así como los Complementos de Matemáticas y Física, serán objeto de una tasa única de matrícula de 750 pesetas.

A continuación de los temarios y horas de las asignaturas, inserta la orden unas orientaciones metodológicas, en las que el centro de la enseñanza teórica de las Matemáticas debe ser la presentación de los conceptos en su origen o en problemas típicos. Se indica, además, que para que el trabajo en los Seminarios de prácticas sea provechoso es preciso: 1) que el número de alumnos en cada uno no sea superior a 50; 2) la dirección del Seminario debe estar a cargo del profesor que explica la clase teórica, auxiliado por el número necesario de ayudantes, y 3) las horas dedicadas semanalmente a Matemáticas se distribuirán según las necesidades de la enseñanza entre clases teóricas y seminarios.

Respecto a la Física se indica que deben presentarse todos los problemas de interés actual, y presentarse en forma fundamentalmente conceptual. Debe tenderse, asimismo, de una forma sistemática, a eliminar todo aquel razonamiento matemático que, aunque proporcione rigor al razonamiento, no sirva para aportar ninguna idea fundamental al mismo.

Como base fundamental para el estudio de la Química se señala que deberán establecerse los conceptos relativos a la naturaleza del enlace químico y a la estructura de las moléculas y de los cristales, mostrando las relaciones entre ambas cuestiones.

CLAUSURA DEL CURSO «EL TURISMO Y EL MUNDO DE LOS NIÑOS». EN BENICARLO

BENICARLO (Castellón). — Ha sido clausurado el curso «El turismo y el mundo de los niños», en el curso de un acto celebrado esta noche en los jardines de la residencia infantil del Instituto Municipal de Educación del Ayuntamiento de Madrid, en el que participan más de 200 niños de las escuelas e internados de la capital de la Nación.

Hicieron uso de la palabra el director del curso infantil de verano, el director del Instituto de Estudios Turísticos y el Alcalde.

Por las autoridades se procedió a la entrega a «Miss Dulcinea», asistente al acto, de un álbum de fotografías con que la obsequia la Comisión de Fiestas de Benicarló. Después fueron repartidos los premios en metálico y lotes de libros a los cursillistas más destacados. (Cifra.)

Una barrera de montes puede convertir en vergel cualquier desierto.

Defienda el monte del fuego y conservará la riqueza del país.

MAQUINARIA FRANCESA PARA EL YACIMIENTO PETROLIFERO DE AYOLUENGO

LA EXTRACCION DEL HIDROCARBURO SE INICIARA
EN SEPTIEMBRE

VALDEAJOS DE LA LORA (Crónica telefónica del corresponsal de Pyresa, Gonzalo Garrido).—Continúan con la misma celeridad de días anteriores los trabajos de desmontaje de la torre del pozo «Ayoluengo número 1». Ya está toda la maquinaria en el nuevo campo, faltando sólo por trasladar algunos metros de plataforma de la torre «vedetten»; pero parece ser que los materiales retirados no serán utilizados en su totalidad para la nueva torre, porque han comenzado a llegar al campamento otros materiales procedentes de Francia, que serán los que se empleen en la mencionada instalación.

Con un frío realmente invernal se llevan a cabo estos trabajos por los empleados de las dos Compañías francesas Sonpetrol y Flopetrol. La actualidad del petróleo se cifra en estas labores, que finalizarán en la primera decena del próximo mes de septiembre, según se prevé, e inmediatamente después comenzará la extracción del hidrocarburo del primer pozo, comenzando asimismo las perforaciones del pozo número 4, y decimos número 4 porque los números 2 y 3 serán los pozos que en intervalos de tiempo se seguirán instalando en la paramera.

BOMBA PARA EXTRACCION DE AGUA POTABLE

El problema del agua sigue en pie y las investigaciones técnicas se llevan sin descanso. Ha sido colocada una bomba de extracción de agua potable, rumoreándose que van a instalarse otras con el fin de localizar los pozos adecuados para la obtención de dicho líquido elemento de ricos manantiales que se sabe existen en el lugar.

Mientras tanto en Santander y Vizcaya se sigue hablando de uno de los aspectos más interesantes de esta explotación de petróleo: la instalación de la refinería adecuada. Burgos no cuenta nada al parecer en la opinión norleña a la hora de fijar el punto de ubicación de esta importante instalación del refinado y sus industrias derivadas, aun cuando, por otra parte, sabemos que todos los informes técnicos que sobre este aspecto se han hecho parecen indicar que esta capital es el lugar más adecuado para tal instalación.

Otro de los problemas a resolver es el de la adquisición de los terrenos. El pasado día 15 se esperaba en esta localidad a una representación de las Compañías Amospain-Campsa para que, de acuerdo con los vecinos propietarios de estos terrenos afectados por la ocupación del segundo campo petrolífero, se llegase a un entendimiento entre ambos. Sin embargo, estos señores no llegaron a venir, por causas que ignoramos. Sólo se sabe oficiosamente en cuanto a las intenciones de la Empresa mixta con respecto a los precios de los terrenos que las cantidades que en principio ofrecían de 1, 3 y 6 pesetas por metro cuadrado, según calidad de las fincas, ahora parece que las han duplicado a 2, 6 y 12 por iguales medida y bondad de terreno, y se nos ha asegurado que de ser necesario aún subirían algo más estos precios. De esta forma es posible entrar en relación con las peticiones de los interesados.

NORTEAMERICA IMPORTA ANUALMENTE SESENTA Y DOS MILLONES DE DOLARES EN CERAMICA ACTUALMENTE SOLO CORRESPONDE A ESPAÑA EL TRES POR CIENTO

En el edificio Pan-American, ubicado en el centro de la ciudad de los rascacielos, donde tiene su sede el Permanent Trade Center (Centro Permanente de Exposiciones de España), ha tenido lugar, recientemente, la I Exposición Colectiva de Cerámica Española en los Estados Unidos. Veinte firmas representativas de la cerámica nacional han mostrado a los norteamericanos un conjunto de todas las variedades de estos artículos, susceptibles de interesar en aquel extraordinario mercado.

Cerámica para ornamentación, uso doméstico, mosaicos y azulejos decorativos, por una parte; cerámica artística, porcelana de mesa, artículos de regalo combinados con bronce, etc., han llamado poderosamente la atención de los visitantes, que han apreciado la magnífica calidad y presentación de estos manufacturados, entre los que figuraban todos los estilos de la producción española desde Madrid a Barcelona, Galicia, Guipúzcoa, Toledo y Valencia. Magnífica impresión causó las vajillas de cerámica popular de Puente del Arzobispo, con las clásicas cazuelas de barro.

Durante los nueve días de exhi-

bición, a la que asistieron los industriales don Vicente Mora, don José Navarro Caro, don Ernesto de Nalda, don Vicente Belenguer, don Juan Losada y un representante de Industria Lahuerta, S. L., esta Exposición fue visitada por la casi totalidad de importadores almacénistas y detallistas de los Estados Unidos, que hicieron grandes elogios de los productos españoles, hasta el extremo de que fueron adquiridos todos los que figuraban en la exhibición, por un valor aproximado de 4.000 dólares. Se establecieron contactos de extraordinario interés entre compradores americanos e industriales españoles, que evidencian magníficas perspectivas, pues no hay que olvidar que durante el año 1963 Estados Unidos importó artículos cerámicos por valor de 62 millones de dólares, de los que correspondieron a nuestro país el 3 por 100 del total.

Según manifestaciones de los industriales a que nos hemos referido, a su regreso de Nueva York, la cerámica española es prácticamente desconocida en aquel país, cuyo mercado está en situación de importar manufacturados españo-

les en cantidades apreciables, una vez visto el favorable impacto producido por nuestros productos y la acogida que les han dispensado, no sólo los comerciantes y almacenistas del ramo, sino el crecido número de visitantes que desfilaron por la Exposición.

Esta acogida dispensada a la cerámica española ha movido a los rectores del III Salón de la Cerámica y I Feria Monográfica, en la que fueron expositores los industriales que han enviado sus muestrarios a Nueva York, a promover una nueva exhibición en aquel país, tratando de introducir en el mercado americano la cerámica española; exhibición que, probablemente, se celebrará en el pabellón español de la Feria Mundial de Nueva York, atendiendo al prestigio de que goza dentro de aquel Certamen mundial.

La labor realizada mediante estas exhibiciones tiene un valor realmente interesante, por cuanto, además de dar a conocer nuestros artículos en el exterior, permiten iniciar negociaciones y contactos que resultan siempre altamente beneficiosos para nuestros industriales y la economía española.

TREINTA Y SIETE PAISES ESTARAN REPRESENTADOS EN EL CONGRESO DE AMERICANISTAS

El número de participantes se eleva a ochocientos

SEVILLA. (Especial para Pyresa, por Fausto Botello.) — Dentro de unos días dará comienzo en España el XXXVI Congreso Internacional de Americanistas, con una serie de interesantísimas reuniones a las que concurrirán las más destacadas personalidades en la materia procedentes de 37 naciones del mundo.

Orígenes, Historia, Antropología, Folklore, Arqueología, Arte, Economía, Lenguas, Religiones, Culturas del Nuevo Continente, serán estudiados a fondo del 31 de agosto al 9 de septiembre próximo en nues-

tra Patria por las más relevantes personalidades de cada especialidad, quienes con el desentrañamiento de incógnitas antiguas, con el estudio de temas altamente interesantes, contribuirán de manera decisiva a un mayor y mejor acercamiento entre los pueblos de Europa y las Américas.

Barcelona, Madrid y Sevilla serán las sedes de estas sesiones, de extraordinario valor científico y humano.

HISTORIA DEL CONGRESO

Los Congresos internacionales americanistas nacieron de una necesidad cultural en el año 1875.

Los especialistas en temas americanos, extendidos por todo el mundo, convivieron en la precisión de aunar esfuerzos, de intercambiar ideas e investigaciones hasta entonces compartidas sólo por unos pocos coincidentes en algunas reuniones o de forma epistolar.

La idea de una magna reunión periódica de todos los estudiosos americanistas cuajó pronto y sus resultados no pudieron ser más espléndidos. Francia fue la primera nación elegida como punto de aquella primera sesión, que ya habría de celebrarse, cada dos años, en países diferentes, alternándose una y otra vez la localización de las mismas en Europa y América.

El más reciente de estos Congresos celebrados tuvo por marco Méjico. El anterior, es decir, el último habido en tierra europea, se convocó en Viena en 1960.

Nuestra Patria ha sido por tres veces escenario de estas reuniones, celebradas en Madrid, Huelva y Sevilla, respectivamente. La última de éstas, es decir, la que encontró sede en la ciudad de la Giralda, tuvo lugar en 1935.

MAS DE 800 CONGRESISTAS

El enorme interés despertado por el XXXVI Congreso Internacional de Americanistas lo evidencia bien el hecho de que pasen de ochocientos los congresistas inscritos para las diferentes tareas. En el elevado número de participantes ha influido notablemente el que sea España el lugar de las reuniones, ya que en la última edición europea del Congreso, celebrada, como hemos dicho, en Viena, no llegaron a 300 los congresistas.

A la cantidad de participantes en estas tareas españolas hay que añadir la calidad de los mismos. Entre los nombres de más prestigio en el campo americanista que han de tomar parte activa en las sesiones destacamos a los alemanes doctores Wolfgang Haberland, arqueólogo; Erwin Walter Palm, historiador; y Hermann Trimbern, etnólogo; los argentinos doctores Mario J. Buschiazzi, historiador; Alberto Rex González, prehistoriador; y Roberto Levillier, historiador; el etnólogo austriaco doctor Martín Gusinde; el etnólogo brasileño doctor Herbert Baldus; el colombiano doctor Carlos Arbeláez Camacho, historiador; la doctora costarricense Doris Stone, arqueóloga; el chileno doctor Mario Julio Orellana Rodríguez, prehistoriador; el folklorista ecuatoriano doctor Paulo de Carvalhoneto; los doctores Diego Angulo Iniguez, historiador de Arte; Manuel Ballesteros Gaibris, antropólogo; José Antonio Calderón Quijano, especialista en Historia Colonial; Claudio Esteve Fábrega, antropólogo; Enrique Marcó Dorta, historiador de Arte Hispano; Francisco Morales Pa-

drón, historiador; Ciriaco Pérez Bustamante, historiador; Luis Pericot García, presidente del Comité organizador del Congreso; Vicente Rodríguez Casado, historiador, y Antonio Tovar, especialista en Lingüística Americana, por España; los norteamericanos doctores Woodrowborah, historiador; Howard F. Cline, historiador; Thomas Dale Stewart, antropólogo, y Gordon R. Willey, arqueólogo; el doctor francés Henri Lehmann, arqueólogo; los ingleses doctores G. H. S. Bushnell, arqueólogo; y J. Eric S. Thompson, historiador; los mejicanos doctores Alfonso Cano, arqueólogo; Juan Coms, antropólogo, y Miguel León Portilla, indigenista; los peruanos doctores Guillermo Lehmann Villena, historiador, y Luis E. Valcárcel, arqueólogo, y la doctora venezolana Adelaida G. de Díaz Ungria, especialista en Antropología Física.

El país que más representantes tendrá en el Congreso será Estados Unidos de Norteamérica, con cerca de doscientos cincuenta congresistas, siguiéndole España, con ciento veinte; Méjico, con setenta, y después Alemania, Venezuela, Perú, Argentina, Austria, Brasil, Bolivia, Canadá, Colombia, Costa Rica, Cuba, Checoslovaquia, Chile, Dinamarca, República Dominicana, Ecuador, Egipto, Francia, Inglaterra, Guatemala, Holanda, Honduras, Honduras Británica, Hungría, Italia, Jamaica, Japón, Panamá, Portugal, Puerto Rico, El Salvador, Suecia, Suiza y Uruguay.

Cerca de quinientas comunicaciones han sido recibidas por el Comité organizador del Congreso tratando de todas las especialidades humanísticas relativas a América, y ochenta serán las sesiones a celebrar, con participación de grupos formados por especialistas interesados en las diferentes materias.

Los amplios sectores intelectuales de todo el mundo miran estos días hacia nuestra Patria, donde del 31 de agosto al 3 de septiembre en Barcelona, del 4 al 7 de septiembre en Madrid y del 8 al 10 del mismo mes en Sevilla, los más destacados americanistas, unidos, estudiarán las más apasionantes cuestiones del ayer, del hoy y del mañana del Nuevo Continente a la clara y limpia luz de una España en paz.

CONCESION DE CONDECORACIONES DEL MERITO AERONAUTICO

Por una orden del Ministerio del Aire, aparecida en «El Boletín Oficial», se concede la Cruz de la Orden del Mérito Aeronáutico, de tercera clase, con distintivo blanco, al coronel piloto de las Fuerzas Aéreas Italianas, señor Clemente Paolozzi.

También les ha sido concedida dicha Medalla, de primera clase, con distintivo blanco, en atención a los méritos y circunstancias que concurren en el siguiente personal civil:

Don Luis Verdú Tomás, don Mariano Ramón Planell, don Vicente Roig Tur, don Jaime Garau Suñer, don Jaime Bujosa Botá, don José Mulet Font y don Antonio Marcos García-Fernández.

EL 5 DE SEPTIEMBRE SE CELEBRARA EL «DIA DEL TURISTA» EN PALMA

CON ESTA CONMEMORACION SE QUIERE RENDIR UN HOMENAJE A LOS VISITANTES DEL ARCHIPIELAGO BALEAR

PALMA DE MALLORCA. — El próximo día 5 de septiembre, y por primera vez en la provincia balear, se celebrará el llamado Día del Turista, dedicado a rendir un cordial y entrañable homenaje a nuestros visitantes, tanto nacionales como extranjeros.

En este día habrá una corrida de toros. En la que se sorteará, de acuerdo con el número que figure en cada entrada, un artístico capote de paseo. En los hoteles en que se hallen alojados los turistas serán obsequiados con una cena especial y, además, se sortearán entre los huéspedes diversos regalos, ofreciéndoles gratuitamente tarjetas conmemorativas del día, que han sido editadas en número de medio millón, aproximadamente, por la Subcomisión Provincial de Turismo.

En la indicada fecha, las visitas a Museos y monumentos de las ciudades balears serán gratuitas para los visitantes. De acuerdo con el número que figura en la contraportada de un folleto que ha sido editado y que se repartirá gratuitamente a partir del día 2 ó 3, todos los turistas venidos por los aeropuertos y muelles, respectivamente, participarán en el sorteo que se efectuará de estancias de diez días para dos personas en hoteles de lujo de primera clase A y de primera clase B, en fechas a escoger entre el primero de octubre próximo y el 31 de mayo de 1965, es decir, en la temporada de invierno.

En todos los comercios se hará un descuento no inferior al 15 por 100 del valor de las compras a todos los turistas que las realicen en la referida fecha. Las salas de fiestas ofrecerán igualmente regalos a sus visitantes y, en definitiva, se pretende crear un clima de simpatía y cordialidad en torno a todos los huéspedes del archipiélago balear en esta jornada.

La animación es extraordinaria y millares de carteles figuran ya en los lugares estratégicos de la isla, editados en diversos idiomas. (Cifra.)

Afluencia de turistas con motivo de las fiestas de Cuenca

CUENCA. — Han comenzado las fiestas que la ciudad dedica en honor de su Patrón, San Julián.

Con gran vistosidad se celebró la anunciada «batalla de flores», en la que participaron carrozas con motivos alegóricos a las regiones naturales, a los XXV Años de Paz y a labores de artesanía. Fue premiada la presentada por la barriada del Obispo Laplana. En el desfile figuraba también la Reina de las Fiestas 1964, señora María del Carmen Ruipérez, que con sus damas de honor ocupaba la carroza del Ayuntamiento.

Asimismo, han sido inaugurados los certámenes de coleccionismo y filatelia, salón de pintura con quense y Exposición de arte, ubicadas en la Casa Sindical.

Al mismo tiempo, en el cine España, con asistencia del Gobernador Civil y autoridades de la provincia, Alfredo Marquerie pronunció el pregón inaugural de los Festivales de España, quien hizo un canto al escenario natural donde se van a representar, considerado de interés turístico. A continuación se proyectó la película «Sinfonía española».

A lo largo de las representacio-

nes, que tendrán lugar en el Parque de San Julián, actuarán la Compañía de Arte Lírico, que dirige Tamayo, el ballet de Luisillo y habrá dos conciertos, a cargo del guitarrista Narciso Yepes y el Grupo de Cámara de la Orquesta Municipal de Valencia.

Por primera vez, después de una tradición de trescientos sesenta y nueve años, las fiestas de la ciudad se celebran en la segunda quincena de agosto, en vez de la primera de septiembre, registrándose este año, desde el primer día, la mayor afluencia de turistas que se recuerda. (Cifra.)

CABEZAS DE AJOS DE DOSCIENTOS GRAMOS DE PESO

LA NUEVA VARIEDAD HA SIDO OBTENIDA EN UNA FINCA DE ECÍJA

ECÍJA. — En una finca del término agrícola de Ecija se ha logrado la producción de una peculiar variedad de ajos, cuyas cabezas, de gran tamaño, pesan de 200 a 215 gramos, consiguiéndose que las ristras, corrientemente enlazadas, con 25 capas, pesen más de cinco kilos cada una.

NUEVA BARRIADA DE HOTELES PARA MADRILEÑOS EN EL MAR MENOR

POR LA COSTA LEVANTINA. (De nuestro corresponsal volante, Luis Peñafiel Alcázar.) — Una empresa constructora ha adquirido una amplia extensión de terrenos en la zona de Los Molinos, en el Mar Menor, para levantar una barriada de hotelitos con destino a madrileños. Hecho singular: antes de edificarlos están todos adquiridos. Así que aquí, a kilómetro y medio de Santiago de la Ribera, de su Academia General del Aire, va a alzarse esta barriada ¿Qué nombre, fragante, entre espuma y canción marinera llevará? Se levantarán a unos 400 metros del mar, en Lo Pagán que es escala turística, imán de Madrid, como lo son las viviendas que sus propietarios alquilan, amuebladas, para familias madrileñas que pasan su temporada de descanso y donde el padre de familia tiene coche y tren en ruta a Madrid en breve tiempo.

En Lo Pagán los terrenos se coticizan entre 300 a 450 pesetas metro cuadrado, conforme emplazamiento marítimo. Se edifican muchos apartamentos y se alzan torres.

ruta marinera

Uno llega a Tabarca, a la que acaba de serle concedida la declaración de conjunto nacional histórico artístico, hacia esta costa medio alicantina y medio murciana, después de sorber unos kilómetros anchos a través de Santa Pola, cuajada de veleros; La Mata, playa lisa con sus arenales al sol mediterráneo; Campoamor, Torre Vieja, Pinatar y La Manga.

Y es ahora, de Lo Pagán, cuando se contemplan molinos de viento, mientras por la lámina

UN EDIFICIO CON FORMA DE RASPA DE PESCADO, EN ALICANTE

TENDRA UNA ALTURA DE DIECISEIS PISOS

ALICANTE. — Dentro del plan de construcciones que se realizan en la finca denominada "Dehesa de Campoamor", propiedad ahora de una Empresa dedicada a la urbanización, se realiza un proyecto original: la construcción de un edificio, denominado "Los diez picos", que tendrá forma de raspa de pescado, con altura de dieciséis pisos y un total de ciento veintiséis apartamentos. Además dispondrá de un servicio de ascensores que perforarán el monte y bajarán hasta el nivel del mar, por lo que los moradores de la nueva edificación podrán ir directamente al mar desde los apartamentos a través de unos túneles y de haber bajado no sólo hasta los bajos del edificio, sino a través del monte —unos treinta metros—, sobre el que está levantada. El costo de la obra asciende a unos cincuenta millones de pesetas.

Esta zona está en tramitación para ser declarada centro turístico de interés nacional. Dispone ya de una gran residencia, iglesia, cine, supermercado, Club náutico y campo de golf.

El agua se obtiene de pozos, de los que brotan actualmente unos 500.000 litros de agua a la hora, con capacidad para abastecer a una población de 80.000 habitantes, pero las posibilidades de agua potable mediante dichos pozos son realmente ilimitadas.

EL CENTRO TURISTICO DE AGUADULCE TENDRA CAPACIDAD PARA MAS DE SIETE MIL PERSONAS

EL PRESUPUESTO ASCIENDE A CIENTO SESENTA MILLONES DE PESETAS

ALMERIA. — En el último Consejo de Ministros ha sido declarada la zona de Aguadulce (Almería) Centro Turístico de Interés Nacional.

Se trata de una zona de sesenta y ocho hectáreas, enclavada a diez kilómetros de la capital y al borde de la carretera nacional de Almería a Málaga, con una extensión de dos kilómetros de costa. El presupuesto de inversión asciende a unos ciento sesenta millones de pesetas.

En la primera etapa se incluye la construcción de un hotel de primera A, con un total de 174 plazas. En una segunda etapa, la construcción de dos hoteles, uno de primera A y el otro de primera B, con un total de 626 plazas. En etapas sucesivas serán edificados 970 apartamentos, con capacidad para 4.800 personas. Independientemente de estas edificaciones, el Plan comprende, en zona residencial, la construcción de 170 viviendas unifamiliares, con 1.020 plazas, y un pueblo típico andaluz de 127 viviendas y 635 plazas. El total de habitantes a que dará cabida el Centro Turístico es de 7.255 personas. Las características del terreno ofrecen una perspectiva en declive muy poco sensible hacia la playa, lo que hace que tenga el suficiente desnivel para que las edifica-

nes en proyecto puedan dar cara al mar, sin interferencias de unas con otras, lo que permite al interesante conjunto la calificación de Centro Turístico de envidiable belleza. (Cifra.)

Sociedad promotora de autopistas asturianas

OVIEDO. — Se ha celebrado en la Diputación Provincial una reunión a la que asistieron diversas representaciones y fue presidida por el Presidente de la Corporación, para constituir la Sociedad denominada Promotora de Autopistas Asturianas, al objeto de llevar a cabo el antiguo proyecto de construir una nueva carretera entre Oviedo y León, para evitar los trastornos y perjuicios que se originan en la zona de Pajares, especialmente en la época invernal.

La realización de dicha obra se elevaría a unos mil millones de pesetas. Se espera que el Estado contribuirá con una importante aportación que permita que el proyecto cristalice en realidad. (Cifra.)

Construcción de una carretera

PAMPLONA. — La Diputación anuncia la subasta de las obras de construcción de una carretera que pondrá en comunicación a los pueblos de la montaña Saldias y Labayen. El presupuesto de las obras se acerca a los seis millones y medio de pesetas. (Cifra.)

Afloramiento de agua

ALICANTE. — Un caudal de 9.217 litros de agua por minuto han dado las perforaciones efectuadas en el pozo del camino de Sanet después de setenta y dos horas de estar los motores en marcha extrayendo agua.

En vista de este favorable resultado, que beneficia extraordinariamente a los agricultores de las comarcas de Benidoleig y Benisa, se ha decidido efectuar otra perforación en el pozo de Pedregal, que se llevará a cabo, como la anterior, por cuenta de una Comunidad de agricultores. (Cifra.)

Luis PEÑAFIEL

MINISTERIO DEL AIRE

SUBSECRETARIA DE AVIACION CIVIL

DIRECCION GENERAL DE INFRAESTRUCTURA

JUNTA ECONOMICA

ANUNCIO

Se convoca concurso público para la contratación del suministro de cuatro centrales telegráficas de conmutación automática para funcionar en sistema telex y cien teleimpresores para la red de telecomunicaciones aeronáuticas y de meteorología.

Se admiten propuestas por separado por lo que respecta a las centrales telegráficas y teleimpresores, siendo sus importes totales máximos, incluidos porcentajes de beneficio industrial y administración, los siguientes:

Cuatro centrales, por un importe total máximo de 6.000.000,— de pesetas, y 100 teleimpresores, por un importe total máximo de 10.752.000,— pesetas.

La fianza provisional, a depositar en la forma que determina la ley número 96/1960, de 22 de diciembre de 1960 («B. O. del Estado» número 307), es del dos por ciento del importe tipo fijado para cada una de las dos partidas reseñadas.

Los pliegos de condiciones técnicas, económico-legales y modelo de proposición se encuentran de manifiesto en la Secretaría de esta Junta Económica en el Ministerio del Aire (Madrid), todos los días laborables, de 9.30 a 13.30 horas.

El acto del concurso tendrá lugar en esta Dirección General de Infraestructura, en el Ministerio del Aire (Madrid), el día 16 de septiembre del corriente año, a las 11 horas.

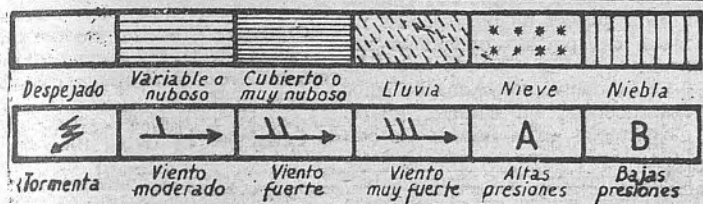
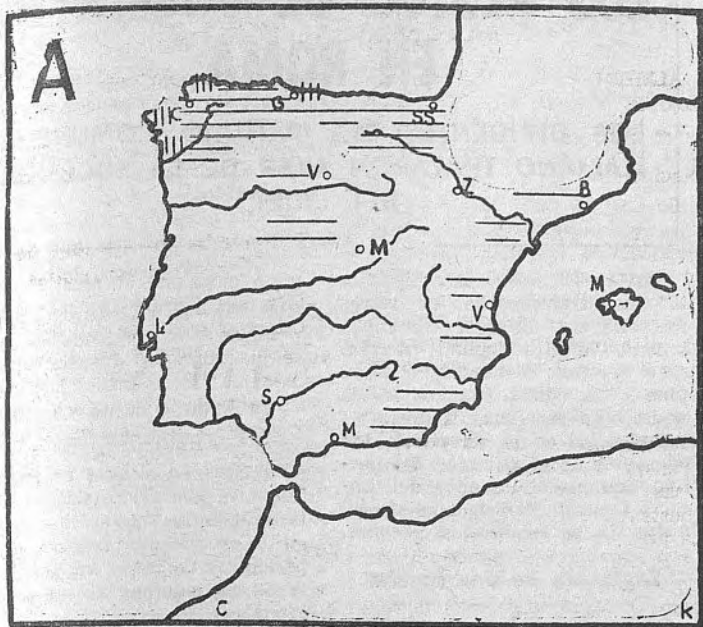
El importe de los anuncios será de cuenta de los adjudicatarios, proporcionalmente al importe de la adjudicación.

Madrid, 17 de agosto de 1964.—EL SECRETARIO DE LA JUNTA ECONOMICA.

HABLAR DEL TIEMPO NO ES PERDERLO

AUMENTARAN LAS TEMPERATURAS

Por José María CASALS



Vuelve la situación de altas presiones a imperar sobre la Península Ibérica, y los vientos del Nordeste, que han ocasionado las temperaturas relativamente bajas de los dos días pasados, tienden a girar hacia el Este. Hoy habrá tiempo estable y bueno, con cielo despejado o poco nuboso, en casi toda el área peninsular, Baleares y Canarias. En el Cantábrico y en las costas de Galicia habrá nubosidad variable, con posibles bancos de niebla o neblinas matutinas. Las temperaturas mostrarán tendencia a aumentar y serán algo superiores a las de ayer. En los días inmediatos continuará el buen tiempo y probablemente tendremos algo de calor, aunque no extremado.

El verano en declive

Como ya anunciamos a ustedes, en esta última semana la atmósfera ha estado bastante agitada y los cambios se han producido casi con tanta rapidez como es costumbre en la primavera o en el otoño. Gracias a dicha mutabilidad atmosférica, los últimos días han sido, en conjunto, más bien frescos; relativamente, claro está, pues no ha faltado el calor en la mitad meridional de España, si bien bastante llevadero y sin el agobio producido en las semanas anteriores.

El pasado lunes cruzó la Península un frente frío que iba asociado a una poderosa borrasca que se formó al noroeste de la Península y que caminó hacia las Islas Británicas. Esta borrasca, o centro de bajas presiones, tuvo la particularidad de ser la primera importante que se ha aproximado a nuestra Península desde la pasada primavera y ha venido a ser como un anticipo de las que se han de presentar en el próximo otoño. Dentro de España no produjo apenas perturbaciones atmosféricas: lluvias en Galicia, algunas débiles en puntos del Cantábrico, cuenca del Duero y Extremadura; aumento de la nubosidad en las demás regiones y descenso general de la temperatura, lo cual no fue poco.

En el mar, la borrasca de martras tuvo consecuencias más graves: en las zonas marítimas de Finisterre y Vizcaya ocasionó un violento temporal, con fortísimos vientos, con rachas que se aproximaron a los 100 kilómetros por hora y olas de siete a ocho metros de altura. La regata Santander-Trinidad se vio sorprendida en alta mar por la fuerza incontrolable del temporal, que arrastró e

hizo naufragar algunas embarcaciones, con el trágico balance de varios muertos y desaparecidos. La mar se ha encrespado y ha cobrado su tributo de vidas humanas demasiado pronto, pues no es frecuente que se produzcan en nuestras latitudes estas situaciones meteorológicas tan violentas en pleno mes de agosto.

Pasado el ramalazo de aire fresco del Nordeste, volvieron a subir las temperaturas, y durante dos días—el miércoles y el jueves—sentimos algo de calor. Pero el viernes pasó otro frente frío, con su obligado séquito de vientos de componente Norte, que produjeron un nuevo descenso de la temperatura, amén de algunas lluvias en Galicia, Cantábrico, Alto Ebro y las consabidas tormentas en Cataluña, esta vez de poca importancia.

Ahora, aunque la atmósfera no ha perdido su estado de agitación, parece que vamos a tener algunos días tranquilos, con buen tiempo, calor no demasiado fuerte y cielo despejado o poco nuboso. Sin embargo, no creemos que esta situación se mantenga muchos días, y es de esperar que la atmósfera se haga inestable. Mañana, día 24 de agosto, es la fiesta de San Bartolomé, señalada en el calendario meteorológico popular como coincidente con una breve temporada de tormentas. Y aunque no hay que hacer mucho caso de esas fechas que registran los refranes y los dichos populares, tampoco conviene echarlas en saco roto. En este caso, la experiencia demuestra que, si no exactamente por San Bartolomé, es bastante cierto que los últimos días de agosto suelen traer las primeras tormentas preotoñales.

Desde mañana, lunes...

RETALES

de los mejores tejidos

*¡Inmensa
variedad!*

Retales de surach, sedas y algodones lisos y estampados, de telas brochadas, batistas bordadas y perforadas, tules, encajes... De gabardinas, piqué y tejidos rústicos de bello colorido. De batistas y opales lisos y estampados para ropa interior.

Retales de algodones clásicos en general, popelines para camisas de hombre, de telas para sábanas, mantelerías y colchas. Retales de bellas tapicerías y para visillos...

*Venga a verlos en
las primeras horas*

Galerías Preciados

Galerías Lista 56

Galerías de Arapiles

Sederías Carretas

Ayuntamiento de Madrid

INFORMACION NACIONAL

INGLATERRA Y NORTEAMERICA ACCEDEN A EVACUAR LAS BASES DE LIBIA

Propuesta de creación de un «Frente de Liberación» árabe para la franja de Gaza

TRIPOLI.—En un mensaje radiofónico, el jefe del Gobierno de Libia, Mahmud Muntasser, ha comunicado que se realizan progresos en las negociaciones emprendidas con la Gran Bretaña y los Estados Unidos a propósito de la evacuación de las bases militares que esos países utilizan en territorio libio.

El jefe del Gobierno ha declarado que esas negociaciones se desarrollan en un clima de franqueza y comprensión.

«Tengo la satisfacción de anunciar que los dos Gobiernos, el inglés y el norteamericano, han aceptado, en principio, la evacuación y que se ha formado una Subcomisión anglo-libia para tratar de los detalles.» (Efe.)

No se ha determinado fecha

WASHINGTON. — Los Estados Unidos han accedido «en principio» a retirar sus fuerzas de la base aérea de Wheelus, cerca de Trípoli, se ha anunciado en fuentes oficiales.

Dichas fuentes, sin embargo, han declarado que la fecha no ha sido aún establecida y está pendiente de los estudios que se llevan a cabo acerca de donde serán trasladadas las instalaciones. Dichas fuentes informan que, en todo caso, los citados estudios no estarán terminados hasta el año próximo, en cuyo momento se llevarán a cabo las correspondientes negociaciones con los libios.

La base de Wheelus, cuyo importe se cifra en 6.000 millones de pesetas, fue construida por los Estados Unidos conforme a un convenio firmado en 1954 y cuya duración se fijó hasta 1971. Las fuerzas aéreas libias han utilizado algunas de las instalaciones de la base y han recibido aviones norteamericanos y enseñanza aeronáutica. (Efe.)

Propuesta de Faisal de Arabia

BEIRUT (Libano).—El príncipe heredero de Arabia Saudita, Faisal, proyecta solicitar de la Conferencia «cumbre» árabe la aprobación de un Frente de Liberación palestino en la franja de Gaza, según ha trascendido de fuentes árabes.

La Conferencia «cumbre» se inaugurará el 5 de septiembre en Alejandría.

Faisal no solamente propone tal medida, sino que además está dispuesto a contribuir con dinero y tropas para la realización de su proyecto, añaden las citadas fuentes. (Efe.)

Mejora el general Flores

BEIRUT.—El estado del general Carlos Flores Chaves, brasileño, comandante en jefe de las fuerzas de la ONU en Oriente Medio, se ha visto complicado con la aparición de una neumonía, según un parte médico publicado ayer.

El general, que sufrió un ataque el miércoles en esta capital, ha experimentado una ligera mejoría durante la pasada noche.

El parte médico —el primero que se publica desde que cayó enfermo— informa que el general se encuentra aquejado de «anormalidades vasculares, que de mo-

mento no plantean el problema de una intervención quirúrgica», y añade que «la aparición de una

bronco-pneumonía ha complicado seriamente el estado del general». (Efe.)

GRAN BRETAÑA HA INCREMENTADO SUS LAZOS CULTURALES Y ECONOMICOS CON CHECOSLOVAQUIA

EL SECRETARIO DE ESTADO BRITANICO DE ASUNTOS EXTERIORES VISITO RECIENTEMENTE AQUEL PAIS COMUNISTA

VIENA. — Gran Bretaña ha establecido contactos a nivel político con Checoslovaquia, y ha incrementado sus lazos culturales y económicos con este país, después de la visita del secretario de Estado británico de Asuntos Exteriores, Peter Thomas.

Thomas, que pasó por Viena después de su visita oficial de cinco días a Checoslovaquia, ha declarado en una conferencia de Prensa que había discutido con los funcionarios de aquel país una serie de problemas.

«Estoy seguro que Checoslovaquia desearía establecer mejores relaciones con los países occidentales, pero se encuentra retenida por consideraciones de orden político», dijo.

El secretario de Estado reveló

que una Delegación oficial checa devolvería la visita y que llegaría a Londres el 1 de septiembre para realizar una gira de diez días por Inglaterra y Escocia.

Entre los temas discutidos con los dirigentes de Checoslovaquia se encuentran el desarme, la fuerza multilateral, las relaciones comerciales y culturales, así como las actividades del «British Council» en Checoslovaquia.

«Gran Bretaña puede ganar mucho con la liberación del comercio y otros contactos, y lo mismo ocurriría con Checoslovaquia», añadió Thomas.

El secretario de Estado para Asuntos Exteriores salió anoche hacia Ginebra, donde tomará parte en la Conferencia del Desarme. (Efe.)

El dirigente comunista Ingrao —antiguo periodista fascista, por cierto— dijo al regresar de Moscú, el 5 de mayo, que «había expresado a Suslov su radical oposición a las tesis chinas y, a la vez, sus reservas sobre la convocatoria de una Conferencia mundial». Esta oposición la formuló en nombre de Togliatti, quien había sostenido la misma actitud en el último Pleno del Comité Central del partido comunista italiano. La había ya expresado, después de su tercera visita a Belgrado para entrevistarse con Tito, en una conferencia de Prensa el 21 de enero de este año, cuyo texto publicó «Borba» el día 22: «Togliatti dijo que los comunistas italianos tenían muchas reservas con respecto a la mencionada Conferencia mundial de los partidos comunistas.»

Esta Conferencia, como se sabe, es la gran idea de Krustchev para afrontar a Mao Tse Tung en su divergencia ideológica. En aquella última visita a Tito —a quien en 1948, en la época de su fidelidad a Stalin, había llamado jefe de «la camarilla de Belgrado y de una banda de espías del imperialismo»—, Togliatti y el yugoslavo coincidieron plenamente. El hecho es más significativo aún si se tiene en cuenta que en esas mismas fechas Tito reanudó sus relaciones con los rumanos, precisamente en el momento en que en Bucarest Gheorghiu-Dej manifestó más abiertamente que nunca su hostilidad a los proyectos de Krustchev sobre la COMECON. Se delineaba, pues, un claro frente entre Tito, el adversario de 1948;

J. L. Gómez Tello comenta:

LA SUCESION DE TOGLIATTI

los rumanos, adversarios de hoy, y Togliatti, eventual adversario de mañana con sus «reservas» a los proyectos de Krustchev. «Borba» tenía razón cuando dijo que estas conversaciones constituían un acontecimiento «de la mayor importancia para el movimiento internacional comunista» y hablaba de una «nueva unidad». ¿Qué unidad? Evidentemente no era la que desea Krustchev. Con la muerte de Togliatti —de la que puede decirse que resulta curiosamente oportuna para Krustchev— este problema desaparece.

¿Quién sucederá a Togliatti? Puede estar seguro de una cosa: será quien designe Moscú y quien más fidelidad haya demostrado en los últimos tiempos a Krustchev. Luigi Longo —el «Gallo» de las Brigadas Internacionales— compró su arrepentimiento de viejo stalinista poniéndose al lado de Nikita cuando fue criticado por el tristísimo Vidali con ocasión del XX Congreso. Ha adivinado, además, las ansias de Togliatti para mostrarse favorable a la Conferencia propuesta por Krustchev. En el mismo caso se encuentra Améndola, con su tesis de maniobrar los partidos políticos y los Sindicatos aprovechando las

LOS RESTOS DE TOGLIATTI, EN ROMA

LOS DIRIGENTES DEL PARTIDO COMUNISTA ITALIANO TRATARON AYER DE LA SUCESION DEL LIDER

ROMA.—El avión ruso «Ilyushin 18» que transportaba los restos mortales del dirigente comunista italiano Palmiro Togliatti aterrizó en el aeropuerto romano de Ciampino a las cuatro y cuarto de la tarde, hora española, de ayer.

Esperaban en el aeropuerto los miembros de la dirección del partido comunista italiano, del Comité Central y dirigentes comunistas de las localidades cercanas.

Explosión de una bomba

Una bomba estalló anteanoche ante la puerta de una sección romana del partido comunista italiano.

El artefacto, colocado por unos desconocidos, ha causado graves desperfectos en la entrada del edificio donde tiene su sede la sección comunista. Los locales se encontraban vacíos en el momento de producirse la explosión.

En busca de sucesor

La dirección del partido comunista italiano se reunió ayer por la mañana en la sede central del partido.

Durante la reunión, los dirigentes comunistas trataron sobre las disposiciones que se debían adoptar para la realización de los funerales de Palmiro Togliatti, así

como para una eventual convocatoria del Comité Central del partido comunista, el cual deberá designar el sucesor de Togliatti en la secretaría general del partido.

La Prensa china no hace comentarios

PEKIN.—La muerte de Palmiro Togliatti, jefe del partido comunista italiano, ha sido anunciada ayer, en un espacio muy reducido de los periódicos de Pekín, en la última columna de sus páginas interiores.

Esta noticia no merece ningún comentario de la Prensa china, que, además, nunca anunció la enfermedad del dirigente comunista italiano.

Prosigue la lenta mejoría de Segni

ROMA.—El Presidente Antonio Segni continúa mejorando lentamente del ataque cerebral que sufrió hace quince días.

Los médicos que visitaron al anciano Presidente de la República ayer por la mañana declararon que el boletín médico diario, publicado normalmente alrededor de las diez de la mañana, sería dado a conocer únicamente esta tarde, resumiendo el curso de la enfermedad durante las pasadas dos semanas.

momento oportuno, evitándose el ser eliminado, como otros dirigentes. A pesar de que ha sido el más stalinista de los «honzos» rojos.

Esta habilidad de superviviente está envuelta en sombras, de las que hay que hablar precisamente por la amnesia que algunos padecen. Se olvida que fue —con el francés Duclos, el argentino Codovila y el ruso Stepanov— el verdadero amo en la España roja de 1936 a 1939. Lo cuenta el propio Jesús Hernández en su libro «Yo, ministro de Stalin en España», al decir cómo el Politburó del partido comunista español no era más que el buzón de recepción de mandatos transmitidos desde Moscú. Quien imponía estos mandatos era Togliatti, en nombre de Stalin. Un antiguo comunista italiano, Miel, escribió recientemente que Togliatti estaba encargado por Moscú de apoyar la acción de la Cheka. Y otro, Gino Blanco, ha confirmado que su misión era asegurar «el control político y militar en España». Togliatti dio la orden de eliminar a Largo Caballero y de elegir a Negrín, como hombre más apto para la bolchevización de nuestro país. Esto también lo contó Jesús Hernández y puede leerse en las obras de Gorkin, André Marty, «El Campesino», Hugh Thomas. Sin este papel clave de Togliatti como agente internacional del comunismo, su biografía —tan amable, tan rosada, tan cordial— no queda completa. Al menos para los españoles, que fuimos sus víctimas y que no queremos serlo de sus admiradores progresistas.

NOTICIAS BREVES de todas partes

El primer vicepresidente de la Federación de Tanganica y Zanzibar, Jekue Abeid Karume, ha ordenado que canciones de guerra sustituyan a los ritmos usuales, poemas y programas que tengan alguna relación con el pasado colonial, de acuerdo con el periódico "El Nacionalista".

Más de diez millones de personas han resultado accidentadas, incluyendo 285.000 personas muertas, en accidentes de circulación ocurridos en Gran Bretaña desde el principio del siglo. Durante el año pasado el número de muertos y heridos ha batido una marca, siendo de 356.179, a una media diaria de 19 personas muertas y 957 heridas.

Lester Pearson, jefe del Gobierno canadiense, después de una entrevista con otros dirigentes del partido, ha declarado que los miembros del Parlamento tendrán libertad para votar como deseen en lo que se refiere al uso de una nueva bandera para el Canadá, y que, por lo tanto, al continuidad de su Gobierno no se hallará en juego.

Las repetidas aplicaciones de tabaco en rama en ratones previamente tratados químicamente han producido tumores cancerosos, ha anunciado el Instituto Roswell, de Buffalo (Nueva York).

Rechazada en la frontera francesa, indecible en Italia, prohibida en Austria, una "tribu" de cuarenta árabes, cuya principal riqueza parece ser un autocar comprado hace poco en Francia por la suma de 30.000 francos (360.000 pesetas), ha emprendido melancólicamente el camino de Berna. El cortejo, que bebía té a la menta desde hacía ya dos días en el puesto de la Aduana de Ferney-Voltaire, está vigilado por los guardias suizos. Al parecer, los cuarenta viajeros, hombres, mujeres y niños, son súbditos del Principado de Ras Al Khaimah, sobre el golfo Pérsico, y sus visados no están en regla.

El Comité internacional de la Cruz Roja celebró ayer en Lausana el 100 aniversario de la firma de la primera convención de Ginebra, en la cual se sentaron las bases la actual organización humanitaria mundial.

El secretario de Defensa de los Estados Unidos, Robert McNamara, acompañado de su hijo, seis amigos y varios guías, han ascendido al glaciar del Matterhorn (Suiza), después de renunciar a escalar el pico, debido a las malas condiciones atmosféricas, que ocasionaron la muerte de un alpinista francés.

El Ayuntamiento ha hecho un llamamiento a los ciudadanos de Montevideo con el fin de que hagan donación de sus cuerpos después de su muerte a la Facultad de Medicina de la Universidad de Montevideo, con el fin de que los estudiantes puedan proseguir sus estudios de anatomía. El anuncio manifestaba que la municipalidad pagará los gastos de la transferencia del cuerpo y concederá el título de "Colaborador de la Ciencia" al que se registre.

ANOMALIAS EN LA DESIGNACION DE ROBERT KENNEDY COMO CANDIDATO A SENADOR POR NUEVA YORK

El «N. Y. Times» y el «Herald Tribune», opuestos políticamente, coinciden en señalar las irregularidades

NUEVA YORK (De nuestro corresponsal).—Este fin de semana ha ocurrido en esta capital una cosa insólita en el orden político. Los dos grandes periódicos de la mañana, opuestos políticamente, el «Times», demócrata, aunque con visos a veces de independencia, y el «Herald Tribune», republicano, publican sendos artículos de fondo que parecen copiados el uno del otro. En síntesis, los dos coinciden en que Robert Kennedy se ha impuesto a la tremenda en el ámbito político de la provincia (Estado, como aquí se le denomina) de Nueva York para presentarse como candidato a senador por la misma. Señalan, entre otras anomalías, la de que Kennedy no podrá votar en las elecciones en las que él mismo figura como candidato, por no estar domiciliado en Nueva York. En efecto, reside en el Estado de Virginia, y en el partido demócrata es delegado por el Estado de Massachusetts. Los dos periódicos, raramente de acuerdo en cuanto a política, destacan que Kennedy no viene a Nueva York inspirado por ningún concepto político elevado, sino para tomar a Nueva York como trampolín para saltar a otros puestos, que a todas luces no pueden ser otros que la vicepresidencia o Presidencia de la nación. Ni el «Times» ni el «Herald Tribune» ponen en tela de juicio la brillantez mental, capacidad de trabajo y

habilidad política de Kennedy, pero se preguntan: ¿No existen en el Estado de Nueva York otras personas dotadas de iguales condiciones y que además están más familiarizadas con los problemas del Estado? ¿Es tan desesperada la situación en cuanto a disponibilidad de hombres públicos en el Estado de Nueva York que haya que importarlos? El Presidente Johnson le negó a Kennedy la candidatura a la vicepresidencia, y, viéndose en el vacío político, Kennedy decidió

aprovecharse de la oportunidad que se le presentaba en Nueva York con las elecciones a senador federal, añaden. Debe tenerse en cuenta que el cargo de senador tiene en Estados Unidos mucha más importancia que en otros países. Son cargos que se ejercen por seis años, en contraste con los de los diputados, que son de dos. La propia Presidencia de la nación se renueva cada cuatro años. Presidentes como Truman, Kennedy y el propio Johnson fueron senado-

res antes que Presidentes. Los Comités del Senado ejercen tanta influencia casi como el poder ejecutivo, o sea, el Presidente de Estados Unidos, y pueden llegar a hacer fracasar o aplazar el progreso de las iniciativas de éste.

CACIQUISMO

Igualmente censuran los periódicos de referencia el que Kennedy haya entrado en la política neoyorquina no por la puerta grande, sino por la trasera. Se ha introducido de hecho con el apoyo de elementos desacreditados, «caciques» del partido demócrata. El alcalde Wagner, jefe titular del partido demócrata en el Estado y que representa a los elementos reformistas y progresistas del partido en oposición a los «caciques», se ha visto obligado, después de varias semanas de titubeos, a dar su beneplácito a la candidatura de Kennedy, descartando otras candidaturas a fin de evitar una escisión honda, pública o interna, del partido demócrata que hubiera sido grave en un año de elecciones presidenciales. Pero es sabido de todos que Wagner ha otorgado su apoyo a regañadientes y con reticencias. El «Herald Tribune», después de señalar que dentro del Estado de Nueva York hay cerebros capaces de representar bien a este Estado en el Senado, dice: «Nueva York no es un territorio en vías de desarrollo y en espera de ser civilizado mediante la colonización de Kennedy. Pese a todo, pocos dudan que Kennedy ganará el escaño de senador. Tiene amigos de gran influencia en todos los órdenes. Tiene dinero. Y posee un nombre que para muchos es bandera. No hay que olvidar tampoco que Nueva York está formada de aluvión por diferentes grupos étnicos que electoralmente actúan bastante como tal y que por haber conocido en una u otra forma la desigualdad social simpatizan con Kennedy, símbolo de la lucha en pro de la igualdad ciudadana.

Por añadidura. La oposición—los republicanos—están divididos en ala conservadora (partidarios de Goldwater) y ala progresista (republicanos independientes). El tiempo nos dirá si estos periódicos tienen razón. Si el interés de Kennedy por actuar ahora en el Estado de Nueva York proviene de una desmesurada y egoísta ambición política, o si es que quiere, como él mismo lo ha afirmado, continuar la obra de su hermano, que muchos consideran que fue un iluminado en la historia política de los Estados Unidos. Entretanto la contienda en el Estado de Nueva York es el episodio más interesante de las elecciones, aparte, claro está, de la consulta electoral a Presidente de la nación.

INTERINO

Una vicepresidencia difícil

WASHINGTON.—El Presidente Johnson ha hecho saber que dará a conocer la selección de su candidato a la vicepresidencia para principios de la próxima semana y que entre tanto deliberará sobre las diversas candidaturas posibles. El Presidente señaló que la elección de su segundo de a bordo era una de las más arduas y difíciles decisiones de su actuación como Presidente. (Efe.)

REAJUSTE MINISTERIAL MARROQUI

HASSAN II NOMBRA DOS NUEVOS SUBSECRETARIOS DE ESTADO: DE ENSEÑANZA TECNICA Y DEL INTERIOR

RABAT (Del corresponsal de Efe).—Hassán II ha nombrado dos nuevos subsecretarios de Estado, uno para la Enseñanza Técnica y otro para el Interior. El primer nombramiento ha recaído sobre Mohamed Tadi, y el segundo, en Abd-El Harid Butaleb.

El señor Tadi ha desempeñado un importante papel en la "promoción nacional" y en la Alta Comisión de Formación Profesional, labor que ha sido elogiada por el Soberano en el curso de la audiencia que le concedió para hacerle

entrega del decreto de nombramiento.

Por su parte, el señor Butaleb deja el Gabinete Real, en el cual ha servido durante mucho tiempo.

Los observadores de Rabat se preguntan si el Monarca hará nuevos nombramientos de subsecretarios de Estado para completar el Gabinete recientemente reorganizado, y en el cual la oposición ha observado la ausencia de un ministerio encargado de los asuntos saharianos y mauritanos.

TEMORES ANTE LA CONVENCION DEMOCRATA NORTEAMERICANA SE CENTRAN EN LOS DEBATES SOBRE DERECHOS CIVILES Y GRUPOS EXTREMISTAS

ATLANTIC CITY (EE. UU.).—Los grupos extremistas y los derechos civiles son dos de los temas más candentes a que debe enfrentarse la Comisión de Propaganda del partido demócrata, que trabaja actualmente en un documento para regular los debates en la Convención del partido, que se celebrará la próxima semana.

La decisión del Tribunal Supremo de que los distritos electorales deben ser similares en población ha surgido también como una cuestión espinosa.

Se cree que la Comisión deberá dedicar mucho tiempo en su intento de elaborar un programa de deliberaciones que evite las discusiones en el seno de la Convención, que se inaugura el lunes. Muchos de los puntos a tratar han sido objeto de deliberaciones durante varias semanas.

Uno de los miembros de la Comisión, Monroe Sweetland, de Oregón, ha dado a conocer que él y otros han presentado una moción condenando de

plano «las organizaciones extremistas que predicán la discordia y el odio». Aclaró que se refieren a la Sociedad «John Birch», el partido comunista y el Ku-Klux-Klan.

En lo que se refiere a los derechos civiles, los moderados creen que conseguirán el apoyo a la ley, lo que se cree que no ocasionará la desbandada de los sudistas.

El gobernador de Alabama, George Wallace, sólo obtuvo escasos votos cuando solicitó se rechazase la ley de Derechos Civiles y amenazó con una rebelión contra la actual dirección del partido si no se cambia la actual «peligrosa» filosofía.

Interrogado acerca de su intención de formar un tercer partido después de las elecciones presidenciales, Wallace dijo a los periodistas: «Queremos decir que nos haremos cargo de uno de los partidos en los próximos cuatro años o se iniciará un nuevo movimiento político.»

Cree ser víctima de su parecido con Goldwater

MILWAUKEE (Wisconsin).—Thomas A. Gipson, propietario de un salón de belleza de Milwaukee, que se asemeja mucho al senador Barry Goldwater, de Arizona, ha revelado que fue apuñalado y herido por un negro, cuando conducía su coche a lo largo de una autopista de Illinois, el jueves.

Dijo Gipson que fue curado de las heridas que sufrió en la parte izquierda de su cuerpo en un hospital de Chicago.

Desde la pasada Convención nacional republicana, Gipson dice haber recibido varias amenazas por haber sido confundido con Goldwater.

«En esta ocasión —agregó— me dirigía a ver a mi madre política,

cuando un vehículo en el que viajaban tres individuos, pasó al mío, parando delante. Me vi obligado a frenar y uno de los individuos, negro, me obligó a abandonar mi coche. Cuando me hallaba fuera,

sacó una navaja y me atacó. Levanté los brazos y fui alcanzado en el costado izquierdo. Como venía otro vehículo, los individuos se dieron a la fuga.» (Efe.)

Manifestación antinorteamericana en Bruselas

BRUSELAS.—Un grupo de manifestantes comunistas prochinos ha desfilado ante la Embajada de los Estados Unidos en esta capital, gritando slogans hostiles a la política norteamericana en el Vietnam y el Congo. La Policía belga dispersó rápidamente a los manifestantes y detuvo a algunos de ellos con objeto de verificar su identidad. (Efe.)

CONTRA EL CALOR ES LO MEJOR

aspirar OZONOPINO RUY-RAM, que, mezclado con agua y lanzado a la atmósfera, le dejarán un ambiente fresco y sano con un delicioso perfume de bosques, facilitando la respiración en habitaciones reducidas o poco ventiladas. Laboratorio Ruy-Ram.—MADRID

VIGESIMO ANIVERSARIO DE LA LIBERACION DE PARIS

AL VALOR DE SUS HABITANTES, MAS QUE A LA PARTICIPACION ALIADA, DEBE LA CAPITAL FRANCESA SU TRIUNFO

PARIS (De nuestro corresponsal).—Con cuatro días de fiestas y ceremonias, los franceses se disponen a celebrar el vigésimo aniversario de la liberación de París. Comenzaron por editar un sello que grabe en la posteridad el cumplimiento de esta quinta parte de siglo sin ocupante. Después ordenaron, "para regocijo y diversión del pueblo", que en la plaza más céntrica de la capital actuasen, a partir de las nueve de la noche, los bailarines del cabaret Lido y los ballets africanos, espectáculos ambos "poco vestidos", que pudieron celebrarse sólo contando con la clemencia del tiempo. Hoy domingo las autoridades inician la jornada con un instante de meditación celebrado ante "el árbol de la libertad", de donde parten a una especie de emotivo peregrinaje, destinado a renovar las flores en todas las placas mortuorias que señalan los puntos donde cayó un combatiente en lucha contra el invasor. La noche de hoy, como la de mañana lunes y pasado mañana martes, serán escenario de verbenas populares con la participación de artistas de "music hall", de coros, de danza y de circo, actos que si carecen de dramatismo, no impiden que la solemnidad manifieste sus valores, puesto que a las doce de la noche del día 24 repicarán a un tiempo todas las campanas de París, y el 25, a las seis y media de la tarde, hablará el Presidente De Gaulle, desde una tribuna izada frente al Ayuntamiento, sobre el tema: "París fue liberado por su pueblo, con ayuda del Ejército y el apoyo de Francia entera".

A los veinte años de cumplida esta etapa, el objetivo que parece animar la intención de los dirigentes es precisamente éste: "nacionalizar el triunfo de aquel entonces".

ERROR DE APRECIACION

Para la gran mayoría de los historiadores, y en consecuencia para cuantos creen las versiones de los acontecimientos relatadas en la época por sus cronistas, París, como Francia, pudo desasirse de la ocupación alemana merced al desembarco aliado y al avance de sus tropas. Pero esta simple versión resulta seguramente imprecisa para situar con amplitud la contribución del heroísmo, puesto que según balances posteriores deberá ser repartido, en primer lugar, entre los ciudadanos de la villa, a cuyo valor y riesgo debe la posteridad este París, rico, bello e intacto.

Culminando la tarea del Gobierno, todos los organismos de difusión, como diarios, TV y radio, rivalizan en la empresa de rememorar las horas cruciales de aquel 23 de agosto de 1944, en que expulsaron al "opresor". Los más importantes rotativos han reproducido páginas enteras de sus primeras ediciones lanzadas "en libertad", y repetido artículos de aquellas otras, impresas en régimen clandestino, demostrando de esta forma que ni el espíritu de rebeldía claudicó ante el vencedor ni la sumisión al ocupante fue completa. Como ahora pueden descubrir los observadores, el triunfo final no cesó nunca de ser solido. Estos festejos lo confirman.

Manuel DE AGUSTIN

CUATROCIENTOS REBELDES FILOCOMUNISTAS, MUERTOS EN BUKAVU

(Continuación de la página 1)

comunicado del Gabinete del primer ministro.

Parece ser que dos "coroneles" rebeldes y cinco "comandantes" han resultado muertos en Bukavu.

Los rebeldes ocupan aún Stanleyville

Los rebeldes que ocuparon Bukavu durante estos días pasados procedían, según parece, de Stanleyville, ciudad que aún ocupan.

La radio de Leopoldville ha reanudado sus ataques contra el Congo ex francés, acusando a éste de no haber podido restablecer el equilibrio de sus finanzas más que a través de un "donativo" comunista chino por valor de 240 millones de pesetas. Moisés Tshombe, que ha roto sus relaciones con Brazzaville y Burundi, acusando a los regímenes de estos países de ayudar a los rebeldes, pareció reducir un tanto las medidas de expulsión adoptadas contra los súbditos del Congo ex francés. Sin embargo, dos mil de ellos han sido expulsados ya. No obstante, en Brazzaville, el Gobierno ha decidido disolver un campo de entrenamiento de refugiados políticos congoleños. (Efe.)

Los tres norteamericanos, sanos y salvos

WASHINGTON. — Tres norteamericanos, perdidos recientemente en el Congo, en la zona de lucha de Bukavu, han sido hallados sanos y salvos, según se ha informado a Washington desde la Embajada de los Estados Unidos en Ruanda. (Efe.)

La sedición parte de Pekín

LONDRES.—La China comunista está entrenando a los africanos en sabotaje y guerra de guerrillas, como parte de su proyecto encaminado a apoderarse de la dirección de los países subdes-

arrollados, según informes diplomáticos.

Esos informes dicen que detrás de las actuales sucesos del Congo se encuentra la mano oculta de la China comunista, que son continuación al apoyo de Pekín a las abortadas revoluciones contra el Gobierno del Camerún, dirigido por el fallecido Félix Moume y a la complicidad en la revolución de aZnzibar de enero de este año.

El entrenamiento para la guerra de guerrillas y sabotajes es parte del "proceso educativo" de Pekín aplicado a pequeños grupos de africanos invitados a la China roja periódicamente, dicen los informes. Bajo la capa de enseñanza y educación política, los invitados son instruidos en tácticas de infiltración y prácticas de guerra de guerrillas.

Al mismo tiempo, Pekín ha montado rápidamente una red de representaciones diplomáticas en toda África, en las que se incluyen, además de funcionarios políticos y económicos, consejeros militares, cuyas actividades han levantado considerables sospechas entre los diplomáticos occidentales establecidos sobre el terreno.

La China roja ha establecido quince Embajadas en el continente africano, lo que constituye un tercio de su representación diplomática en todo el mundo. (Efe.)

Rusia advierte a Norteamérica

MOSCU. — La Unión Soviética ataca la ayuda militar que los Estados Unidos presta al Congo, a la que califica de intervención militar, y amenaza con que de ella se puede derivar un nuevo foco de peligro de guerra en África, informa la agencia Tass. (Efe.)

Huyen por miedo a los rebeldes

KAMPALA (Uganda).—Unos 650 refugiados de diversas nacionalidades han atravesado la frontera de Uganda, procedentes del Congo, en vista del éxito logrado por los rebeldes congoleños.

La comunidad griega en esta capital ha hecho un llamamiento al Gobierno de la misma para que cree escuelas y residencias en Kampala, destinadas a los refugiados griegos y chipriotas que huyen ante el avance de los insurgentes congoleños.

Entre el numeroso grupo de refugiados procedentes del Congo existen unos 400 griegos, a cuyo destino el Gobierno de Kampala ha preparado ya 120 camas en el Colegio Técnico de la capital ugandesa.

Entre diversos otros grupos que han huido de las hostilidades del Congo oriental figuran 81 misioneros norteamericanos, 87 asiáticos, 24 belgas y un número inferior de franceses e italianos.

Medio centenar de mujeres que han traspasado la frontera con idéntico destino han manifestado que el Gobierno congoleño ha impedido que sus maridos se escapasen juntamente con ellas, "para no perder a los técnicos blancos". (Efe.)

Tshombe pide ayuda a la ONU

NACIONES UNIDAS.—El primer ministro congoleño, Moise Tshombe, ha solicitado de las Naciones Unidas ayuda para cercenar la infiltración de elementos hostiles a su Gobierno desde los vecinos países de Burundi y del Congo-Brazzaville.

Dicha solicitud fue entregada al secretario de la ONU, U Thant, por el representante diplomático congoleño cerca de las Naciones Unidas, Pierre M'Bale. U Thant ha dado por conocido el hecho, si bien no ha adoptado todavía una decisión acerca del asunto.

LA PRENSA MARROQUI SE HACE ECO DEL ULTIMO CONSEJO DE MINISTROS EN SAN SEBASTIAN

SUS INFORMADORES DESTACAN LA LABOR LLEVADA A CABO POR EL GOBIERNO ESPAÑOL

TANGER. (Del corresponsal de Efe.) — La Prensa marroquí se hace eco del último Consejo de Ministros español, celebrado en San Sebastián bajo la presidencia del Caudillo. En sus informaciones se destacan en particular las estadísticas que dan cuenta del aumento del turismo, las condiciones de trabajo mejoradas para los obreros de Asturias y la aplicación a la población penal española de las medidas de gracia decretadas con motivo de los XXV Años de Paz. «Le Petit Marocain», en particular, subraya el aumento de salarios para los mineros.

El "boom" turístico español en la Prensa francesa

PARIS. — «Trece millones de visitantes, de ellos siete millones de franceses, han encontrado en España lo que "el hexágono" no ha podido ofrecerles», precisa Roger Lefevre en un reportaje sobre el turismo en España, que publica destacadamente el periódico «L'Equipe».

El autor del reportaje señala que las estadísticas sobre el turismo en España en lo que va de año son «mucho más que estimulantes, ya que al término del año la Península Ibérica habrá recibido más de 13 millones de turistas extranjeros, que habrán gastado en España más de 900 millones de dólares».

Roger Lefevre pasa revista seguidamente a las causas que han determinado el declive del turismo en Francia y pone de relieve que España ha proporcionado una indicación muy precisa sobre lo que debe hacerse para la promoción turística. «Ante el incremento cada vez mayor del turismo —afirma— y la importancia que el mismo tiene para la economía nacional, España ha creado un Ministerio especialmente delegado para los problemas del turismo y la información. Este Ministerio controla los precios de los hoteles, sanciona a los hoteleros que no cumplen los reglamentos correspondientes y se preocupa por todos los medios de promover el turismo, un turismo que en pocos años ha llegado a ser la primera industria nacional por la extraordinaria entrada de divisas que permite».

BOLIVIA ROMPE CON CUBA

CON TAL DECISION ACATA LA REUNION MINISTERIAL DE LA OEA

LA PAZ (Bolivia). — Después de una entrevista de más de dos horas con el Presidente de la República, Paz Estensoro, el ministro boliviano de Relaciones Exteriores, Fernando Iturralde, ha comunicado al encargado de Negocios cubano en La Paz, Roberto Lasalle, la decisión de su Gobierno de romper las relaciones diplomáticas con Cuba.

Esta decisión ha sido tomada con motivo de la resolución adoptada en Washington durante el curso de la reunión de los ministros de Asuntos Exteriores de los países de la Organización de Estados Americanos. (Efe.)

MENTIS A LAS SUPUESTAS NEGOCIACIONES ENTRE MENDE Y EL VICEPRESIDENTE DE PANKOW

Un berlinés oriental capturado por los «vopos» cuando intentaba fugarse a través de un cementerio

BONN.—Un portavoz del partido liberal ha desmentido ayer en Bonn las informaciones difundidas por los servicios de Prensa del partido social-demócrata, según la cual el vicescanciller federal y presidente del partido liberal, Erich Mende, había establecido contacto con el vicepresidente del Consejo de Alemania oriental, Willy Stoph, a través de «un industrial del Ruhr y del delegado oriental de Comercio Interzonal, Georg Behrend. «El doctor Mende —ha señalado el portavoz— no ha establecido nunca contacto alguno con los dirigentes de la zona soviética como los que se aluden en estas noticias de Prensa.» (Efe.)

Apresado por la Policía roja

BERLIN.—Los guardias fronterizos comunistas capturaron anoche a un berlinés oriental mientras intentaba pasar a la zona occidental a través de un cementerio fronterizo.

El desconocido fugitivo fue descubierto en la oscuridad mientras trataba de encontrar su camino hacia la tapia del cementerio, que ha sido recubierta de alambre espinoso, e incorporado al campo santo dentro de la muralla que divide la ciudad.

Los guardias orientales lanzaron

dos cohetes luminosos y pidieron al fugitivo que se rindiese. Cinco agentes se lo llevaron con las manos en alto.

Dos hombres rana orientales reforzaron ayer las barreras del canal fronterizo, ha informado la Policía. (Efe.)

UN FRANCÉS SE CASA CON UNA ALEMANA ORIENTAL

LA PASO A LA ZONA OESTE EN UN COMPARTIMIENTO OCULTO DE SU COCHE

AMBOISE (Francia).—Un francés de treinta y ocho años ha contraído matrimonio ayer con una muchacha que residía en Alemania oriental, de veinticinco años de edad, a la que consiguió hacer pasar a la zona occidental en un compartimiento oculto de su coche, en el pasado mes de marzo.

Maurice Mirault, que trabajó en la Universidad de Maguncia desde 1959, conoció a su futura esposa en 1960, enamorándose de ella y decidiendo ayudarla a huir con él a Occidente.

Durante las Navidades del año fuga, rechazando planes uno tras otro y pasando sus vacaciones examinando la frontera oriental con gemelos para familiarizarse con

los procedimientos de control fronterizo.

Durante las Navidades del año pasado elaboró un plan: fue a ver a uno de sus amigos, residente en Amboise y dueño de un garaje. Compró un antiguo automóvil y, juntos, los dos hombres construyeron un departamento secreto, bajo el depósito de gasolina. En febrero, el trabajo quedó concluido.

En el mes de marzo, bajo pretexto de visitar la Feria Comercial de Leipzig, recogió a su novia, Hannelore, y cruzó tranquilamente la frontera con ella el día 11 de marzo. La muchacha dejó en la zona oriental a su madre, (Efe.)

FIN A LA ACCION CASTRISTA EN COLOMBIA

EL COMUNISMO SE INFILTRABA EN LOS SINDICATOS, EN EL MAGISTERIO Y ALGUNAS EMPRESAS PRIVADAS

BOGOTÁ (Crónica especial para agencia Fiel-Orbe por Juan Valdés).—El abogado Carlos Angulo Rueda, presidente de la Comisión de Consulta de la Organización de Estados Americanos (OEA), al regresar a esta capital declaró que Colombia ha logrado en forma eficaz contrarrestar la infiltración comunista en sus asuntos internos por intervención del Gobierno y de varias organizaciones privadas.

Angulo, que fue secretario general del ministerio de Justicia en Bogotá, regresó de Washington después de que concluyó el primer período de sesiones de la Comisión de Seguridad, durante la cual se realizó una completa evaluación de la situación que afronta el Continente ante la penetración castro-comunista.

"En Colombia—explicó—el comunismo entraba notoriamente en los sindicatos, en el magisterio y en algunas entidades privadas. Pero, por la decidida intervención del Gobierno y de algunas entidades privadas se ha logrado controlar el foco.

Diversas de estas últimas entidades, usando la misma técnica de la penetración roja, han logrado infiltrarse en las células comunistas para ejercer una vigilancia permanente sobre las actividades proyectadas por los extremistas. Recordó que en algunas de las sesiones pasadas del Comité de Consulta varios países habían hablado de la gravedad de las llamadas "repúblicas independientes comunistas", existentes en sitios remotos del país, aislados de todo medio de comunicación. Angulo, según dice, pudo explicar que las llamadas "repúblicas" se encontraban bajo pleno control del Gobierno de Bogotá. Y agregó que no pasará mucho tiempo sin que las fuerzas armadas colombianas las dominen totalmente.

"En estos momentos todos los países de América—dijo—están preparando memorias detenidas sobre las actividades de los comunistas en sus respectivos territorios y se explicarán las medidas que se han tomado para frenar la expansión castrista. De todas ellas se editará un libro que servirá para conocer cuál es el verdadero al-

cance comunista y si las medidas tomadas servirán para detener el avance del castro-comunismo en el Continente. Esta Memoria se convendrá en el segundo período de sesiones, que comenzará en octubre en Washington."

Angulo elogió la actitud de Colombia en la última reunión de los cancilleres en Washington, que considera brillante para buscar la forma de detener la labor de Fidel Castro en el Continente, donde en muchas partes tiene evidentes y poderosas muestras de seguidores.

Se estima que la experiencia de Colombia podrá ser aprovechada por aquellos países interesados en aplicar sistemas efectivos de control, porque los resultados colombianos han resultado bastante auspiciosos.

Por esta razón, algunos delegados extranjeros esperan con interés la jornada que comienza en octubre, porque de ella, seguramente, saldrán los métodos más eficaces empleados en todo el Continente, entre los que, sin duda, figurarán los ideados y aplicados por Colombia.

TORMENTA DE AGUA Y GRANIZO EN ANDORRA HA CAUSADO EFECTOS DESTASTROSOS EN LA AGRICULTURA

ANDORRA LA VIEJA.—Sobre las tres de la madrugada se ha abatedo sobre el territorio andorrano una violenta tempestad de agua y pedrisco, produciendo efectos devastadores en la agricultura, principalmente en el cultivo del tabaco, ya que estaba en sazón y a poco de ser recogido.

También ocasionó desperfectos en los tejados de las casas y ventanas, rompiendo tejas y cristales, así como en los coches aparcados.

Después de preceder una aparatosa acción eléctrica de larga duración, las nubes reventaron volcándose en forma de imponente y devastador pedrisco sobre los hasta ahora verdes tabacares, que han quedado tronchados, presentando un deplorable aspecto de ruina, siendo los lugares de mayor castigo los términos de Santa Coloma, Andorra la Vieja y Encamp.

El espesor del pedrisco era tal que hubo momentos en que caía piedra seca, por lo que llegó a formarse una capa blanca que cubría los campos, calles y plazas, ofreciendo la estampa propia de una noche de invierno después de una nevada.

Muy de mañana, los agricultores andorranos se han lanzado a sus predios para comprobar las fatales consecuencias que eran de temer. A la vista del desastre, los semblantes de estos sufridos hombres reflejaban la más profunda pena y decepción, al ver fallidos todos sus esfuerzos y tiradas por los suelos las ilusiones que de los mismos se derivaban.

Con este siniestro, la economía de los agricultores andorranos, que se basa principalmente en la producción de tabaco, ha recibido un serio golpe. Es imposible precisar a cuánto ascienden los daños ocasionados; pero pueden cifrarse en varios millones de pesetas. (Efe.)

DOUGLAS-HOME HACE UN LLAMAMIENTO EN FAVOR DE UN ACUERDO

(Continuación de la página 1)

la posibilidad de un viaje de Makarios o Grivas a Atenas. (Efe.)

Makarios, intransigente en su plan

NICOSIA.—"Mi ambición consiste en unir a Grecia la totalidad de Chipre y no solamente una parte de la isla", ha declarado el arzobispo Makarios al periódico greco-chipriota «Mahi», en una entrevista que publica hoy el periódico. «Permaneceré firme e intransigente, dispuesto a sacrificarme, dispuesto a morir, por el éxito de esta causa», concluyó el arzobispo. (Efe.)

Conferencia con el embajador de la URSS

NICOSIA.—El Presidente Makarios ha mantenido ayer mañana una larga conversación con el embajador de la Unión Soviética, Pável Yermichine, horas después de que saliera de Chipre el ministro griego de Defensa, Garufalias. El ministro de Asuntos Exteriores, Spiros Kyprianu, ha asistido a la entrevista.

Kyprianu declaró ayer que su proyectada visita a Moscú—donde deberá discutir con las autoridades soviéticas el tema de la ayuda militar a Chipre—no ha sido anulada y será efectuada en breve.

La entrevista con el embajador de la Unión Soviética guarda relación con el viaje de Kyprianu a Moscú, según se informa de fuentes gubernamentales. (Efe.)

Inonu espera un arreglo pacífico

ANKARA.—Al término de la entrevista que el jefe del Gobierno turco, Ismet Inonu, ha celebrado con el embajador de los Estados Unidos, Raymond Hare, el ministro de Asuntos Exteriores, F. C. Herkin, que se hallaba presente en la reunión, ha declarado a los informadores lo siguiente:

"Las negociaciones continúan. Hasta ahora no se ha logrado ningún resultado, pero trabajamos para establecer una base de acuerdo."

Erkin ha indicado igualmente que la respuesta del jefe del Gobierno, Inonu, al mensaje del Presidente Johnson ha sido enviada a la Casa Blanca. "En esa respuesta—ha dicho Erkin—se comentan los últimos acontecimientos y se expresa la esperanza de un arreglo pacífico del problema." (Efe.)

Tres muertos turco-chipriotas

NICOSIA.—Los cadáveres de un hombre, una mujer y un niño han sido hallados en distintos lugares de Chipre durante la pasada noche, según ha declarado un portavoz turco-chipriota. Los tres muertos eran turco-chipriotas.

Un portavoz de las Naciones Unidas en Nicosia ha dicho que durante la noche se oyeron algunos disparos por el barrio turco de la

capital y por los alrededores del Hospital General de Nicosia.

El estado del oficial de Policía turco-chipriota que resultó herido la pasada noche es grave, ha dicho un portavoz turco del hospital.

Alimentos para la zona turca

NICOSIA.—Un camión de la "Media Luna Roja", cargado con alimentos, salió ayer de Nicosia, con escolta de las Naciones Unidas, rompiendo el bloqueo económico impuesto por los greco-chipriotas al sitado pueblo de Kokkina, al noroeste de Chipre.

Se trata del primer camión de suministros que rompe el bloqueo desde hace diecisiete días, en que se iniciaron los ataques a Kokkina.

Ayer, los greco-chipriotas anunciaron que permitirían el suministro limitado de algunos artículos alimenticios básicos a las zonas turcas; después se desdijeron de esta promesa, pero más tarde anunciaron que los envíos serían autorizados hoy.

Las Naciones Unidas creen que actualmente los greco-chipriotas proyectan imponer un bloqueo limitado, en vez del bloqueo total establecido hasta el momento.

Por otra parte se informa sobre algunos tiroteos aislados en la isla durante la noche, aunque no se han producido víctimas. (Efe.)

Aviones no identificados

NICOSIA.—Dos aviones de reacción, de nacionalidad no identificada, han volado sobre la región de Myk Myrtu, en el norte de Chipre, ha informado el Gobierno chipriota.

Los dos aparatos han sido vistos un poco más tarde sobre la región de Mensura-Kokkina, en el noroeste de Chipre, se añade en el mismo comunicado gubernamental. (Efe.)

Llamamiento de Home

STRATHTAY (Escocia).—El primer ministro británico, sir Alec Douglas-Home, ha hecho un llamamiento en el sentido de que se establezca un acuerdo greco-turco sobre Chipre, que sea una barrera contra la amenaza comunista en el Mediterráneo oriental.

Home ha afirmado que, sin tal acuerdo, existe un "peligro real en el flanco oriental de la OTAN". En un discurso pronunciado en su distrito electoral, el "premier" británico ha dicho, refiriéndose a la política exterior: «Vivimos en un mundo cada vez más peligroso y turbulento, donde el comunismo desarrolla una gran actividad y el nacionalismo avanza». La política británica, ha dicho, va dirigida a «evitar la guerra nuclear y contener los conflictos locales, para que no desemboken en guerras generales».

Home ha advertido que para Gran Bretaña el desarme unilateral sería una «inmensa locura», y ha hecho una síntesis de la situación mundial, refiriéndose a los siguientes puntos:

— La protección británica a Malasia contra la agresión indonesia está encaminada a demostrar que la guerra «no compensa» y a crear el clima necesario para una negociación que solvente las diferencias entre ambos países.

— En Chipre, la guerra civil debe ser evitada, debiéndose encontrar una solución política a la que se adhieran Grecia y Turquía.

— En cuanto al sudeste asiático, África y Oriente Medio, Gran Bretaña y sus aliados deben mantener una vigilancia constante contra la subversión y la anarquía. (Efe.)

Advertencia de U Thant

NUEVA YORK.—El secretario general de la ONU, U. Thant, ha reiterado su advertencia de que las fuerzas de la paz de las Naciones Unidas en Chipre se verán obligadas a abandonar la isla, a menos que se reciban más fondos, con carácter inmediato, para sufragar sus gastos.

Ha formulado la reiteración en informe oficial al Consejo de Seguridad de la ONU. (Cifra.)

Un centenar de anarquistas y «beatles» ante el Consulado español de Glasgow

PROTESTABAN POR LA DETENCION DE STUART CHRISTIE

GLASGOW (Escocia).—Un grupo que no llegaba al centenar de jóvenes anarquistas, entre ellos algunos jóvenes «beatles», se manifestaron profiriendo gritos ante el Consulado español de Glasgow e intentaron quemar una bandera española que portaban, en señal de protesta por la detención del terrorista Stuart Christie, uno de los organizadores de la Federación de Anarquistas de Glasgow, según informa la agencia Réuter.

En Bristol se disolvió tumultuosamente otra manifestación, al incorporarse a la misma un nuevo grupo de jóvenes «beatles». El organizador de la manifestación, Sean Gannor, comentó agriamente la actitud de los manifestantes. «No parecen darse cuenta de lo que hacen—dijo—, están aquí sólo para reírse.» (Efe.)

VIETNAM

HENRY CABOT LODGE CONFERENCIA AYER CON EL MINISTRO DANES DE ASUNTOS EXTERIORES

COPENHAGUE.—El enviado especial del Presidente Johnson, Henry Cabot Lodge, se ha reunido en un almuerzo con el ministro danés de Asuntos Exteriores, la embajador de Estados Unidos, señora Katharine S. White, y varios altos funcionarios daneses. (Efe.)

Especulaciones

PARIS.—El príncipe Suvanna Fuma, primer ministro de Laos, neutralista, ha declarado que existen grandes posibilidades de que Gran Bretaña y los Estados Unidos se agreguen a la Conferencia de las Catorce Naciones en Ginebra, sobre Laos, si en principio los dirigentes de los tres partidos de Laos—izquierda, derecha y neutralista—llegaran a un acuerdo. En este caso se podría estudiar la composición de la Delegación que Laos enviaría a la Conferencia de Ginebra de las catorce naciones. (Efe.)



LA SEÑORA

Doña Faustina Eugenia Balañá e Hidalgo

Viuda de Joaquín Andrés Serrano y Ramírez de Arellano

Descansó en el Señor el día 10 de agosto de 1964

HABIENDO RECIBIDO LA BENDICION DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Se celebró funeral por su alma el 17 de agosto de 1964, a las nueve de la mañana, en la iglesia parroquial de San Ildefonso.

Su hija, Eugenia; hijo político, José Antonio López-Braña; sobrino, Fernando Balañá; nietos, señores de Mediano Serrano, y sus fieles amistades Concepción y Encarnación Mallo, Flora de la Parra, Juan Manuel Marabotto y Alejandro Berrocal.

RUEGAN una oración

COCHINILLO
ASADO DE ARANDA
EN LA
HOSTERIA DE
CASTILLA DE ARANDA
PRODUCCION PROPIA
DURANTE TODO EL AÑO

SUCESOS

ATRACO A UN COBRADOR EN BARCELONA

FUE GOLPEADO EN UN PORTAL POR UN INDIVIDUO QUE TRATO DE ROBARLE LA CARTERA

BARCELONA.—Después de las doce de este mediodía, un cobrador de la Fecsa, que entraba para realizar su cometido en el portal de la casa número 20 de la calle de Aviñó, fue golpeado súbitamente por un desconocido, que con un objeto contundente le causó lesiones de pronóstico leve, pero que de momento le dejaron inconsciente. El desconocido trató de apoderarse de una cartera de mano que contenía unas 30.000 pesetas, cosa que no consiguió, porque el cobrador la agarró tan fuertemente que no pudo el ladrón conseguir que se desprendiera de la misma.

Como quiera que por aquel lugar pasan muchas personas, al verse descubierto el malhechor se dio a la fuga, consiguiendo desaparecer a pesar de la persecución de que fue objeto.

El cobrador está siendo asistido en el dispensario de las contusiones sufridas por los golpes que le dio el ladrón.

Atropello seguido de fuga

CORDOBA.—En la plaza de Colón una moto que circulaba a gran velocidad arrolló a Miguel Martínez Martínez, de sesenta y cinco años de edad, causándole heridas muy graves. El motorista se dio a la fuga. (Cifra.)

Herido a hachazos por su mujer

BILBAO.—Ayer en la madrugada ha ingresado en la Residencia Sanatorial de Cruces, en estado muy grave, el vecino de Portugalete José Encinas González, de cuarenta y cinco años.

El herido mantuvo una discusión violenta con su esposa, la cual, provista de un hacha, le dio varios golpes en la cabeza y en el cuello.

TREINTA INTOXICADOS POR COMER EMBUTIDOS ELABORADOS CLANDESTINAMENTE

EL VENDEDOR, UN PASTOR DE RIBERA DEL FRESNO, HA SIDO DETENIDO

La Jefatura Provincial de Sanidad de Badajoz informa que el pastor-ganadero vecino del pueblo de Ribera del Fresno, de aquella provincia, Miguel Fuentes Aguilar, embutió la carne de varias ovejas de su propiedad que se murieron el día 14 de los corrientes.

Vendido este embutido, elaborado clandestinamente, ha ocasionado 30 casos de intoxicación, algunos de ellos graves, entre las personas de la citada localidad que lo consumieron.

Rápidamente intervinieron los servicios sanitarios provinciales de Badajoz, en unión de los locales, atendiendo a los enfermos y decomisando todo el embutido existente.

Por otro lado se ha dado cuenta al Juzgado por atentado a la salud pública, procediéndose a la detención y encarcelamiento del autor de las intoxicaciones.

La agresora ha sido detenida y puesta a disposición de la autoridad. (Cifra.)

Perece un marinero al caer a una bodega

SITGES (Barcelona).—Ha resultado muerto el marinero Amador Dávila Río, de treinta y dos años, casado, natural de Caramiñal (Pontevedra), quien trabajaba en el buque «Monte Arnabal», anclado en el puerto de Valcarlos y tuvo la desgracia de caer desde una altura de nueve metros al fondo de la bodega. (Cifra.)

Minero muerto en accidente de trabajo

MIERES (Asturias).—José Rodríguez García, minero picador, de treinta y seis años de edad, vecino de Murias, ha resultado muerto en accidente de trabajo en la tercera planta del pozo «Polio». Deja viuda y dos hijas de corta edad. (Cifra.)

Motorista herido en accidente de carretera

ALICANTE.—El motorista José Alamo Brotona, de diecinueve años, sufre heridas muy graves que se produjeron en accidente de carretera ocurrido esta madrugada en la de Alicante a la playa de la Albufera.

En unas curvas situadas en el paraje denominado La Cantera, el turismo «Peugeot 404» que conducía el subdito francés Jean Pierre Maurois, de veinticuatro años, residente en París y que pasa sus vacaciones en Alicante, para evitar el choque con la motocicleta que guiaba José Alamo efectuó un brusco viraje que motivó su vuelco, quedando con las ruedas para arriba y debajo, aprisionada, la motocicleta y su ocupante.

Pese a lo espectacular del accidente, el subdito francés resultó solamente con heridas leves, originadas por fragmentos de los cristales del coche, que quedó con graves desperfectos. (Cifra.)

Un norteamericano amenazó de muerte a su suegra y raptó a su hijo

BARCELONA.—Un norteamericano ha sido acusado de rapto de su hijo y de amenazas de muerte a su suegra. Se trata de John H. Aner, jr., a quien su esposa, Deborah, y su madre política, Margaret J. Lanne, denunciaron en la Comisaría de San Gervasio.

Según los términos de la denuncia, Aner se presentó en la habitación que ocupaba su esposa en el hotel «Montecarlo» y amenazó de muerte a la señora Lanne, diciéndole que «la quitaría del mundo» por considerarla culpable de la desunión del matrimonio.

Deborah y John se casaron en 1963, pero se separaron hace un mes y medio. En diciembre último había nacido un hijo, que estaba al cuidado de la madre. Al parecer, ésta acudió a Barcelona para reconciliarse con su esposo, pero John se presentó en el hotel y se llevó al hijo, después de la discusión con su madre política.

La denunciante afirma que su marido estuvo en casa de un abogado y que le vieron por la calle con el pequeño.

MADRID

PERECE UN HOMBRE ARRASTRADO POR EL METRO

AL TRATAR DE APEARSE EN MARCHA, QUEDO ENGANCHADO DE UN PIE POR LA PUERTA

Sobre las diez y media de la mañana de ayer un hombre resultó muerto al ser arrastrado por un convoy del Metro entre las estaciones de Bilbao y la de Alonso Martínez. Al parecer, cuando el tren salía de la estación de Bilbao intentó abandonar el vagón en que viajaba y las puertas le engancharon por el pie, quedando colgado y siendo arrastrado en esta posición varios centenares de metros. Hasta que el convoy no llegó a la estación de Alonso Martínez nadie se dio cuenta del accidente. La víctima fue trasladada inmediatamente a la Casa de Socorro de Universidad, donde falleció a poco de ingresar.

No ha podido ser identificado por carecer de documentación; se trata de un hombre joven vestido con pantalón gris y camisa verde y que llevaba abundante dinero suelto en los bolsillos, lo que hace suponer se tratase del cobrador de alguna Empresa.

Arden tres vagones del tren

En los Talleres de la Renfe situados en la calle de Méndez Alvaro, número 5, se declaró un incendio a las once de la noche de ayer que afectó a tres vagones que se encontraban en reparación. Intervino el servicio de bomberos, que en cuestión de media hora logró sofocar el fuego, evitando se propagase al resto del material allí almacenado. No hubo que registrar desgracias personales.

Gravemente herido al caerse de un árbol

El niño Manuel Fernández Miranda, con domicilio en la calle Virgen de la Oliva, 63, resultó con lesiones diversas de pronóstico grave que se produjo al caerse de un árbol, al que se había subido jugando con otros amigos de su edad.

UN FRANCÉS, DETENIDO POR NO PAGAR LA CUENTA DE DOS HOTELES

Ha sido detenido y puesto a disposición de la autoridad judicial competente, como presunto autor del delito de dos estafas, el periodista francés Maxime Renaud, de treinta y seis años de edad, vecino de París.

Fue denunciado por el gerente del hotel Inglés, el pasado día 12 de los corrientes, por haber desaparecido de éste sin haber abonado la cuenta de 13.445 pesetas, importe de su alojamiento y el de una joven que le acompañaba, Elizabeth Fargnier.

Asimismo se ha presentado otra denuncia contra los dos detenidos por el director del hotel Wellington. Otra cuenta impagada de 27.905 pesetas.

El detenido ha manifestado que esperaba fondos de París. Se da la circunstancia de que Maxime Renaud, en el transcurso de este mismo año, estuvo a disposición del Juzgado de El Escorial por el mismo motivo. En cuanto a su acompañante, se encuentra reclamada por la Interpol, a instancia de la Policía francesa, por abandono del hogar paterno.

BROTE DE PESTE BUBONICA EN BOLIVIA

DOCE PERSONAS HAN MUERTO A CONSECUENCIA DE LA ENFERMEDAD

LA PAZ.—Doce personas han muerto de peste bubónica y otras cuatro se encuentran enfermas a consecuencia de un brote de esa enfermedad, aparecido en el sur de Bolivia, ha anunciado el ministerio de Sanidad. (Efe.)

Aplastados por un elefante

COLOMBO.—Un hombre ha resultado muerto y doce heridos al lanzarse un elefante sobre ellos, durante una procesión budista ante el «templo de los colmillos», en Kandy, ciudad situada a unos cien kilómetros de la capital de Ceilán.

El incidente se asemeja a otro ocurrido hace cinco años, cuando un elefante llamado «Rajá» rompió sus amarras y embistió contra la multitud, matando a quince personas. (Efe.)

Niña atacada por perros

INDIANAPOLIS.—La pequeña de dos años Teresa Sigman, de Shelbyville, ha fallecido en un hospital local a causa de las heridas sufridas cuando fue atacada por una jauría.

Los perros mordieron a la pequeña en diversas partes del cuerpo cuando jugaba en el jardín de su casa, el jueves. Fue atacada, principalmente, por cinco perros pastores alemanes. (Efe.)

Un muchacho estrangula a una niña

CINCINNATI (Ohio).—La Policía ha hecho saber que un muchacho de catorce años ha admitido haber dado muerte a una niña de cuatro años, Debbie Dappen, hija de unos vecinos, que desapareció de su domicilio el miércoles.

Se ha sabido que el muchacho, George Rickey, confesó su crimen pocas horas después de que el cadáver de la niña fuese hallado bajo un balcón de su residencia. George declaró: «La herí con un cuchillo de cocina para impedir que siguiese gritando, después la estrangulé por miedo de que se lo dijese a su madre.» (Efe.)

Posibles avalanchas alpinas en Perú

LIMA.—Una catástrofe, que podía haber revestido carácter más trágico que la de Ranrahirca, que costó la vida a más de cuatro mil personas debido a una avalancha de hielo, piedras y lodo, amenaza, al menos, a cuatro aldeas de la misma región, situada al norte del Perú, según informes.

Los alpinistas peruanos que regresaban de una expedición han anunciado que, efectivamente, habían aparecido grietas sobre los flancos del glaciar de Huascarán. Confirmando la noticia, dos científicos británicos, Powell y Jacobs, han precisado que se podían producir avalanchas.

Los alpinistas antes citados han pedido, en una entrevista con el periódico vespertino «Ultima Hora», se tomen las medidas de precaución oportunas. Han hecho notar que antes de la catástrofe de Ranrahirca se habían hecho anteriormente advertencias en tal sentido, las cuales no fueron atendidas. (Efe.)

Peligro de radiactividad

NUEVA YORK.—Un camión que transportaba productos radiactivos ha entrado en colisión ayer

mañana con otro vehículo, en pleno centro de Nueva York, dejando escapar «una pequeña cantidad» de radiactividad.

El accidente se ha producido a la altura de la calle 155 y la avenida Amsterdam. El barrio ha sido inmediatamente cerrado a la circulación, a pesar de que la Policía ha declarado que no hay ningún peligro. Especialistas de la Comisión de Energía Atómica se han desplazado al lugar del accidente. (Efe.)

VIOLENTO TEMPORAL EN SIBERIA

MOSCU.—Un violento temporal se ha desencadenado en el sur de la Siberia occidental. Los vientos, a velocidades aproximadas de 140 kilómetros a la hora, han formado olas de cuatro metros de alto en el embalse de la central eléctrica de Novossibirsk, anuncia la agencia Tass.

Esta tempestad ha causado grandes daños en la agricultura y ha interrumpido las comunicaciones, según informa la Tass, que no da más detalles. (Efe.)

UNA MINA SUBMARINA A LA DERIVA CERCA DE PALAMOS

PALAMOS (Gerona).—Una mina submarina a la deriva fue descubierta anteayer por unos pescadores de Palamós, en la zona de las islas Hormigas, frente a Calella de Palafrugell. Denunciado el hallazgo a la Comandancia de Marina, ésta ordenó que la mina quedara fondeada y fija por carro que arrastre al fondo del mar, localizándola por boyas y bandera roja en señal de peligro.

Comunicado el caso al sector naval de Barcelona ha llegado el minador «Javier Quiroga», que no ha podido destruirla por estar en zona peligrosa para la navegación, en el lugar llamado por los pescadores «el freu de l'illa», de difícil maniobra para el calado del «Javier Quiroga». El ayudante de Marina de Palamós procederá el lunes a la destrucción de la mina submarina por otros medios menos expuestos. (Cifra.)



Restaurante

"EL BODEGON"

CASTELLANA, 51
(Refrigerado)

Comunica a sus distinguidos clientes su reapertura mañana día 24

Los domingos de Arriba-Letras-Pensamiento

EL TEMA DE LA SEMANA: LITERATURA DE EVASION

GLOSARIO MENOR

LA DUDOSA FRONTERA DE LA EVASION

Por Dámaso SANTOS

A propósito de un buen libro de versos me preguntaba yo días pasados si sería posible trazar una línea divisoria entre la poesía «arraigada» y la «desarraigada», según la definición de Dámaso Alonso. Hoy vuelvo a preguntarme lo mismo con respecto a la llamada «literatura de evasión» y a la que no lo es, la que nos separa de la realidad llevándonos a un mundo de fantásticas singularidades y la que trata de radicarnos en ella poniendo delante de nuestros ojos los problemas que afectan a la condición y a la convivencia humana. La débil frontera se complica y se pierde a veces en un mismo autor. Me acuerdo, por ejemplo, de Rubén Darío (acabo de leer el recio, hondo, fidelísimo libro de Carmen Conde, «Acompañando a Francisca Sánchez»), en quien parece fácil distinguir entre el ámbito de sus «Cantos de vida y esperanza» y el de las sonatinas con princesas y sus parnasia. nismos y decadentismos; ¿pero no hay en este último también vida verdadera, experiencia biográfica, pasión e idea? Traslado ahora mi recuerdo al recuerdo de Gonzalo de Berceo, precisamente en su pueblo Berceo, en la almagre aldehuela riojana, expresando su temblorante el presto venir de la noche medieval y, sin embargo, buscando viejas historias en cascados latines para escribir los milagros de la Virgen María y loores de santos, evadiéndose de la realidad que lo circunda y dándonos, por contra, un testimonio emocional indudable...

Estoy ahora en la Mancha —la capital, en fiestas, espera, encendida de entusiasmos, aplaudir a El Cordobés— y pienso en aquel libro sobre un hidalgo que se evadía de la realidad de su cincuentón y oscuro vivir leyendo, hasta derretirse el caletre, libros de Caballerías para salir por el mundo a desfogar entuertos, y en la descripción de cuyas aventuras su autor se evade de las penosas realidades que le cercan y hasta sueña una Mancha jugosa, bucólica, sonriente, placida...

Con alguna frecuencia vuelto al primer tomo de «Obras completas» de Miguel Mihura. Teatro escrito con más volumen de evasión, de mandar a paseo lo cotidiano y lo que llamamos la realidad de la vida, etc., desde «Tres sombreros de copas» y «Ni pobre ni rico, sino todo lo contrario» hasta «El chalet de madame Renard», no creo que haya. Y, sin embargo, ¡eh!, sin embargo, ¡qué verdades por la otra punta, qué crítica social más disparatadamente certera, qué emoción más divertida, qué crudeza tan suave y como si tal cosa, qué poesía más auténtica! ¿Y qué diríamos de toda la obra de Ramón Gómez de la Serna, el desrealizador más grande que hemos tenido, el de las singularidades más fantásticas y caleidoscópicas, el profesional de la evasión y de la torre de marfil? Pero autor de biografías como las de Quevedo o Valle Inclán, y de la «suya propia», su «Automoribundia», donde lo humano más hondamente humano deja de oír sus gemidos o sus carcajadas, muestra las muecas más expresivas, los gestos más inequívocos del dolor o de la esperanza.

Mirándolo bien, toda literatura es de evasión; nos saca y nos aparta de nuestro normal vivir, sea realista o fantástica; en la lectura, lo real se torna irreal y viceversa. Podíamos concluir entonces que debemos entender por literatura de evasión —tenga su autor o no propósito de ella, se muestre realista y hasta «comprometido»— aque-

lla que nos saca de nosotros mismos y no nos deja nada para la vuelta.

Pero hay otro aspecto que dificulta todavía más nuestro criterio, y es la distinta receptividad del lector —y hasta de un mismo lector, como dice Azorín, con un mismo libro en diferentes momentos de su vida—, según temperamento, cultura, sensibilidad, humor y actitud ante la obra elegida. De eso trata precisamente una narración titulada «El literato», de José María Salaverría, publicada en un número de «El cuento semanal» de diciembre de 1907 y que yo adquirí en la Plaza Mayor de Madrid un día que quería y que verdaderamente necesitaba evadirme de tantísimos libros de actualidad.

Se habla de un escritor que en plena juventud está en la cumbre de la fama; tanto, que ya podía aspirar a todo lo que, según Salaverría, un escritor en esas condiciones puede aspirar: «a la Academia, a la dirección de un gran periódico, a un buen puesto político, a la traducción de sus obras...». Pero Otaño, el escritor en cuestión, está descontento. Nadie coincide en la apreciación de sus escritos: Y lo que es más tremendo: nadie manifiesta estimar lo que él cree haber puesto en ellos. Se muestra desabrido, desesperado. Ha decidido no escribir más; está a punto de volverse loco, de suicidarse. La literatura es una farsa. Todo escritor, un farsante. En ese momento —¿quién sabe si conducida tan oportunamente por un genio benévolo?— entra la buena señora que le servía y cuidaba. «Aquí tiene, don Miguel, el vaso de leche caliente. Bébalo, porque hace mucho frío. ¡Qué noche, Virgen santa, qué noche!... ¡Pobres marineros a quienes les coja esta noche en el mar!»

No dice el autor si fue por la leche o por la tierna solicitud de la señora, si por el recuerdo de ésta para los marineros; pero lo cierto es que los nervios de Otaño se calmaron, buscó una pluma y se puso a escribir murmurando: «Esto no tiene remedio. La fatalidad lo ha dispuesto así...» Dijeran lo que dijeran, llegara o no a académico, a dirigir un gran periódico, a ocupar un cargo político, Otaño se evadía.

LA «LITERATURA DE EVASION» EN LOPE Y EN CERVANTES

Por Angel VALBUENA PRAT

En todas las épocas ha habido una «literatura de evasión». Lecturas que nos hagan olvidar los problemas candentes, que sirvan de simple esparcimiento, por cualquier vía, que entretengan la imaginación, aunque lleven su punta de emoción o sobrecojan, superficialmente, el ánimo. Lo que ha sido la novela por entregas en el siglo pasado, u hoy, en niveles tan distintos, la «novela rosa» o la «policíaca», tienen sus antecedentes en otros géneros y épocas. Así lo eran en la época cervantina dos formas tan distintas de narración como la novela pastoril y los libros de caballería. También hay un orden «evasivo» en los géneros simplemente idealistas que transportan a otras épocas y lugares el mundo que, en su problemática actual, supondría una preocupación en las angustias o temores de un presente. Gran parte del primer teatro de Lope constituía una diversión y entretenimiento por estas razones. En el prólogo que antecede a nuestra edición del centenario hemos titulado un subcapítulo precisamente así: «El teatro de evasión de fantasía». Lo imaginativo puro, una forma de evasión. Lope, inicialmente sobre todo, trataba asuntos tan inverosímiles como propensos a esta evasión poética o de fantasía. Muchas veces bastaba con pasar el escenario a tierras remotas para sumergir al público en esta atmósfera. Cuando nuestros dramaturgos colocaban la acción en Hungría o Polonia, por ejemplo, para hablar sólo de la Europa menos conocida, las invenciones o acciones eran borrosas o poéticas, como si las en tierras de penumbra, en que la Historia o la realidad se idealizaban en fábula o en mito. Esta evasión de la problemática actual solía ir acompañada de diáfanas expresiones poéticas. Por ejemplo, la comedia que en su época tuvo un gran éxito, «Los donaires de Matico», gustaba al espectador medio con locura y atraía el enojo de los severos y eruditos preceptistas aristotélicos. Lo mismo podría decirse de las obras que ofrecían casos extraños, como «El animal de Hungría», recogiendo la

leyenda de algún animal monstruoso y salvaje, encontrado en las remotas tierras, al que se creía de forma humana. Sería algo como hablar hoy del «abominable hombre de las nieves», o algo parecido.

Otras veces el mismo Lope se «evade» por el costumbrismo frívolo, género que haría pensar en nuestras «revistas», y del que en el Fénix hemos visto volver a representar quizá demasiadas comedias (por dar el ejemplo de que el autor no era capaz de obras más serias) en su aludido centenario.

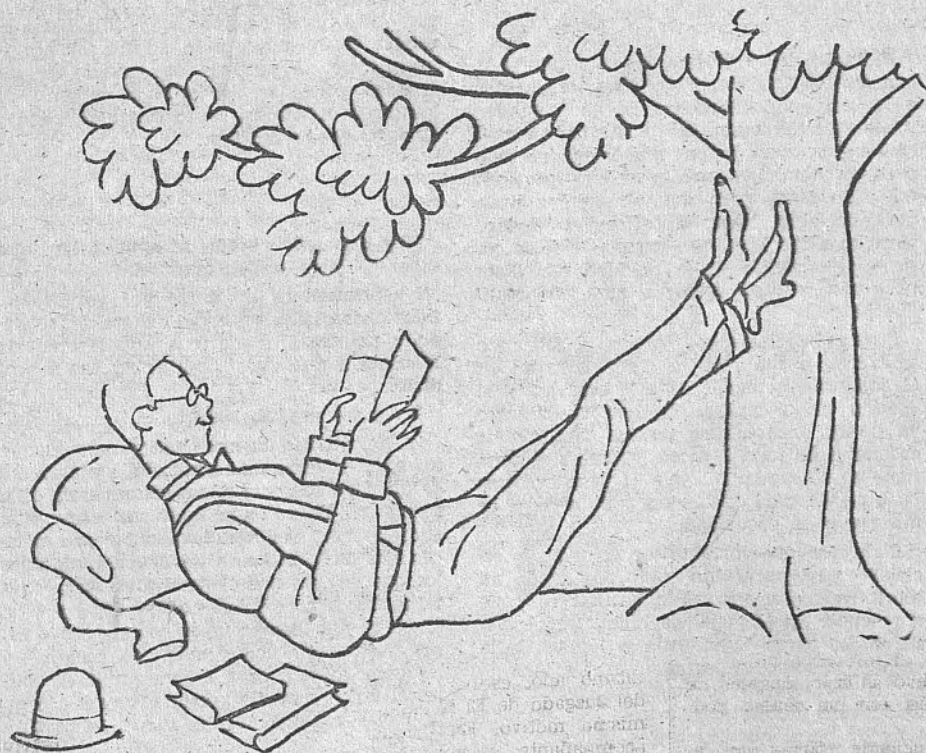
Lope en estas obras, como en las revistas actuales y géneros similares, parece complacerse en el amoralismo del tema y situaciones o hacer una caricatura del amor, el donjuanismo o los mismos temas del honor. Parece acercarse al «ballet» o una picaresca sin sentido amargo en el ritmo de su verso y sus aventuras desatadas.

Tanto él como Cervantes sintieron la atracción por la «evasión» que suponía la novela pastoril («La Arcadia» y «La Galatea» lo confirman), pero ni una obra ni otra fueron las composiciones capitales de sus autores, aunque valga más la de Lope. Temas boccaccianos, ambientes frívolos en el teatro, y la égloga pastoril, con su idealismo platonizante les resultaban un género borroso, no por el ambiente, que solía ser muy local, sino por el género mismo. Además faltaba la ironía y la gracia de la situación. La novela pastoril es lo que más podría compararse a la «novela rosa», aunque con mucha más calidad literaria, sobre todo de estilo y resonancias clásicas y renacentistas.

Cervantes empezó a publicar precisamente por «La Galatea». Schevill y Bonilla y San Martín decían que sus escenas y episodios parecían las figuras de un tapiz, donde pueden darse color y belleza de organización del asunto, pero donde nunca alientan sus figuras. Es decir, no tienen vida. Mas se podría decir esto no de la falta de vida, sino respecto a la comparación con el tapiz de episodios de «La Arcadia», de Lope. Pero Cervantes mismo, en el prólogo de sus «Novelas ejemplares», confiesa haber hecho sencillamente un libro para distraer al lector: «Mi intento ha sido poner en la plaza de nuestra república una mesa de truco, donde cada uno pueda llegar a entretenerse sin daño de barras...» Y añade: «Sí, que siempre no se está en los templos, no siempre se ocupan los oratorios, no siempre se asiste a los negocios por calificados que sean: horas hay de recreación donde el afligido espíritu descansa.» Compara esto con las fuentes en las plazas, con el allanar las cuestas, con la «curiosidad de los jardines».

Ya sabemos que la gran reacción de Cervantes frente a los libros de caballería fue su incomparable «Quijote». Pero pesaban las razones estéticas o clasicistas en él más que las que pudieron ser opuestas a un género de pasatiempo de mozos, doncellas o viejos, tan generalizado hasta en las clases más humildes. En el capítulo XLVIII del «Quijote» dice el canónigo, por quien habla, parece, el propio autor: «Yo, a lo menos, he tenido cierta tentación de hacer un libro de caballerías guardando en él todos los puntos que he significado (se refiere a las normas estéticas), y si he de confesar la verdad, tengo escritas más de cien hojas.» Seguramente Cervantes alude

(Continúa en la pág. siguiente.)



SOBRE LAS LILIPUTESES Y LA LITERATURA DE EVASION

Por Luis PONCE DE LEON

Por no tener a mano el libro no puedo copiar literalmente el párrafo, pero siempre recuerdo cómo se me erizó el vello del alma cuando lo leí por primera vez. Está en el prólogo de don Carlos Jiménez Díaz al volumen IV —según creo recordar, de la edición que estudié, ¡ay!, hace muchísimo tiempo— de sus «Lecciones de patología médica». Aparecida inmediatamente después de acabar la guerra del 36 al 39, esta obra fue escrita durante la contienda, y el autor refiere cómo. Eran días de desgarramiento patrio, de horror, y rencor, y sangre, y ruinas incandescentes. Entonces, «...como remedio a mis hondas tristezas, decidí escribir un libro de patología de la nutrición».

Si tomo este ilustre ejemplo para ilustrar unas reflexiones sobre la literatura de evasión, en seguida se me replicará que en Jiménez Díaz no hay literatura, sino ciencia. Pero el acto de evasión intelectual es el mismo. Se trata de hurtarse a una angustia, a una preocupación inmediata y desoladora, empleándose en una tarea de creación de orden distinto al de la situación angustiosa.

La literatura de evasión tiene tan pocos o tan ningún valedor, y reina tal coincidencia en condenarla, que no se puede entrar en su defensa sin aparecerse a soportar las réplicas más airadas.

Ahora bien, la inquina reinante no proviene de manantial sereno, sino de un talante ceñudo, cenizoso y casi conspiratorio, que es el de la literatura comprometida. Según los tópicos reinantes, no hay más que dos literaturas: la de compromiso y la de evasión; la primera es la única válida, la otra hay que liquidarla como sea. Y, además, el único compromiso honesto, digno, justo, equitativo y saludable consiste en enrolarse el escritor al servicio de un activismo totalmente ciego para todo lo que no sea una determinadísima posición económico-social de protesta. De protesta (puedo y debo añadir) contra todas las situaciones económico-sociales, abiertas o cerradas, desesperadas o fecundas, ruinosas o prometedoras, que sean opuestas al stalinismo de los tiempos sartrianos del *engagement*, equivalente al chinismo de hoy.

Tal vez algún curioso lector recuerda mi artículo «Engagement o enragement» publicado en ARRIBA hace justamente tres semanas, el 2 de agosto, y la réplica del señor Domenech en este mismo diario, el día 12. Pues bien: los juicios de Domenech, que cree ser un miembro de la «juventud más joven» (y ojalá llegue a serlo, pero es cosa que lleva tiempo y se consigue muy trabajosamente) a cuenta de Alejandro Casona, son diáfana muestra del punto de vista comprometido. Copiaré otros dos párrafos de Domenech, aparte de los copiados el día 2, y que él me perdona si esto le cae mal, aunque Dios sabe que lo hago afectuosamente, estimuladamente:

Uno: «Lo que en un principio quizá podría haber constituido un testimonio lúcido de una ética que consiente el crimen cuando éste reporta buenos dividendos, queda reducido exclusivamente a un conflicto de moral individual...» Transparece en ese párrafo el papel primordial que el tema de los dividendos juega en las apreciaciones del joven crítico, contrastado por el menosprecio que le inspira (como tema, claro está) la «moral individual».

Otro: «En 1959, cuando nadie hablaba de Casona en la Prensa o incluso se le atacaba, defendí abierta y polémicamente su teatro en lo que entonces se nos aparecía de más combativo, y en la medida exacta en que esa combatividad tenía algo que ver con la mía, con la nuestra.»

Este párrafo —párrafo final, por cierto— del trabajo a que aludo remacha el clavo. Casona tenía que ser combativo, y tenía que combatir precisamente en estas filas que



Domenech y sus amigos; al resultar que no combate en estas filas, puesto que se ha prestado a estrenar sus comedias en la España de Franco, en la España actual, y a ser aplaudido en esta España, en la España real, Casona demuestra ser, no ya un evasivo como una catedral, sino un veronal de cuerpo entero:

«Al sufrir la difícil prueba del escenario, EN ESTE TIEMPO CONCRETO, el teatro de Casona se NOS aparece como lo que realmente es, y que, sin duda, OFUSCAMOS POR UNA MITOLOGIA nunca SUPUSIMOS que fuera un excelente barbitúrico —tranquilizador y EVASIVO— para la burguesía.»

Al copiar el párrafo, soy yo —no Domenech, por supuesto— quien señala con mayúsculas las palabras que encierran la clave del chiquirritín compromiso en que el crítico bucea.

Bien. Dejemos aparte las liliputeses de los *engagés-enragés*, no sin advertir, por si hace falta, que cuando escribo «liliputeses» estoy apuntando a la estatura de los habitantes del país de Liliput, de tanto abolengo literario y de tanta significación intelectual.

Iba diciendo, iba a decir y lo digo, que se ha forzado en opresivos términos, a tornillo y casi a garrote, a golpe de checa y con técnica de lavado de cerebro, el dilema entre literatura de compromiso y literatura de evasión. Y tengo que decir que puestas así las cosas y no admitiéndose más alternativa, entonces la literatura de veras, la válida, la auténtica, la sincera, la humana, la única literatura es la literatura de evasión.

El nudo del problema no está donde lo han puesto los comprometidos, obedientes a la consigna liliputense de su enanismo intelectual. El nudo del problema no está en evadirse o no, dilema que lo supone todo para un homicida enchiquerado o para un mico de feria, pero que no supone nada para un alma libre. El dilema verdadero para un alma libre es —puestas así las cosas— si se evade de la realidad inmediata para una realidad mejor o para una realidad peor.

Puestas así las cosas, repito, el dilema o problema o como se le llame consiste en el destino que uno le dé a la evasión. Si el destino del escaparse del encarcelamiento va a ser encarcelarse en un compromiso castrador de toda libertad, entonces el alma libre no se evade. No vale la pena evadirse para un alma libre es —puestas así las cosas— si se evade de la realidad inmediata para una realidad mejor o para una realidad peor.

Cada vez que un escritor se pone a escribir en un papel (no hablo de cuando un escribiente o escribano o escriba se pone a rasguear en el papel de Liliput) está evadiéndose, como una bruja a lomos de la escoba, o como un serafín con las alas de su hábito aleteante, o como un cosmonauta que tuviera inteligencia, a través de esa ventana de papel que le abre el universo.

El hecho de que ni un solo cosmonauta, ni ruso ni yanqui, hasta hoy día ha poseído la más mínima dosis de inteligencia, no invalida lo que digo de la evasión del escritor. Entre las más imbéciles cosas que han pasado en toda la historia humana figurará el hecho de que esa gentuza yanqui-rusa o ruso-yanqui —igual da— ha echado perros, pulgas, ratones y tontaines a lo que llaman ellos la conquista del cosmos. Los tontaines, igual que los perros, ocupan todas las primeras páginas de todos los gigantescos periódicos liliputenses o liliputícos de este planeta a punto de jubilarse. Y esos tontaines, el Glenn, el Titov, el Gagarin y demás funcional ralea, gente infinitamente menos heroica que cualquier albañil en cualquier alto andamio, gente colosalmente inferior a cualquier hombre que piensa por sí mismo, gente inmensamente menos libre que cualquier chavalito español en su aldea, en su bohordilla, en su suburbio o en su Campamento del Frente de Juventudes; gente que no son ni siquiera gente, sino bielas que sonríen para los fotógrafos, son los ídolos del escritor comprometido.

El cual escritor comprometido pertenece, por propia decisión, a la especie de la perrita «Laika», que tal vez sea la más inteligente de las criaturas que hasta ahora, por una y otra parte, han surcado ese pequeño océano que, con ambiciosa cursilería, estamos llamando «espacial» y en cuyas realizaciones iniciales no hay ningún intelectual comprometido (aunque si los hay entre los escritores vulgares y no comprometidos) cuya talla corresponda a la del mundo «espacial».

En cambio no hay ni un solo escritor genuino que no se haya dado cuenta de que, al colarse por el hermoso balcón del papel blanco, de la cuartilla virgen, de la hojita u hojaza donde mueve su lápiz, su pluma estilográfica o, no, su bolígrafo, sus teclas, de que al hacerlo está sintiendo y dejando las detras de sus espaldas con entrañable júbilo, con íntima gloria y con fidelidad auténtica, las realidades inmediatas que, tal como son, son insufribles y que, tal como él las hace, van a redimirse.

El acreedor, el ruido, el tufo, la cojera de la silla en que se sienta, su mujer que le engaña o la mujer que no le quiere y por tanto no le engaña, la envidia hacia el vecino o la indignación contra el editor inasequible, la portería del mundo de las grandes potencias, la habitual mentira de los otros escritores, la corriente necedad y el dedo gordo del pie.

Hay que saber evadirse, amigo; hay que saber a dónde, amigo escritor.

Lo primero es no darse por comprometido, ahorrado, encerrado. Pero lo segundo y principal es elegir a qué terreno de libertad, a qué cielo de libertad vas a evadirte.

De todos modos, evadete.

Si no, vivirás en esa cadena perpetua de los que, a fuerza de encadenados y a fuerza de no poder desencadenarse porque abyectamente han llegado a no querer evadirse, sino encadenarse, han llegado a odiar una palabra que es la Dulcinea de las palabras para los que sienten que el mundo es poco y les viene chico, para quienes sienten que la vida es corta y lo demás no importa, para quienes sufren que los demás son esclavos y les compadecen, para quienes quieren darselos el único remedio a esos esclavos o comprometidos o como se les llame: la palabra Evasión.

LA «LITERATURA DE EVASION» EN LOPE Y EN CERVANTES

(Continuación de la pág. anterior)

ahí a los primeros capítulos de su «Persiles», verdadero libro de evasión.

El «Persiles» es, claro está, algo más que un simple libro de entretenimiento. Por estar compuesto, según creemos, en dos épocas distintas, recoge algo que traspasa toda la vida del autor, y expresa sus creencias, sus fantasías, sus mundos de puro ideal evasivo, todo el contraste entre sueño y realidad, siendo como una fusión del libro de entretenimiento al modo de los de caballería, con el plano amargo o comprometido de realidad en su alta creación, del «Quijote». Pero, a su vez, es el «Persiles» como el libro de una segunda infancia, como un triunfante sueño ideal. Por ejemplo, la casta fidelidad del caballero a la dama de sus sueños, que fue grotesca caricatura en el episodio de Altisidora, en casa de los duques del Quijote, se convierte en el «Persiles» en el motivo idealizado y triunfal de Hipólita respecto a Periandro (en que él vence) en ese libro del género llamado bizantino. Lo que en Don Quijote es trágicamente ridículo, resulta en el Persiles heroico y noblemente ejemplar. Periandro, que oculta hasta el final su verdadero nombre (Persiles), teje sus aventuras como la figura del «Sueño del Caballero», del famoso cuadro de Rafael. Epica de orbitada, vencimiento, y salida de peligros increíbles, triunfo generoso del vencedor ante el dolor solitario del vencido, cuentos y supersticiones, se escalonan en este típico libro de evasión, que nos deja Cervantes al morir. Sueños de islas maravillosas, supersticiones creídas por el pueblo, y acaso, en parte por el autor, como los hombres que vuelan o los lobos que hablan, batallas de mar y tierra, juegos olímpicos de limpieza clásica, en tierras desconocidas, se unen a experiencias de amor, y en los últimos libros a una línea geográfica de costumbres. La fina y complicada trama de la novela bizantina ordena y ata los episodios dispersos que cautivarían a un lector a la vez intelectual y curioso, que busca un mero libro de entretenimiento, pero que lleva por bajo toda la sabiduría y humanidad de un autor de primer orden. Si no tuvo el éxito que se esperaba, la culpa no fue de Cervantes, sino de su público. Hoy está demasiado oscurecida la obra por el valor de la otra, de la gran creación de la novela moderna en «El Quijote». Pero es muy interesante ver en aquella al creador de la novela realista moderna asomado a un mundo de evasión, de fantasía, de poesía de sueños, que será tema tan grato al XVII; como lo hace Shakespeare en «La tempestad», sin que por eso eclipse el mundo más incisivo de un «Hamlet» o un «Macbeth». En el «Persiles» cuenta una vez Periandro una visión espléndida de delicias y color (prados de esmeraldas, frutas vistosas, piedras de valor increíble, clima suave, cortejo vistoso de carros y figuras alegóricas). Y nos dice al final: «Rompi el sueño, y la visión hermosa desapareció.» Entonces le preguntan si dormía al imaginario. Y Periandro contesta: «Sí, porque todos mis bienes son soñados.» La literatura de evasión penetra aquí en otro mundo más complejo y profundo del que el pleno siglo XVII nos dejará obras maestras de poesía y penumbra, adivinadas ya por el gran Cervantes a las puertas de la muerte.

Ángel VALBUENA PRAT

DEFENSA DE LA EVASION

Por Tomás SALVADOR

La literatura de evasión se diferencia de otras literaturas en que es más divertida. Sentado este principio, podemos hablar seriamente. ¿Qué se entiende exactamente por literatura de evasión? En su sentido más transparente, es aquella literatura que, sin ocuparse de problemas específicos, nos sustrae de la realidad y nos divierte. Literatura de evasión son las novelas policíacas, las llamadas "rosa", las del lejano Oeste y las humorísticas. Obsérvese, sin embargo, que cada uno de los apartados que hemos citado utiliza un calificativo propio. Un dicho muy generalizado dice que las cosas buenas no tienen nombre, cuando menos no lo tienen genérico, y que únicamente las cosas mediocres admiten la agrupación.



Partiendo de todo esto, parece ser que la literatura de evasión es una forma degenerada de la verdadera literatura, suponiendo que alguna literatura pueda ser llamada verdadera. Nuestro tiempo ha traído una especialización literaria; se habla de literatura social, de literatura de denuncia, literatura histórica, comprometida, erótica, etcétera. Hay literatura optimista, si acaba bien; literatura pesimista, si acaba mal el argumento; es literatura belicista si se ensalza a los héroes; antibélica, si es cochambrosa y mueren hasta las ratas. La manía de las clasificaciones lo ha invadido todo, y no cabe duda que incurre en el pecado de las generalizaciones, que por abarcar mucho aprieta poco. Si un Simenon en la novela policíaca, un O'Henry en la del Oeste, un Pittigrilli en la de humor, un Ruark en la de aventuras, tienen poca categoría, venga usted y dígamele despacio.

Empero, esto no es una defensa de la literatura de evasión. Se trata, simplemente, de un intento de limitación. Lo que sucede es que el empeño es más difícil de lo que parece a primera vista. Prácticamente, toda la literatura, hasta los rollos de los llamados sociales, es de evasión. La literatura es, o no, un reflejo de la vida, pero no cabe absolutamente ninguna duda que obra en planos diferentes. Los libros nos evaden de la realidad si son buenos. Todo libro, escrito claramente conteniendo una doctrina necesaria y publicado en tiempo oportuno, nos desplaza a un tiempo figurativo. Somos nosotros los que entramos en el "tiempo" literario, no la literatura la que entra en el nuestro.

Es demasiado ambicioso el propósito, y a buen seguro quedará incompleto. Literatura de evasión es lo que tiene un propósito definido: sustituir, si se quiere, unas horas anodinas por otras más vibrantes; pero ni eso podría lograrse si el factor humano no acompañara. Leer una novela de aventuras y desear ocupar el puesto del aventurero o cazador presupone un fallo en nuestra mecánica interna. ¿Qué supone evadirse de la realidad? Ante todo, dicen, cobardía; el que cierra los ojos y no lucha es un evadido de la realidad. En este supuesto, ¿es que la realidad es una cárcel humana? En cierto modo, sí. Lo cotidiano nos envuelve, lo real nos aplasta, lo lógico nos obliga. Mañana, a las ocho, debemos volver a la oficina. En la oficina no hay elefantes, ni leones, sino un pequeñajo calvo que es jefe de negociado de primera clase.

A mi juicio, la literatura de evasión es denostada no tanto por lo que tiene de entretenida que por lo que tiene de moral. La literatura de evasión es el opio de los pueblos. Quienes desean subvertir una sociedad que consideran injusta —tienen todos mis respetos si la sustituyen por otra mejor— pueden crear una literatura amarga, tendenciosa, apropiada al fin perseguido: destacar lo feo de la sociedad vituperada. Pero con la literatura de evasión, sea policíaca, aventurera, humorística, rosácea, no puede hacerlo. En este tipo de novelas todos los criminales son descubiertos, los buenos triunfan al final tras de pasar sus apuros. Y no digamos de la novela rosa, que es una nivelación social por el amor.

En consecuencia, la literatura de evasión es una literatura absolutamente moral. Y dado que se escribe, vende y lee en dosis masivas, el corolario es que el principio o fondo moral del individuo es mayor del que se supone corrientemente. Porque nadie obliga a leer una novela de aventuras o policíaca. Se leen con absoluta voluntariedad.

La novela de aventuras, la policíaca, la que individualiza una acción humana, es un recurso lógico del que se ve aplastado por el moderno engranaje social. En las ciudades monstruos de cinco o diez millones de habitantes, o todo funciona mecánicamente o no funciona. El hombre cede a la presión circundante, pero no olvida, no puede olvidar, que tiene tras de sí ochocientos mil años de vida humana, de los cuales setecientos noventa y nueve mil quinientos cincuenta fueron de absoluta y total aventura humana. La civilización gregaria, codificada, apenas tiene quinientos años, aunque algunos me hablen de Sumer, Egipto, Grecia o Roma.

Si de algo hay que lamentarse, es de que el instinto aventurero del hombre tenga ya que refugiarse en los libros. Ya no hay mares del Sur, ni selvas inexploradas, ni países ignotos, ni montañas inescalables. Todo ha sido superado de una forma u otra, y lo que siendo indígena se conserva intacto, amenaza convertirse en atracción turística. Pero el hombre no ha renunciado todavía a la aventura. En cada uno de nosotros hay un Maigret descubriendo criminales, un explorador africano, un Bill Wil Hickcock o un Bob Masterson, un Flamel o un Lemmy Caution. En este aspecto es donde, efectivamente, la literatura obliga al desdoblamiento. Nadie, supongo, desea ser un tuberculoso en "La montaña mágica", ni un Albertine, ni un Pascual Duarte apuñalando caballerías.

Ultimamente, a la novela clásica de evasión se une otra más, la de anticipación o novela utópica. Debemos, a mi modesto juicio, prestar atención a esta última. Porque si en los géneros anteriores los protagonistas y personajes mayores deben enfrentarse a unos hechos o leyes establecidas de antiguo, en la novela de anticipación se trata de lo contrario, de crear unas nuevas leyes, una novísima moral y una filosofía radicalmente opuesta. Yo, entre la utopía y la utopía, me decido francamente por la última. No vale la pena enderezar, aunque sea literariamente, el pasado. Construir el porvenir es algo diferente, hermoso. Ahora bien, si hemos de creer a la experiencia literaria no sirve absolutamente para nada. Sólo hay un caso histórico: Scherezade, que consiguió mil y una noches evadirse a la muerte, incluso cambiar unas leyes o costumbres. Por lo demás, pensemos que ni un jurista, ni un legislador, ni un milite, ni un comerciante o industrial, tendrá en cuenta la literatura para construir su mundo. O lo que es igual, escribimos en la arena, escribimos, realmente, para evadirnos. Toda la literatura es una simple evasión, o si lo quieren más claro, un panfleto contra los que verdaderamente conducen el mundo.

La vida manda. "Caetera desiderantur".

ABSURDO Y REALIDAD

Por José María BUGELLA

El concepto de literatura de evasión, en contraposición al de literatura comprometida, no está perfilado con suficiente claridad. La idea de la evasión como transcendencia espiritual sobre el mundo circundante tuvo una acuñación insigne en la mística. Asimilar la literatura trivial a la ardua empresa de liberación interior que fray Bernardino de Laredo nos describe en «Subida al monte Sión» parece demasiado desenvoltura. No obstante hay en nuestro tiempo una especie de literatura a la que genérica y convencionalmente denominamos de evasión. ¿Con qué componentes se alia este guisado?

La creación literaria es siempre un acto de evasión con el que el escritor trata de escapar a la realidad que le ciñe y asedia. Lo que ocurre es que la realidad es una prisión bien guardada contra cualquier escapatoria. La realidad es el solar necesario de la vida y no es posible huir de ella sin renunciar a la vida misma. Como toda prisión inexorable, la realidad tiene múltiples pasadizos misteriosos que jingen horizontes libres con sus inesperados contraluces. Pero el escapismo de la realidad sólo permite breves periplos por ensueño. Evasiva pudo ser la poesía de Garcilaso, tan cargada de ficciones contradictorias de la auténtica biografía heroica del poeta, pero el testimonio de la evasión lírica acredita una realidad invulnerable a los vuelos de la fantasía.

Naturalmente el concepto de literatura de evasión sólo es aplicable a un género de inspiración muy remoto de la poesía lírica y de las ansias liberadoras de los místicos. La literatura de evasión de nuestro tiempo no se limita a ser indiferente a los grandes temas que obsesionan a los contemporáneos, sino que aspira a oponer, a la imagen del mundo real, una versión irrealizable cuyo elemento contrastante es el absurdo.

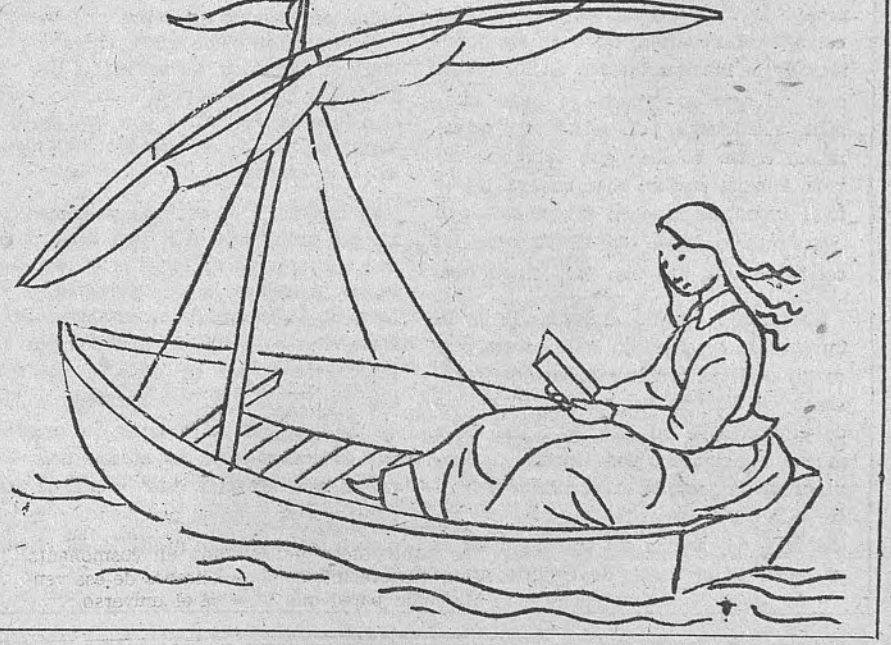
Es curioso que el evasismo, que pretende rehuir el compromiso con los temas de nuestro tiempo, se valga de los mismos medios que la literatura de tesis más férreamente comprometida. Es sorprendente cómo Ionesco—evasivo cualificado—recurre al absurdo para subrayar la omisión de lógica significativa, del mismo modo que Kafka prolonga el realismo hasta el absurdo para corroborar una lógica vital cargada de tesis y de discrepancias racionales. Esta similitud de métodos estéticos hace pensar que los rasgos calificativos de la literatura actual no son el evasismo ni el compromiso, sino el juego del absurdo con la realidad. Cuando el escritor se sitúa ante la realidad absurda en actitud humana de comprender y compadecer, su obra es de tesis y está comprometida con alguna ideología, tendencia o filiación ética. Si, por el contrario, el escritor juega con el absurdo, combinado como caricatura de la realidad, hacemos que hace literatura de evasión para hurtarse humorísticamente a la presión alucinante de los grandes temas y las grandes tragedias.

El absurdo es un tópico de nuestro tiempo. Después de Camus—todo escritor que se precie de moderno y osado debe proponer algún absurdo que demuestre la nulidad de la lógica ante la vida. Ocurre que imaginar un absurdo verdadero e impenetrable a la razón es mucho más difícil que discurrir la utopía más disparatada. Ningún absurdo inventado es invulnerable a la lógica, y no habremos de absurdos verdaderos, porque en la realidad no se da jamás nada que no tenga su explicación y su causa. Por eso la literatura de evasión—humildemente declarada libertadora de las obsesiones de nuestro siglo—tiene que recurrir al truco de sustituir lo absurdo por lo simplemente inverosímil, elemento clásico y milenarismo de la creación fantástico y de la comicidad.

Lo mejor de la literatura de evasión es la sinceridad de los autores que la defienden como intrascendente para sustraerse a la responsabilidad de toda tesis comprometida.

La verdad es que la literatura de evasión no permite grandes evasivas. El gran modelo del género podría ser Jardiel Poncela, cuya obra siempre estuvo un poco al margen de la realidad, porque también el autor soñaba y escribía fuera de ella. Pero lo característico de Jardiel era que dotaba de lenguaje y lógica verosímiles a los personajes inverosímiles que debían afrontar las situaciones absurdas imaginadas en sus obras. Aun con afán denodado de escapar a la realidad, el escritor ha de valerse de razones y lenguaje realistas.

No debemos oponernos a que la literatura de evasión presuma de nueva. Novedad es siempre estar de moda y ahora lo está el escepticismo frente a las tesis, los compromisos y las fidelidades. Lo que si hay que afirmar es que la literatura de evasión no es un descubrimiento. Con los ingredientes de la literatura de evasión se coció la novela pastoril, se montaron los libros de caballería y se divirtió a nuestros antepasados con la magia burda de «El amor o la pata de cabra» y «Los polvos de la madre Celestina».



LA EVASION O EL SILENCIO

Por Emiliano AGUADO

La vida nos da siempre mucho menos de lo que esperamos de ella. Como la sabiduría, como el amor, como la riqueza, como la moral. El vacío que hay entre lo que esperábamos y lo que hemos encontrado es unas veces muy grande y otras muy pequeño. Está encargado de llenarlo desde que el mundo es mundo la felicidad; por eso la han buscado tan arduamente todos los hombres, aunque se haya revestido de las formas más contradictorias.

Lo cierto es que algunos hombres la persiguen arrojándose al torbellino de los afanes del mundo, y otros creen hallarla dentro de sí mismos. Churchill está convencido de que es siempre mejor la realidad que el ensueño; pero Napoleón pensaba que, en amor, la única victoria es la huida. Entre la realidad y el ensueño, pues, pendula en todo instante la existencia humana. Vamos a las cosas para deshacerlas y rehacerlas, haciendo de paso nuestra vida, o nos abroquelamos en la intimidad, para crear desde ella el universo.

A esta fuga de las cosas se le llama evasión. Las formas de la evasión son incontables, y la literatura, desde sus primeros balbuceos, nos da buen testimonio de casi todas ellas. El que se evade, es decir, el que se fuga de las cosas para rehacerlas desde sí mismo, obra así porque no encuentra en ellas lo que necesita para ser dichoso, pero como el mundo está siempre falto de rectificaciones, enmiendas y reajustes, aparece siempre la evasión como una de las formas de la cobardía, o, en el mejor de los casos, de la pusilanimidad. Es más cómodo vivir dentro de sí mismo como mecido por ráfagas de ensueño; el mundo se configura así a nuestro antojo, y podemos sentirnos jóvenes después de los setenta años, millonarios aunque vivamos en la pobreza más solemne y estimados de todo el mundo aunque pasemos los últimos días de nuestra vida en un asilo.

La literatura de evasión es fruto de todos los tiempos, pero abunda más y prolifera en tiempos de decadencia. Las gentes quieren esquivar los perfiles contundentes de las cosas y dejarse llevar de sus deseos; es como si se hubieran propuesto ir por el mundo con los ojos cerrados. La evasión, tanto en los dominios de la literatura como en los dominios del arte en general se llama también esteticismo; el esteta no acude nunca a las batallas que le ofrece su vida, aunque esté en edad militar. No es fácil encontrar nada en este mundo que justifique la huida de ninguno de los combates que nos han sido impuestos.

No tendría sentido el confundir la literatura de evasión con la literatura personal, es decir, con la que hace del hombre y de sus preocupaciones el centro de gravedad de su interés. Haría falta mucha imaginación para incluir a Unamuno en la grey de los evadidos o fugitivos. Lo que hace del hombre, del escritor y del artista un tráfuga no es el tema, es el modo de tratarlo, es la

intención. Las obras de la primera época de Valle Inclán son tal vez el ejemplo más ilustre de lo que fue entre los hombres del 98 la literatura de evasión; tan exuberante, tan seductora y tan viva, que mantuvo a dos o tres generaciones arrulladas en un dulcísimo ensueño, y al sobrevivir la crisis histórica de la sociedad española, no supieron dar pie con bola. Porque la literatura de evasión del 98, como la de los hombres que vinieron inmediatamente después, en vez de revelarnos lo que realmente era España, nos inventó una España que, al ir a buscarla, no se encontraba por ninguna parte.

Hay una literatura de evasión impuesta como un destierro o como una cárcel; se va haciendo poco a poco porque la realidad oculta su rostro, porque las cosas esconden su secreto, porque la mirada del escritor no logra nunca traspasar las superficies. Y, naturalmente, tiene que contentarse el buen hombre con hacer estética, con hacer de las palabras la realidad primordial. Parece un capricho del mundo el que, de pronto, se revele en cuerpo y alma o se esconda a la mirada de los artistas como una jovencita pudorosa o como un anciano harto ya de que le vean. El hecho es que la literatura de evasión es señal en todos los tiempos de incapacidad para aprender algún sentido de los muchos que tiene el mundo y la vida humana. Pero también es a menudo signo de insinceridad, ya que el escritor habla y escribe, aunque sabe muy bien que no tiene nada que decir. Así, pues, la literatura de evasión delata una incapacidad para hallar un sentido a la existencia o una incapacidad para guardar silencio cuando lo mejor que puede hacer el escritor es estar callado.

La evasión, cuando se convierte en costumbre, en hábito, acaba por envaguetarlo todo; en fuerza de arrojar a todas partes palabras inertes nos adormecemos en su murmullo, sin voluntad siquiera para desperezarnos. Además de ser incapaces para descubrir ninguno de los arcanos del universo, somos incapaces de entender ninguno de los significados de nuestras palabras, que brotan y se desbordan como un torrente que quisiera arrastrarnos. La verdad es que resulta muy penosa para el escritor y para el artista la disyuntiva con que se tropiezan de cuando en cuando: o el silencio o la evasión.

El ingeniero, el abogado y el médico, aunque no tengan nada que decir, pueden apoyarse en su técnica; el sacerdote, en la sabiduría de su iglesia, y el juez, en la fuerza de sus códigos. Sólo el escritor y el artista, forzados por su inspiración y por su oficio a dar testimonio de lo que está naciendo y aun de lo que flota todavía en los nimbos del presentimiento, no tienen más remedio que afrontar esta dramática disyuntiva, que pone en conflicto con la vocación las exigencias primarias de la vida humana.

CIENCIA Y CRISTIANISMO

Por Adolfo MUÑOZ ALONSO

El englobamiento del hombre en la realidad atendida por la ciencia con univocidad ¿supone un progreso en el conocimiento de la realidad? Un nuevo humanismo, como humanismo de la ciencia, ¿merece el nombre de humanismo? Hago la pregunta sin desmentar la respuesta interrogativa de Heidegger en su carta a Juan Beaufret sobre si en definitiva es necesario o no conservar la palabra humanismo.

La inclusión del hombre en el reino de la naturaleza para alzarle después en ella sin el palmito del espíritu es una hazaña muy moderna. En el mundo griego no fue exactamente así, aunque algunos errores de perspectiva parezcan inducir a esa semejanza. El pensamiento griego no alcanza la separación de los dos reinos porque no está preocupado por la distinción. El mundo griego es profundamente humano, superficialmente naturalista, mágicamente divinizado. Concepción extremadamente distanciada de la actual, en la que el mundo aparece como profundamente naturalístico, superficialmente humano e intelectualmente desdivinizado. Quede de todas formas claro que la característica del pensamiento griego reside en la realización de la existencia como teoría, de cuya actitud se deriva una concepción del mundo y una dirección y preferencia en la investigación, mientras que la característica del pensamiento más moderno es la realización de la existencia como praxis, de cuya actitud se deriva una concepción del mundo y unas preferencias en la investigación que no coinciden con las de la cultura griega. Como, por otra parte, la expresión y el lenguaje siguen siendo herencia helénica, se hace necesario explicar siempre el significado y la suposición de los términos.

En la ciencia, más que pensar el hombre la que piensa es la naturaleza. Parece excesiva la frase, pero no lo es tanto. En la ciencia, el hombre obedece, escucha y formula las leyes «de la naturaleza». Cabalmente una de las exigencias de la ciencia es la de respetar la realidad, es decir, someterse a sus leyes internas. La ciencia inventa, descubre, crea; los tanteos o las hipótesis son meros recursos dialécticos, son cercos con que trata de aproximarse y erigir a la naturaleza para sorprenderla en lo que verdaderamente sea. Por eso quizá los que llamamos grandes pensadores han sido desconsiderados adversarios de la ciencia, entendida la ciencia —claro está— en el sentido apuntado. En rigor, de lo que se trataba era de saber qué hace aquí el hombre, aquí en la tierra, y si la realización existencial del hombre sobre la tierra se cumple en el progreso científico y con él, tal como viene entendido, atendido y exaltado en la actualidad. Y no se diga —a veces sí se dice— que la ciencia, la técnica..., como todo lo que existe o todo lo que el hombre produce o engendra, es de suyo bueno, y que es el uso o el abuso o las aplicaciones lo que lo transforman en malo. No es éste el problema. Enfocada así la cuestión resultaría de una superficialidad desdenable. De lo que se trata es de establecer la escala de valores que se obtiene al propugnar la científicidad del universo como ideal humano, y el nivel humano que se alcanza al definir al hombre con las notas que nos facilite la ciencia en su acepción actual.

Si hacemos entrega del hombre al poder totalitario de la ciencia, nos encontramos con que sólo lo que la ciencia aprueba tiene validez humana y crédito racional. Como el hombre individual y la historia transpersonal han sido y son capaces de alumbrar realidades desconectadas del proceso dialéctico de la ciencia, el dictamen sobre esas realidades había de ser entonces negativo y su-

jeto a prescripciones cronológicas. Para el totalitarismo científico, las realidades efectivas o presuntas, no controlables por la ciencia, obedecen a unas configuraciones históricas en determinados ciclos y en determinables ámbitos, en los que domina el pensamiento infantil, del pensamiento mágico, el teológico, el metafísico, el patológico, el subnormal y, en una interpretación de Feuerbach generalizada por Marx, la alienación laboral.

El tema es demasiado grave para que podamos absolverlo en unas frases. En efecto, el sentido de ser del ser que el hombre europeo tiene como estructura ahistoriada radical es el cristianismo. Quiero decir que en el hombre europeo el cristianismo no constituye una entre otras posibilidades religiosas ofrecidas o brindadas por la ciencia, sino que es un fenómeno histórico que la afecta en la entraña de su ser individual como personal, y en lo entrañable de su obrar y de su convivir e incluso en la intencionalidad de su actividad práctica.

Nos encontramos con que la ciencia como afán y proceso evolutivo característico de Occidente no sólo no explica satisfactoriamente la amplitud de la realidad dada, sino que queda sometida a una determinación de rango distinto y superior. La pretensión de reducir el cristianismo a fenómeno religioso de inmanencia histórica, basándose en que la ciencia aconseja esa pretensión, no deja de ser un apriorismo extracientífico que depone en contra de la ciencia así utilizada o entendida. Porque no se invalida en ello el cristianismo y a cualquier otra religión positiva, sino que se declara imposible, apriorísticamente, cualquier dimensión humana, personal o social, que no encaje en la línea de medición fabricada por la ciencia.

El cristianismo, pues, como fenómeno con presencialidad histórica no es —esto parece claro— un fenómeno o una realidad emergida a impulsos de la ciencia. Y no parece que sea tampoco un fenómeno o una realidad del que pueda dar la ciencia cuenta cumplida. Quizá no se haya valorado suficientemente hasta ahora lo que de sorpresa y autorrevelación de las posibilidades del hombre ofrece el hecho del cristianismo. Merece la pena que nos detengamos en las paradojas con que se suelen encontrar los pensadores cuando meditan en el tema; aunque nosotros sólo atenderemos a los que guarden relación o parentesco intelectual con «ciencia y humanismo».

La presencialidad del cristianismo en la historia supone, en cierto sentido, una transformación de la idea clásica de «humanitas». La humanitas —y desde luego el hombre— queda transhumanizado. Cabría afirmar, por lo tanto, que el hombre se ha desesencializado al enraizarse en un ser que no es él, y al existir en vilo, teledirigido por una potencia esencialmente extracósmica. Pero esta afirmación está sujeta a correcciones. Porque el retorno del hombre a su origen para seguir siendo humano y afianzarse en su ser, no es obra de la ciencia en cuanto tal, sino esfuerzo contemplativo y meditativo sobre la esencia de sí mismo en sí mismo. Ahora bien, la enseñanza fundamental del cristianismo no consiste tanto en trasladar al hombre a otra región del ser, sino que se centra en centrar al hombre en los quicios de sí mismo como persona en libertad. No como imposición, sino como pro-posición. El cristianismo es una pre-posición que deja al hombre al descubierto, a la intemperie, con la insinuación polar de unas verdades que en forma alguna alteran ni debilitan la originalidad tremenda de ser hombre. No es solamente el aconócete a ti mismo, sino algo más hondo: *vin te ipsum reddidit*.

EL TEATRO ESPAÑOL EN RUSIA

Por Gabriel AMIAMA

La penetración de nuestra literatura en Rusia camina de la mano de las corrientes culturales, estéticas, sociales y políticas que ha vivido aquel país. Hasta el siglo XVIII Rusia, prácticamente, se mantuvo apartada de la vida cultural europea. Pedro el Grande abrió la ventana a Europa. Desde entonces se inicia una asombrosa asimilación, tanto por su rapidez como por los frutos que cosechará más tarde, de la cultura europea. A principios de nuestro siglo Rusia no solamente alcanza el mismo nivel, sino que devuelve a nuestro viejo continente, perfeccionada y enriquecida, y en muchos aspectos con un brillo desconocido por su arrebatadora originalidad y hondura, las ideas y conceptos que Europa importó. La aportación de España en este espectacular desarrollo de la cultura rusa se merece una mención especial.

El primer autor español que llega a Rusia es Cervantes. La primera noticia impresa rusa sobre «El Quijote» data del año 1720 y se debe a la traducción de una obra inglesa. A mediados del siglo XVIII se publican los primeros testimonios originales rusos sobre «El Quijote». La primera publicación íntegra de una obra cervantina data del año 1763, cuando la imprenta de la Universidad de Moscú lanza una traducción del francés de «Las dos doncellas», con el título «Las dos amantes». Seis años después se publican los primeros 27 capítulos de la novela inmortal de Cervantes, traducidos también del francés. Las traducciones francesas vienen sucediéndose con regularidad, hasta que en 1838 se lanza la primera del idio-

ma original. En 1877 traduce Ostrovski, prestigioso autor teatral ruso, íntegramente los «Entremeses». En 1940 se traduce íntegramente «Numancia».

Nuestro teatro llega con mayor retraso. Quizá ello se deba a que el intermediario principal entre las literaturas española y rusa fuese la francesa y a que durante largos años se mantuviesen firmes en nuestro vecino país los cánones de la escena clásica y se mirase con cierto desprecio a nuestro teatro popular. El poeta ruso Sumarokov es quien cita por vez primera a un autor teatral hispano, Lope de Vega, al enumerar en uno de sus poemas didácticos los grandes escritores extranjeros. Sumarokov, poeta ante todo, preocupado por la rima, llama a nuestro Lope «Lop». Lo cual no le quita mérito a ser el primero que en letras de molde cirílicas diese a conocer a nuestro genio nacional. Poco después llega a Rusia una obra de reciente publicación en París (1770), «Teatro español en prosa por Linguet», en cuatro volúmenes, donde se habla de Lope, Calderón, Moreto, Matos Frago, Cándamo y otros autores españoles. Los rusos traducen una de las cuatro obras de Calderón que insertaba Linguet, «El escondido y la tapada». Pero, fieles a las costumbres de la época, rusifican los nombres propios, colocando en verdadero aprieto a los hispanistas rusos que llegan más tarde, ya que hasta hoy no se sabe a ciencia cierta si el traductor ruso lo tomó de Linguet o de una traducción alemana de este

último. En la versión rusa, don César se transforma en Seván; Mosquito, en Moisés; Otáñez, en Otanov; don Diego, en Dieguin; don Félix, en Felin, y así sucesivamente. Sin embargo, se trata del primer experimento con resultado harto positivo de una versión rusa de Calderón anteriormente al siglo XIX. Así, pues, es Calderón el primer autor teatral hispano que se traduce al ruso.

Lenta y plácidamente transcurrió la vida en San Petersburgo, hasta que las huestes napoleónicas invadieron Rusia. Los rusos advierten entonces que los españoles habíamos obtenido las primeras victorias sobre los invencibles Ejércitos napoleónicos, y de la noche a la mañana España se pone de moda en todo el inmenso país. Las publicaciones periódicas rusas se ven materialmente invadidas de artículos y noticias ensalzando nuestra Patria. Rusia descubre una España totalmente diferente. Cae en el olvido la «leyenda negra», que gracias a los franceses había adquirido cuerpo, para dar paso a una España valiente, noble y generosa, que durante largos años se mantendrá en el corazón de los rusos. España se transforma en un gigante y lo español en sinónimo de lo mejor. El apogeo de la «hispanomanía» puede cifrarse en el 2 de mayo de 1813, cuando ante Alejandro I, juran fidelidad a la bandera rusa y al Zar, 1.800 españoles, casi la totalidad de los soldados hispanos que Napoleón pudo llevar a Rusia y que en la primera ocasión se pasaron a los rusos para luchar contra los franceses. Con estos 1.800 soldados se crean los batallones españoles y por petición del Zar se les llama «Regimientos de Alejandro». Los poetas componen odas. Los periódicos y revistas se vuelcan para cantar el heroísmo de los «valientes guerrilleros españoles». Los banquetes suceden a las comidas y suenan brindis sin cesar por España, «el prisionero de Bayona», los generales Castaños, Espoz y Mina y el «heroico pueblo español».

La reacción no se hace esperar. Los franceses son sustituidos por los alemanes y gracias a éstos, en primer lugar a los escritos de Arturo Schlegel y Sismondi, Calderón se establece definitivamente en las escenas rusas. Se inicia en Rusia un verdadero culto de Calderón. Para los rusos de la época nadie se podía comparar al autor de los «Autos sacramentales», ni Lope, ni Shakespeare, ni nadie. Pushkin, el poeta nacional, a quien se le conoce como «la enciclopedia de la vida rusa del siglo XIX», estudia nuestra lengua utilizando una versión francesa de «La Gitanilla» con objeto de leer a Calderón. En 1830 escribe un agudo artículo, «El drama», donde recalca el genio de Calderón. Otro tanto dice en el prólogo a «Boris Godunov». El culto a Calderón se mantendrá durante largos años. Hoy, por ejemplo, se ha hecho célebre la «calderomanía» de Turgenev. Herten, Tolstoi, Dostoievski, Chejov, etc., volverán sobre Calderón. Más adelante se inicia una cierta revisión de los valores literarios. Los románticos tudescos ceden el lugar de preferencia a los franceses y se impone Lope de Vega en los escenarios rusos. Sin embargo, hasta finales del siglo XIX se suceden ediciones cons-

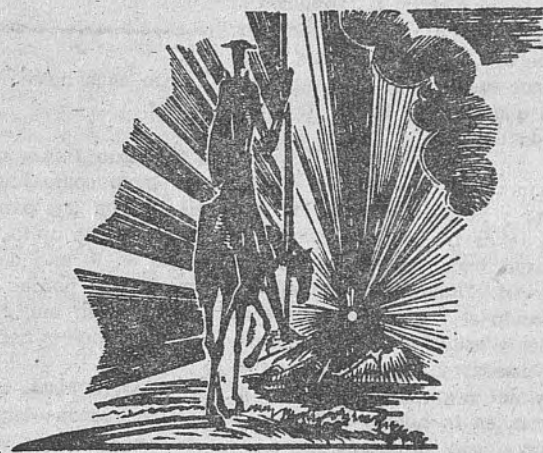
tantes. En esta obra de revisión juega un importante papel el crítico literario Bielinski, «Visarion el furioso», quien cuelga sobre Calderón el sambenito de reaccionario, que más adelante será recogido y aumentado por los críticos marxistas.

A principios de nuestro siglo renace nuevamente el genio de Calderón en las escenas rusas. Esta vez se debe a los simbolistas. En

«La vida es sueño», etc., y una hermosa y original introducción. A Balmont se debe también un interesante estudio sobre Tirso de Molina (1904), editado por «Grib», donde investiga la leyenda de Don Juan y compara a Tirso con Metamé, Espronceda, D'Annunzio y Pshevshevski.

Lope de Vega cuenta también con varios volúmenes de versiones rusas (1913) por Yuriev y (1913-1914), tres volúmenes, por Bitner. Mas el teatro de Lope adquiere verdadera popularidad du-

А. В. ЛУНАЧАРСКИЙ

ОСВОБОЖДЕННЫЙ
ДОН КИХОТ

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО

МОСКВА

МСМХХІІ

A. V. Lunacharski: «Don Quijote, liberado». Moscú. Editora del Estado, 1922, 150 páginas. Obra teatral basada en la novela de Cervantes

primer lugar, al célebre poeta Konstantin Balmont, hoy injustamente olvidado por sus compatriotas, como reconoce Ilya Ehremburg en sus memorias, publicadas recientemente en Moscú y que le han valido serias reprimendas por parte de la crítica oficial. Pelirrojo estrafalario, hidalgo velazqueño, hombre de gran cultura, hablaba sin dificultad varios idiomas, introdujo muchos cambios en la poesía rusa... Blok, Andrei Bieli, Bunin, Chejov, Gorki, Lunacharski —dice Ehremburg— fueron grandes admiradores de él. Balmont es el inspirador de resurrección calderoniana en Rusia. Dedicó a nuestro poeta innumerables trabajos y edita (1900) una interesante selección de sus obras inmortalas, donde incluye la biografía de Calderón escrita por Vera-Tasis, varios trabajos de Goethe y Menéndez Pidal, además de «El médico de su honra», «El príncipe constante», «El purgatorio de San Patricio»,

rante el período soviético. «El perro del hortelano», «Noche de Toledo», «La estrella de Sevilla», etc., pero particularmente, «Fuenteovejuna» que se ha representado centenares de veces en los escenarios soviéticos, de Leningrado a Vladivostok, y Moscú a Tbilisi. Está traducida a la mayoría de las lenguas de los pueblos que integran la URSS. El kazajo, el georgiano, el armenio, etc., pueden oír hoy a Lope en sus respectivos idiomas maternos. Se acentúa esta predilección por Lope a partir del año 1936, mientras que Calderón cae en el olvido, excepto casos aislados. El autor de «El gran teatro del mundo» hoy es considerado más bien como «reaccionario, místico e irreal», como estiman en sus obras respectivas Kogan y Mokulski, especialistas soviéticos en teatro europeo. Sin embargo, Lope es la personificación del genio hispano, dice Krzhevski (1940) y lo mejor de Lope, «Fuenteovejuna».

(Continúa en la página 20.)

ИСТОРИЯ

О

СЛАВНОМЪ ЛА - МАНХСКОМЪ

Рыцарѣ

ДОНЪ КИШОТЪ

ПЕРЕВЕДЕНА СЪ ФРАНЦУСКАГО

ТОМЪ I.



ВЪ САНКТ ПЕТЕРБУРГѢ.

1769 года.

Primera edición en lengua rusa del Quijote, de la versión francesa de Fillo de Sant Martín, editada en 1768. La traducción rusa quedó sin acabar. Termina en el capítulo XXVII. No se realizó ninguna reedición rusa más. El traductor se desconoce

EL MILAGRO

El morro era chato y negro, pegado al mar que lo lamía con unas olas cansadas de tanto viajar. En el morro había muchas chozas llenas de negros que cantaban canciones tristes y canciones alegres. Y en lo alto del morro Isaías había fabricado una casa de tablo- nes, con techo de latón y ventanas simuladas, como heridas sin cicatrizar. Los negros del morro tenían mucha estimación por el negro Isaías.

La negra Angela llegó al morro en una noche estrellada, vestida de rojo y con perfume de coco en el grueso cabello irredento. La trajo un camino enredado en la selva, un camino sin rumbo dormitando entre los árboles. Llegó alborotada y alegre, porque quería vivir en el morro, a la orilla del mar. La negra Angela tenía en el pecho un corazón pequeñito, de ambiciones pequeñitas. En sus ojos, también pequeñitos, la negra Angela lucía algunos sueños y una que otra ilusión, que también era de muy reducido tamaño.

Cuando se casaron el negro Isaías y la negra Angela los negros del morro bebieron cachaza y saltaron como cascabeles en un carnaval. Hubo hasta trompetas irritando al viento y sambas sensuales y gritos sonoros y hojarascas pisadas y las ventanas de la casa del negro Isaías parecieron alegres en la noche de bodas. Y el cura, con su sotana negra, se retiró temprano, porque no quería prohibir a los negros sus bailes y cánticos. El cura se fue presignando por el morro abajo, como una piedra gastada. Y los niños del morro le dijeron, con mucho respeto, que rezara por ellos y por el negro Isaías y la negra Angela, y porque Dios trajera agua al morro para que todos se pudieran bañar en las mañanas y nadie oliera mal.

Porque el agua era el gran problema del morro. La ciudad llena de autos y tranvías y de gente apresurado rodeó al morro sin compasión y no le dio agua, porque la ciudad necesitaba su agua para lavar las calles y los tranvías escandalosos y para llenar los baños y los fregaderos de las casas de muchos pisos, construidas de acuerdo a la ley, las casas donde vivía la gente que no baila sambas en los morros y mucho menos ponen ventanas simuladas para engañar a los curiosos. La ciudad era muy celosa con su agua, su agua, que venía de las chorreras en las montañas o de los ríos en la selva y que la ciudad, gastando su dinero, se había cuidado de ordenar en canales y filtrar en depósitos para que nadie se pudiera quejar de dolores en el vientre después de beberla. Se entendía muy bien que la ciudad no tenía tiempo para darle agua al morro, un morro que, después de todo, na-

die deseaba ver enclavado allí, a la misma orilla del mar.

Angela era una negra muy limpia y cuando a los dos días de casada adquirió confianza con su esposo Isaías, le dijo:

—Me quiero bañar.

—No puedes, mi amor, en el morro no hay agua para esos lujos. El agua es para cocinar y beber. No podemos —aclarole Isaías— malgastarla bañándonos. Para eso tenemos el mar.

—No puedo —le dijo ella, rebelde como toda mujer—, el agua salada me pica en el cuerpo. Yo

mo agua de lluvia o lágrimas de monja.

—No hagas caso a Angela —le aconsejó Mariano, un amigo suyo que no era tan negro como Isaías—, ya se le pasará. El agua es algo importante y no podemos malgastarla.

Mariano era un negro con preocupaciones. No muchas, pero algunas. Mariano se permitió añadir:

—Lo que pasa con Angela es que no es una negra de morro. Angela debería vivir en las matas. Edúcala, Isaías, edúcala.

Isaías asustó aún más sus ojos

mente en un mal día, porque las olas no le quitaron de la mollera la imagen de su Angela sin poderse bañar. Isaías regresó al morro y caminó por los trillos, latigazos de polvo entre la verde maraña. El negro Isaías comenzó a sudar un sudor muy desagradable, porque era un sudor que le salía del cráneo pequeñito.

—¡Voy a buscar agua! —se dijo resueltamente—. Y buscó agua debajo de los árboles y debajo de las rocas. Y la siguió buscando, y el agua, que estaba en la ciudad y no en el morro, siguió muy escondida, sin que Isaías la pudiese.

—Si la encuentro —se dijo

Y el grito se agrandó en las orejas de todos los negros y hasta de los negritos y los de una negra muy vieja, tan vieja que nadie hablaba con ella. Y los negros y los negritos corrieron hacia donde estaba, muy asustados, el negro Isaías. Y hasta la vieja muy vieja se inclinó en su mecedora y murmuró una plegaria, que de seguro era una plegaria muy vieja también.

El agua que salía de debajo del mango era un agua insistente y no paró de manar en una hora, ni en un día ni en un año y sigue manando. Era como el agua de un manantial bastante importante.

Los negros del morro cantaron y bailaron muchas sambas y abrazaron al negro Isaías, que seguía de ojos muy asustados. Y el cura, cuando se enteró, mandó a reglar la campana pequeña del campanario de su iglesia pequeña, porque hubiera sido demasiado reglar la campana grande sólo por un manantial que no era un manantial grande.

La negra Angela no pudo bañarse en seguida, porque se puso a bailar las sambas y a cantar con una voz gorjeante bajo el cielo del morro. Pero al otro día, cuando ya todos supieron que el agua y el manantial eran de su marido Isaías, la negra Angela se dio un baño muy largo, muy largo, con tanta y tanta agua que los negros del morro pensaron que le iba a gastar la piel de tanto mojarla. Pero no se le gastó y se le quedó lustradita y reluciente, como manada en manos de rico.

Muchos baños se dio la negra Angela. Y el negro Isaías aprendió a bañarse. Y los negros del morro aprendieron a bañarse. Cuando las autoridades de la ciudad, celosas de ver aquella agua consumida sin el pago de impuestos, subieron al morro a tomar providencias, los negros pusieron unas caras tan negras que las autoridades dijeron que esa agua no era importante y que podía usarse libremente.

Fue entonces que el morro se hizo importante, porque era el único morro con agua en la ciudad. Y los negros fueron los negros más limpios.

Isaías y Angela también fueron importantes y todavía lo son, a pesar que son viejitos y ya no le dan tanta importancia a bañarse como antes.

Gentes hay que le llaman al agua del morro el milagro del negro Isaías. Puede ser. Puede ser que no. El negro Isaías, con su cuerpo tan largo como hilo de teléfono y sus ojos asustados, ha sido y es un negro feliz. Es natural. Desde que Angela encontró agua para bañarse, el negro Isaías no tuvo que pensar más, ni tuvo más dolores en su cráneo pequeñito, tan pequeñito como la primera gota de agua que le mojó el pie aquel día en que los negros se pudieron bañar.

Por SANZ LAJARA

quiero agua dulce. Yo me quiero bañar.

El negro Isaías, con su cuerpo tan largo como hilo de teléfono, su cabecita que parecía un alfiler barato y sus ojillos asustados, se sentó en lo alto del morro, muy preocupado porque no tenía agua para que su mujer, la negra Angela, se pudiera bañar.

El negro Isaías nunca gustó de pensar, porque luego le dolía la cabeza. Las cosas se hacían según se presentaban, pero eso de buscar mañana lo que hace falta hoy no era acertado. El negro Isaías era un negro demasiado simple. Seguramente que sus padres y sus abuelos debieron ser simples, co-

y se tiró de la oreja. Isaías se tiraba siempre de la oreja cuando algo no le gustaba, y ahora, Isaías, a pesar de lo que le acontecía su amigo Mariano, deseaba sinceramente que su mujer Angela se pudiera dar un baño. Un baño no era un pecado, ni mucho menos algo que debía prohibirse a los negros del morro. Isaías se sintió aturdido con tantos pensamientos importantes y se fue a la orilla del mar, a mirar las olas sin verlas. Esto siempre le calmaba y además le daba apetito. Era preciso tener apetito para comer luego la frijolada y digerirla sin acritud en la boca y sequedad en el paladar.

Pero Isaías estaba indudable-

Isaías—, la regalaré a todos, para que se bañen a gusto. ¡A todos!

El negro Isaías, como era un negro bastante distraído, no recordaba todavía el momento exacto en que sintió el pie mojado, pero lo cierto es que allá en lo alto del morro, no muy lejos de su casa con las ventanas simuladas, debajo de un mango muy regordete, como los diputados de la oposición, Isaías vio brotar un hilillo de agua que comenzó a llover por la vertiente y a salpicar las puertas abiertas de las chozas de los negros.

—¡Agua! ¡Agua! —gritó el negro Isaías con los ojos más asustados que nunca—. ¡Es agua del morro! ¡Agua del morro!



CARTA DESDE CATALUÑA

¿JOSEP PLA, A LA REAL ACADEMIA?

Una información, fechada en Madrid, ha difundido la posibilidad de que uno de los puestos vacantes en la Real Academia de la Lengua lo ocupe el ilustre escritor y periodista catalán Josep Pla. Curiosamente, aquí, y concretamente desde Radio Barcelona, se había lanzado otro nombre a la palestra: don Manuel Aznar, que supo granjearse las simpatías de plurales sectores públicos en su etapa de director de "La Vanguardia".

Josep Pla —que ahora se encuentra en Suiza— es, sin duda, un candidato muy digno a un sillón académico. Nació en Palafrugell el año 1895; su adolescencia estudiantil, tanto en Figueras como en la ciudad del Ter, nos la ha dejado escrita en un bellísimo y nostálgico volumen titulado "Girona (un llibre de records)". Atraído por el periodismo, pertenecerá a la generación "Novecentista", que nos dará otro ejemplar espléndido en la profesión: "Gaziel".

Aunque la mayor parte de su extensa obra la ha verificado Josep Pla mirando a Cataluña, a sus hombres y paisajes, se perfila en este escritor una característica de inquietud viajera, verdaderamente opuesta al agudo sentido terruñero que se ras-trada en sus libros. Vivió el Madrid de los "felices veinte", y fruto de ello fue su "Madrid: dietari" (1929). Por los mismos años se desplaza a Moscú y publicará una serie de artículos, luego recogidos en un volumen bajo el título "Russia" (1925).

Don Francisco Cambó ejercerá, entre un escogido plantel de escritores y periodistas, un delicado mecenazgo. A él pertenecerá Josep Pla. Nacería así una trilogía histórica titulada "Cambó", que nos parece de manejo imprescindible para el estudio y conocimiento del espíritu llamado, con el léxico de aquella época, "catalanista" arrancando desde 1828-1920.

La tarea de Pla se derrama, fecunda, por plurales vertientes: unas veces, biógrafo de artistas, como Manolo Huguet, Mir, el escultor Casanovas, Rusiñol... Otras, en penetrantes libros, tenidos de agudeza, sobre el Ampurdán y sus tipos humanos. En sus "Homenajes" recoge una riquísima galería de personalidades, un poco a la manera de los "retratos" de Gómez de la Serna, donde vuelca observaciones muy finas y psicológicas. Como es natural, sus libros de viajes (empezando por la propia región: recordemos su "Viatge a Catalunya") son numerosos. De sus novelas sólo conocemos dos: "Nocturn de primavera" y su deliciosa "El carrer estret", en la que mezcla también recuerdos personales. Con ella ganó el Premio "Joanot Martorell" (1957).

No es Pla sin embargo, el arquetipo de varón "académico" tal como la imagen tradicional nos lo presentaba, y que se va diluyendo gracias a los esfuerzos de un distinguido miembro de la casa del "limpia, fija y da esplendor": Camilo José de Cela. No nos figuramos a Josep Pla, enfundado en un chaquet, leyendo el discurso de recepción, y mucho menos visitando a los académicos para pedirles el voto... En cierta manera, su modo de ser —y hasta en el gusto por la bolina— nos hace pensar en don Pío Baroja. Claro es que don Pío, aunque creemos que nunca puso los pies en la docta casa, fue nombrado académico en 1934.

GIRONELLA, EN RIOTINTO

Unos amigos que llegan de Huelva me facilitan una información: la estancia, durante una semana, del novelista catalán José María Gironella en el hermoso —y en cierto modo, de dramática geografía— pueblo onubense de Riotinto. ¿Fue a documentarse para una novela de atmósfera minera? Puede, aunque es difícil superar a lo escrito, sobre el mismo paisaje, por una novelista, a la que olvidamos con exceso: doña Concha Espina. Recordemos su obra "El metal de los muertos".

Y ya que evocamos más arriba el nombre de Baroja, anotemos que don Pío vivió durante cierto tiempo en Riotinto, donde su padre tuvo un cargo, creo que relacionado con la Química.

QUEVEDO, EN BARCELONA

Bajo este título, el ilustre académico don José Subirá ha publicado un breve ensayo en un diario barcelonés: da cuenta de un volumen editado en Barcelona, en 1701, por la "Academia de los Desconfiados". En el mismo aparece un texto de don Francisco de Quevedo dedicado a la música. Transcribe el señor Subirá dos de sus versos, en los que alude Quevedo a Orfeo. La belleza de la palabra del autor de "Los Sueños" conserva en ellos toda su pureza:

"Cierra en breve espacio de garganta
citaras y vihuelas y sirenas."

Rafael MANZANO

UN PROBLEMA Y SU NOVELA

Hay una serie de condiciones que si definen la personalidad del autor determinan también con huella no leve la temática escogida. En los novelistas se presenta sobre todo en el sesgo y enfoque elegido para la transformación de la observación y la fantasía en un mundo propio. No podemos dejar de aplicar esta regla bastante común de la creación literaria en el caso de Santiago Loren, cuya novela "Siete alcobas" viene a colocarse en el lugar más reciente de una producción comenzada hace una decena de años con la concesión del Premio "Planeta".

Santiago Loren es médico, y su especialidad ginecológica no pasa inadvertida en algunas de sus narraciones y muy concretamente en la que estamos comentando. Se plantea en ella al sesgo un problema humano derivado de la observación de la humanidad que puebla su novela —la anomalía que impide la maternidad de la esposa, condicionando su carácter y, en cierto modo, el desarrollo de los acontecimientos—, en su calidad de causa eficiente de sus sucesos posteriores y del conflicto dual que se le presenta al protagonista. He aquí un planteamiento que si en alguna ocasión se ha presentado en la novela, lo ha sido careciendo de la precisión nuda que Loren sabe darle, quizá porque su experiencia clínica le ha proporcionado datos y documentos humanos suficientes para la situación de cualquier conflicto parecido, grave por estar situado en el vértice de la relación humana y junto a la misma fuente de la vida.

Santiago Loren ha planteado, pues, el conflicto con esta precisión que le acreditamos. En una clasificación fundamental de los narradores, adscribiríamos al autor aragonés dentro del grupo intelectual, y por ello no hay que extrañar que "Siete alcobas" esté condicionada por el conflicto, y éste, ante todo, por la presentación de un argumento planteado, aunque irresuelto al final, porque las circunstancias han sido tan sopesadas que la balanza queda indecisa para el protagonista, cargada en uno de sus platillos con la dosis de naturaleza y el otro con la de moral que el autor juzga oportuno poner para que la aguja indicadora se mantenga en el fiel.

Como en todo planteamiento intelectual, la presencia del autor no se disimula en la conducción de la novela. Los narradores que novelan "sub specie" intelectual son más tiránicos que los que proceden del costado sentimental y no permiten escapes a las cualidades que cada personaje ha de presentar para constituir la personificación exacta de una idea y portadora de la carga que el autor quiere colocarle. Carga de naturaleza, de sentimientos, de ideas, prevista para que, disparada en la narración, dé en el blanco exacto. No resistimos a pensar que Loren se ha imaginado una argumentación de origen clínico y luego ha vestido a esta argumentación con los rasgos de unos personajes diseñados especialmente para representarla a la perfección. Leyendo "Siete alcobas" se comprende hasta qué punto ha querido Loren nivelar la situación entre María Luisa y Elena a fin de que el protagonista pueda quedar indeciso al final sobre su porvenir, un tanto halagado en la poligamia instintiva del hombre y fatalista para suponer que la situación pueda comenzar otra vez "da capo".

Así es posible que la esposa aparezca agravada en sus condiciones (siempre nos atrae esta vieja expresión del duelo a lo marqués de Cabriñana) y

la mujer frontera en la pugna tocada de ingravidez en las suyas. Así se comprende que esta novela produzca una impresión de realidad en su base sexual de relación un tanto compleja y una impresión de artificio o maquillaje en la caracterización que se basa inmediatamente sobre ella para volver otra vez a la sensación de realidad en todo aquello que el buen arte narrativo del autor añade al desarrollo ambiental de la novela con su incursión en la capa sociológica de la que hablaremos luego. Emparedada entre las dos realidades que apuntamos, "Siete alcobas" deja entrever en su centro el inconveniente de personificar, extremándola, simplificándola al desnudo tal y como sale de la posible nota clínica, una argumentación.

Hemos hablado de la porción de sociología que, como en todo novelista diestro, aparece como fondo de la novela "Siete alcobas". Como la narración de Loren plantea un problema que en alguna de sus partes se agiza en un problema de moral social, el autor no rehuye en sus trazos ambientales la narración de lo que nos parece uno de los ingredientes más atractivos de su novela. Nos referimos al choque de la relación extramatrimonial con las aristas de la realidad social "hic et nunc" que la rodea, limitándola con sordideces y discordancias. No se es novelista social por ponérselo así en las tarjetas, por la declamación o por cultivar una temática con un sesgo determinado, sino por incidir su narrativa en puntos claves de la textura social y de sus engranajes. Cuando Loren deja su argumentación o lo que llamaríamos las bases de su tesis y novela a través de los personajes que ha elegido y con los caracteres que les ha dado o acentuado por el mundo novelesco que le provee su observación, el resultado es lo mejor de su novela.

Aun limitándola a la derivación de un caso clínico y sus consecuencias al cegar una salida natural, no hay que olvidar tampoco que Loren ofrece en su novela, como lo viene haciendo en las anteriores, un oasis de atención individual en un momento en que la narración está caracterizada por la atención al hombre en cuanto componente de un cuerpo social. Cuando Loren generaliza, no considera al hombre protagonista de sus novelas como engastado en la sociedad humana, sino en la especie humana. Pero cuando de lo genérico pasa a lo individual, Loren atiende, por tanto, a un aspecto que escasamente viene distinguiéndose por su atención en la novela contemporánea. Si en ella nos viésemos obligados a escoger un ejemplo de desenvolvimiento de las grandes pasiones individuales y de sus conflictos amorosos para poner al lado de los grandes precedentes de la novela anterior, la escasez de nuestro tiempo parecería de modo irremediable. Por eso en los que, como Loren en sus novelas, tratan de seguir lo que podríamos llamar la tradición del conflicto individual amoroso, merecen amplia atención, siquiera como sucede a Loren, el conflicto individual se derive de la terrible generalidad del hombre visto desde la clínica, y aún más desde la clínica que atiende a la propagación de la especie.

Pero al meter todo este contenido en su novela "Siete alcobas", Santiago Loren ha dado una prueba más de su madurez como novelista seguro en su camino y en su oficio de narrador.

A. VALENCIA

SIETE ALCOBAS.—Santiago Loren.—Editorial Planeta.

CRITICA BREVE

"Industrias artísticas madrileñas en el Siglo de Oro", José Camón Aznar.—Ediciones Cámara Oficial de la Industria de Madrid. Madrid, 1963.

Fue, sin duda alguna, un ciclo de conferencias de alto rango, tanto por los conferenciantes como por los temas escogidos—aquellos de un Madrid pretérito—el que hace un año organizara la Cámara Oficial de la Industria de Madrid y al cual, para darle después más perennidad dentro de la bibliografía de nuestra ciudad, convirtió la misma en cuidadas monografías.

Una de aquellas que más interés tuvo y ahora retiene es la que corrió a cargo del notable escritor e ilustre académico de las Reales de Bellas Artes y de la Historia don José Camón Aznar.

Con un profundo conocimiento del Madrid del Siglo de Oro, Camón Aznar nos devuelve desde esta época en que vivimos a aquella otra esplendente, para ir, en un minucioso paseo ciudadano, entrando en las tiendas y los talleres de los vendedores y los constructores de las industrias artísticas.

Tiendas y talleres de los plateros o los abaniqueros, de los cons-

tructores de muebles o de los de música, de los de tejidos, de los encuadernadores. Viaje interesante el que Camón nos lleva por la que es Villa y Corte de las Españas y en donde vemos como en una fotografía coloreada trabajar a aquéllos en su propio medio y en donde sus siluetas, con nombres ya famosos, en particular en el gremio de los orfebres, vienen a nosotros como si fueran gentes de este tiempo.

Monografía, en suma, que es breve, pero perfecta contribución bibliográfica a un tiempo que cierra fama a España.

J. S.

CRONICA DEL FESTIVAL SANTANDERINO

EL «OTRO» FERRAS, EL CONDUCTOR ZUBIN METHA, NARCISO YEPES, FRÜHBECK Y LA NACIONAL. - HOMENAJE A ARGENTINA

Por Enrique FRANCO

Siempre está vivo en Santander, y más aún en tiempo de Festivales, el recuerdo de Ataúlfo Argenta. Pero este año la actitud de homenaje ha sido más aguda con ocasión de ser inaugurado un momento al director español en su villa natal, Castro Urdiales. El pueblo en pleno y muchas personas de Santander o que se encuentran aquí para asistir a los ciclos musicales, se trasladaron al bello pueblo montañés. Y con ellas la Orquesta Nacional en pleno, que después de la inauguración —con palabras admirativas y amicales del Gobernador Civil, el Alcalde de Castro Urdiales y el crítico Fernández-Cid— ofrecieron un concierto en el teatro que lleva el nombre de Argenta. El decimotercer Festival alcanzó aquí su máxima dimensión emocional. Y es justo que así fuera, pues Argenta, aparte sus méritos como conductor, fue el primero y más grande apoyo con que contaron los Festivales santanderinos en unos momentos en los que pocos, muy pocos —aparte la voluntad empeñada de Manolo Riancho— creían en ellos. Aquel hontanar es hoy ríto que discurre no sólo por Santander, sino que anega las tierras y las ciudades de España en un movimiento festivalero que tuvo en Santander su Covadonga.

CHRISTIAN FERRAS, OTRO

Pocos violinistas han tenido una inclinación de carrera como Christian Ferrás. Su técnica brillaba —ya desde muchacho— serena y perfecta y su concepto parecía producto de una mentalidad artística madura. Hoy, el violinista francés es otro y muy distinto. Parece buscar unos grados de arrebatada pasión que ha quitado nobleza a su línea y otorgado desasosiego a su discurso. Por supuesto, la técnica —con ser de las de gran altura— no es tampoco como antes, modelo de precisión y hasta la afinación sufre a veces las consecuencias de este «otro» Ferrás que, al parecer, ha venido a sustituir, con evidente desventaja, al primero.

La labor de conjunto con Robert Weisz, pianista de grandes cualidades, apareció en «La primavera» beethoveniana como poco cuajada y las dos voces que forman el concierto de una sonata —violin, piano— no llegaron a fundirse en una identidad intencional, amén de imperfecciones de detalle que soy poco amigo de consignar.

Tampoco en la «Partita», de Bach, dio Ferrás en la medida que se esperaba. Expuesta en un aire virtuosístico y exterior, esta ocasión Juan Sebastián más parecía llamarse Nicolo. Otro rumbo siguieron las cosas en la superlativamente bella «Sonata op. 13», de Gabriel Fauré. Aquí el Ferrás de siempre acertó a desenvolver la línea melódica —¿cuántos supieron desarrollar melodías como Fauré?— con exactitud de sonido, medida de tensión, austeridad expresiva y hondura de intenciones. Como también fue ejemplo de poderío técnico «Tzigane», de Ravel, que por su mismo carácter admi-

te buenas cargas de la más caliente pasión.

ZUBIN METHA Y MAGALOFF, INTERPRETES DE BRAHMS

Desaparecido del «cartel» el nombre de Gulda, al parecer por razones de enfermedad, correspondió la parte solista del segundo concierto de Brahms a Nikita Magaloff. Bien conocido de todos, muy especialmente por sus depuradas y frágiles versiones de Chopin, no todo lo que Brahms escribió en su soberano concierto cuadra con las características de Magaloff. Sí, momentos como el «Andante» o partes del «Allegro appassionato» y el «Allegretto grazioso», que sirvieron para darnos medida de la sensibilidad del pianista así como, a lo largo de toda la obra, quedó bien patente su calidad profesional.

De Metha, como intérprete de este mismo concierto, con Rubinstein al piano, escribí no hace mucho desde París. Una vez más ha lucido su excelente técnica—que, como es imprescindible, empieza en el «sonido» de la orquesta—,

sus facultades de convicción ante la centuria que actúa ante él sin pestañear y el irreprimible sello de sus visiones personales, tocadas de fuerte dosis romántica y, en ocasiones, excesivamente individualistas. Y esto se refiere, muy especialmente, a la interpretación de la «primera sinfonía» de Brahms, magnífica de realización, salvo el último movimiento agobiado en demasía y un tanto roto en su continuidad por violencia de contrastes. Como en su versión de la «Quinta» de Beethoven escuchada en París, frente a la «primera» de Brahms, se mantiene el mismo juicio: director superdotado, técnica de primer orden, conceptos exteriores con tendencia al divismo. Se ha dicho, con verdad, que Metha tiene siempre mucho mayor éxito de público que de crítica. Con todas las reservas que a la crítica, como a todo lo demás, puedan hacerse, el hecho quiere decir algo y no carece de significación. Ahora bien, a la edad de Metha y ante las realidades que ya ofrece, fuera de serie, no es aventurado suponer que, a la vuelta de unos años, haya puesto de acuerdo a

todos, crítica y público. Desde un punto de vista informativo hay que resaltar el triunfo de Metha en el Festival santanderino, aunque, inexplicablemente, no se lograra el lleno en su segundo programa, arriba comentado.

NARCISO YEPES, FRUHBEEK Y EL «CONCIERTO DE LA PAZ»

De «Secuencias», de Halffter, a «La Revoltosa», pasando por Rodrigo, Falla y Arteaga, va no poco trecho en el tiempo y los pentagramas. Verdaderamente no se pintaba el preludio de Chapi en los «XXV Años de Paz» como no se cuentan las cosas con gran eclecticismo matemático. Bien es verdad que se trataba de un «bis», pero si el hecho de darlo, con insistente contumacia, puede ser discutible y, en definitiva, quita aire y jerarquía a las cosas que al fin y a la postre, acaban convirtiéndose en «jarana», la elección zarzuelera—por más que se trate de un buen ejemplo—es vicio y fácil «viva a Cartagena». Mas si, como en esta ocasión, puede prestarse, nada menos, a ser interpretado como «petición de perdón» por el «pecadillo» de

que la Orquesta Nacional programe las obras que hacen hoy los compositores nacionales.

Y a fe que Rafael Frühbeck no precisaba de tales «vivas», pues su labor, a lo largo de todo el concierto, es la que puede valerle en su hoja de servicios y no la versión, más impetuosa que castiza, de «La Revoltosa». Que ésta es otra cuestión: Frühbeck es mucho mejor intérprete de Cristóbal Halffter que de Chapi.

Ya han sido comentadas con detalle, tanto «La cueva de Nerja», de Arteaga, como la obra de Halffter. Una vez más la Nacional y su director las trasladaron al público en versiones llenas de lógica y buen sentido, brillantes y concienzudas, seguras y bien planificadas. Y una vez más, también el público, hecho sólo a los post-románticos y algún que otro Stravinsky, no de última época, sufrió el «choque» y se dividió en dos núcleos apasionados: aplaudidores y demostradores. Sólo aplausos comedidos hubo para Arteaga y fue «Secuencias» la encargada de provocar «marejadilla» en el Cantábrico. Hay que decir que todos los asistentes siguieron «Secuencias» con levantado interés, llevando la atención hacia todos los sucesos, eminentemente timbricos, que se producían en la orquesta.

Pasada la borrasca, la aparición en el estrado de Narciso Yepes fue acogida con una larga ovación. Y el «Concierto de Aranjuez», después de las sonoridades de Cristóbal, recogió el ánimo de todos para centrarse en la voz de la nueva guitarra de Yepes, tañida con la misma perfección que la antigua. La versión que de la obra más popular de Rodrigo logra nuestro ilustre guitarrista, es conocida y aplaudida desde los cuatro puntos cardinales. Sólo hace días era el propio Metha quien dirigía el «concierto» a Yepes en el Festival de Montecarlo. La exactitud en los ataques, el «legato» de las melodías, la proporcionalidad de los acentos, la hondura y castiza mesura que Yepes pone en los pentagramas neoclásicos del «Concierto de Aranjuez» premió en el auditorio, que ovacionó repetidas veces al concertista y a Frühbeck, correcto acompañante de estos pentagramas familiares.

El programa se cerró con los dos «suites» del «Sombrero de tres picos», en las que—por los resultados—se advierte un detenido trabajo de Frühbeck sobre la partitura de Falla, mucho más difícil, por cierto, de lo que a primera vista pueda creerse. La versión fue detallada y bien analizada y, aunque no esté de acuerdo con toda ella—la «farruca» quedó amanerada y «los vecinos» un poco «nerviosos» de «tempo»—, hay aspectos que quiero elogiar, pues se me antojan los más difíciles. Así la construcción de la «Danza final» que, por resumidora y fragmentaria, exige una sabia relación de los distintos «tempi» para que la unidad no sufra. Frühbeck consiguió esa unidad, en todos los órdenes, cosa nada frecuente y, por lo mismo, más digna de aplauso.

Santander, agosto.

EL TEATRO ESPAÑOL EN RUSIA

(Continuación de la página 17)

Este autor, por otra parte, demuestra que nuestro poeta tenía muy poco de católico ferviente, que, en primer lugar, se trata de un realista; poco le falta para convertirle en realista socialista, y señala la influencia que Lope ejerció sobre renombrados poetas rusos, Pushkin entre ellos, particularmente, sobre las «Pequeñas tragedias» del gran poeta ruso, a través de Merimée, «El teatro de Clara Gazul».

Durante el poder soviético (1935) se publica una edición de obras de Tirso, con un prólogo del conocido hispanista Kélin, conocido más bien por la extrema tendenciosidad de su pluma que por otra cosa, editada por «Academia». Sobre el teatro español se han publicado interesantes trabajos de autores soviéticos, entre los que destacan el de Smirnov, «La escena española en los siglos XVI-XVII» («Academia», Moscú, 1923). Lunacharski contribuyó no poco, con gran inclinación marxista, como es de suponer, a la divulgación de los autores hispanos. Tiene publicado un interesante trabajo, «La literatura española en los siglos XVI-XVII» (Primera edición, 1924 y segunda edición, 1930), de las conferencias leídas en la Universidad Yakov Sverdlov, donde Stalin leyó sus archifamosas «Cuestiones del leninismo». Indudablemente Lunacharski amaba a España, a su modo, como es de suponer, y por muy poco no muere en nuestro país. Por inspiración de él, siendo todavía comisario del pueblo de Enseñanza Popular, se publican, en 1919, las

obras de varios autores españoles: Tamayo y Baus, «El pobre Yorik»; Lope de Rueda, «Los olivos»; y Benavente, «Los intereses creados».

Benavente no tuvo tiempo de ser leído por los rusos. Además de la obra citada se tradujo al ruso, anteriormente a la revolución, «El príncipe que todo aprendió de los libros». Mas ya en 1910 Víctor Shklovski, que más adelante será un crítico literario de renombre, calificaba a Benavente de «pesimista». Sin embargo, en 1912 se publica un interesante trabajo de Batjín sobre el teatro infantil de Benavente en Madrid. Más adelante este experimento de nuestro autor teatral ha sido bastante bien aprovechado por los rusos, con la creación de los Teatros Infantiles de Moscú, Leningrado y otras capitales que llevan una vida floreciente, en caso de que sirva este calificativo para determinar la existencia de una literatura y arte que se rigen exclusivamente por el llamado realismo socialista. El autor de «La santa Rusia», precisamente por esta obra, se ganó la ira de los críticos oficiales soviéticos, como lo indica Fevralski en un trabajo editado en Moscú (1935), donde, entre otras cosas, se habla del «pesimismo y objetivismo» de Benavente y de la «mediocridad de los problemas filosóficos que plantea». Los críticos oficiales soviéticos se sintieron terriblemente ofendidos al ver en escena el Lenin de nuestro autor y, como dice Fevralski, «la falsificación de la vida rural rusa».

Echegaray, prácticamente es desconocido por los rusos. En 1908 se publicó una versión de «El gran galeoto». En 1915 «Loco o santo»

y «El poder de la mediocridad». En 1935 se edita una versión de Juan Ruiz de Alarcón «El hilador de Segovia».

Un lugar especial cuenta en la Rusia de hoy el teatro de García Lorca. Aunque más de una vez manifestó su desagrado cuando le colgaban la etiqueta de «poeta gitano», las obras de García Lorca se representan en Moscú en el teatro gitano Romén. En este teatro de lánguida existencia, con la compañía de Liabla Chioraava y los decorados de un emigrado español, se obtenía cierto placer, congoja y nostalgia viendo «Bodas de sangre», «Yerma», «Mariana Pineda», «La zapatera prodigiosa» y «La gitanilla», de Cervantes. Con Lorca ocurre en la URSS algo semejante a Picasso. No todo lo que ha salido de su pluma pueden ver los rusos. Quizá, en parte, ello se deba a dificultades de adaptación y traducción. Pero, por otra, Lorca se encuentra muy lejos del realismo socialista.

Recientemente se han representado las obras de Alejandro Casona y Alfonso Sastre, que no han sido muy bien acogidas, por lo menos el primero, por la crítica oficial.

En un artículo periodístico prácticamente es imposible abarcar un panorama tan amplio como este del «Teatro español en Rusia». Habré omitido muchas cosas, pero se trata simplemente de un trabajo de información, y esto queda plenamente cumplido. A grandes rasgos y sin muchas pretensiones, éste es el panorama del teatro español en las escenas rusas y soviéticas.

MUSICA

CINE

ESTRENO DE «SILENCIO DE MUERTE», EN EL GRAN VIA

Titulo original: "The Hook". — Producción: Metro-Goldwyn-Mayer (William Perlberg y George Seaton), 1962. — Director: George Seaton. — Argumento: la novela de Vahe Katcha. — Guion: Henry Denker. — Decorados: H. Grace y K. Kleason. — Fotografía: Joseph Ruttenberg. — Música: Harry Adler. — Sistema panorámico: "Panavision". — Intérpretes: Kirk Douglas, Robert Walker, Nick Adams, Enrique Magalona, Nehe-miah Persoff, Mark Miller y John Bleifer.

Ya se sabe que las circunstancias bélicas cambian a los hombres. Durante la guerra se hacen cosas no sólo inadmisibles, sino castigadas en tiempos de paz. Como matar: objetivo primordial de toda contienda, destruir al enemigo para obtener la victoria. Pero es muy distinto eliminar al enemigo en el combate, en plena lucha, que tener que efectuarlo luego, y más cuando pasó a ser prisionero de guerra. ¿Es que se olvidaron las leyes internacionales? Por unos bandos, sí, aunque llamen a sus fuerzas ejércitos. Y terribles pruebas sangrientas son los bombardeos aéreos a los hospitales.

Hay, al comienzo, en esta película —adaptada de una novela— unos letreros explicativos innecesarios. En vez de preparar al espectador —bien informado sobre lo que son estas tramas de hombres en guerra, de guerreros circunstantes, mandados por militares que conocen perfectamente su tarea— le predisponen en contra. ¿Por qué ese preámbulo escrito acerca de lo que se va a contar? ¿Acaso se teme —actitud que pugna con el valor que exige toda acción bélica— que no se la comprenda? Si es así es que no se acertó en el estilo del relato.

Afortunadamente, y pese a ese preliminar —un ardid de resultados opuestos—, la película interesa, emociona y conserva estas notas hasta la última secuencia.

Puesto que en la larga nota del principio se dice que es un episodio de hombre metido en el torbellino de la guerra de cualquier país, no debía concretarse ninguna contienda. Y, sin embargo, se puntualiza que ocurre en 1953, cuando la guerra de Corea. Los tres personajes principales —el sargento Briscoe y los soldados Hackett, éste veterano, y el otro, Dennison, muy joven, bisoño— son norteamericanos. El prisionero, Gook, un piloto coreano. Después de unos pasajes típicos de guerra, transcurre la acción en un buque mercante finlandés, con la tripulación de esta nacionalidad al servicio, según repite el capitán, de las Naciones Unidas. Transporta el buque un millar de barriles de gasolina. Y por esto le ataca el enemigo con bombardeos aéreos...

La orden del alto mando de que hay que matar al prisionero, cuya vida salvó Dennison al caer con su avión en el mar, origina la dramática situación. El sargento Briscoe carga el cometido a Dennison. Su conciencia lo rechaza. ¿Cómo matar a un enemigo indefenso? Es perpetrar un asesinato... Y agrava los trances el hablar los norteamericanos y el prisionero idiomas muy diferentes...

Intensamente patético el tema ha sido desarrollado en muy experto guión, en firme engranaje de sus motivaciones. El "efectismo" y la sorpresa, bien utilizados, sirven a la finalidad de mantener en tensión al público.

De los tres norteamericanos, el único verdaderamente sincero y de comportamiento de fidelidad a sí mismo, que decidido ya lo que ha

de hacer, ni le asustan las amenazas ni se deja influir por lo ocurrido en otra guerra en un suceso igual, es el joven Dennison.

De realización muy diestra, en la línea habitual de Hollywood, la parte mejor es, sin duda, la interpretativa. Viven exactamente las emociones de sus personajes Kirk Douglas —el sargento Briscoe—, Robert Walker —Dennison—, Nick Adams —Hackett—, y el actor filipino Enrique Magalona, en el papel de Gook.

Luis GOMEZ MESA

PLAZA DE TOROS DE MADRID

Hoy domingo, SEIS tarde GRAN NOVILLADA

Seis novillos de don Juan María Alonso Orduña

JESUS DELGADO «EL ESTUDIANTE»

BIENVENIDO LUJAN MANUEL ALVAREZ

«EL BALA»

de Sevilla (nuevo en esta plaza)

ANDANADAS . 8 pts.

GRADAS 15 »

TENDIDOS 20 »

Taquillas: VICTORIA, 9

EN OTRAS PLAZAS

DOS OREJAS Y RABO PARA CORBACHO EN MARBELLA

MARBELLA (Málaga). — Primera corrida de la Semana del Sol. Toros de Molero Hermanos, que cumplieron, excepto el cuarto y el sexto. Lleno.

José María Montilla, en su primero, buena faena, que remata de estocada hasta el puño, de la que rueda el toro sin puntilla. (Ovación, dos orejas y vuelta.)

En su segundo, el cuarto de la tarde, el torero insiste a un bicho que se queda en la embestida, sin conseguir faena. Entera y descabello a la tercera. (Silencio.)

Carlos Corbacho, buena faena en su primero y mata de un pinchazo y dos descabellos. (Ovación y salida a los medios.)

En su segundo arma una auténtica revolución. Faena con pases de todas clases, muy torero y exponiendo mucho. Estocada entera, de la que rueda el toro sin puntilla. (Ovación, dos orejas, rabo y dos vueltas al anillo. Es despedido con una enorme ovación.)

Manuel Benítez «El Cordobés», faena valiente y temeraria, pero no tiene suerte al matar. Dos pinchazos y dos descabellos. (Ovación, una oreja y vuelta.)

En el que cerraba plaza, el peor del lote, el diestro lo intenta todo, exponiendo mucho. Consigue ligar faena, pero tampoco tiene suerte al matar. Media, estocada y descabello. (Ovación y una oreja, que el diestro rechaza al sonar algunas protestas.) (Cifra.)

En Castro Urdiales

CASTRO URDIALES (Santander). — Festival taurino con motivo del XXVII aniversario de la Liberación de la ciudad. Ganado de

LAS CORRIDAS GENERALES DE BILBAO (VI)

GRAVE COGIDA DE JOSELITO HUERTA Toros difíciles y peligrosos

EL SOL NO VIO SU FAENA

Por Juan LEON

Cartel: Seis toros de don Joaquín Buendía, de Sevilla, para Joselito Huerta, de verde y oro; Curro Romero, de verde y oro, y Santiago Martín «El Viti», de azul y oro.

BILBAO. (Sábado.) — Del cartel de toreros previtao hoy sólo han quedado en pie el nombre de Santiago Martín «El Viti». El Litri, que encabezaba la terna, ha sido sustituido por Joselito Huerta, y Zurito, por Curro Romero, que viene de torear ayer en Anteque. aquí habrá de emprender viaje, y cuando acabe de hacerlo al sur para inaugurar la plaza de toros de Martos. La plaza está llena y el sol hace esporádicas apariciones, pero con tendencia a quedarse algún rato quizá a ver alguna faena.

Remata de salida en tablas el primer toro, negro listón, bragado, bien puesto y de quinientos dos kilos. Lo dobla a una mano Andalúz y lo torea por buenas verónicas el mejicano Huerta. Se arranca al caballo boyante por dos veces, derribando en la primera y recargando mucho en la segunda, y hay sendos quites de Joselito por gaoneras y de Curro Romero por verónicas. Aún entra el «buen día» por tercera vez al caballo y toma otro puyazo. Dos pares de banderillas. La faena de Huerta tanto con la derecha como por

la izquierda es buena por su reposo y su orden, y por lo más importante: por perfectamente ligada en muy reducido espacio del ruedo. Cuatro naturales han brillado con luz propia. Mata de un pinchazo y una estocada corta, al go delantera. (Vuelta al ruedo.)

Curro Romero sale decidido a recibir al segundo toro, negro bragado y bien puesto, de quinientos cinco kilos, como quien pretende armarla desde el principio; pero el animalito echa las manos por delante privándonos de saborear el arte puro del toreo a la verónica; pero lo que vale es la decisión de Curro y, después de todo, la eficacia de sus lances: dos varas medianas y par y medio de banderillas. El sevillano no disfruta de una pera en dulce porque el animalito se queda muy corto en los pases; pero, sin embargo, Curro está en su sitio, corre la mano con pausado arte y no se raja cuando su enemigo, al quedarse, le pone los pitones en la faja. Mata de un pinchazo, una estocada corta y descabello. (Aplausos.)

Sube la romana del tercero a quinientos venticuatro kilos. Es negro, ligero y cornibrocho. Preciosas verónicas de El Viti. Buena pelea en varas del «buen día», al que abren en el morrillo tres ejales. Par y medio de banderillas. El toro tiene fea embestida, arrancándose en una especie de galope corto. Santiago inicia su faena con trasteos a media altura y los buenos pases de El Viti con la derecha se deslucen en general; prueba con la izquierda y el «buen día» no va. Mata de una colosal estocada. (Hay petición de oreja y una ovación larga y cerrada, mientras El Viti permanece serio en el callejón. Es un modo de ser motivado por un concepto de su dignidad profesional.)

El cuarto, cárdeno y recogido de cuerna, pesa quinientos sesenta y cuatro kilos. Al torearle Joselito de capa tira un derrote y lo empuja, cazándolo y lanzándole más de un metro sobre su cabeza. Parece calado y es trasladado a hombros a la enfermería. Pelea muy duramente en varas el pavo de «santacoloma», que no le pegan lo necesario. Par y medio de banderillas puestos con grandes dificultades. Curro Romero, el lidiador que no quiere perder el tiempo en filigranas imposibles, lo dobla fuerte por bajo y torea por la cara. Mata de cuatro feos pinchazos, una estocada corta tendenciosa y descabello al tercer intento. (Pitos.)

El quinto, negro y bragado y apretado de cuerna, pesa cuatrocientos ochenta y cinco kilos. Cada pitón es un peligroso gancho que si coge es de los que no sueltan. Tres varas de escaso castigo, no por culpa del toro, que empuja con fuerza y ha derribado en la primera, sino por falta de brazo o de habilidad del picador. Los banderilleros prenden, desigualmente y en muchas pasadas, cuatro palitroques de uno en uno. Como sus hermanos, llega mal al último tercio, y Curro Romero tiene de al aliño. Con habilidad cobra una estocada entera y descabello. (Bronca. Se aplaude al toro en el arrastre.)

Sale el último, negro bragado y cornivezo, que pesa quinientos catorce kilos. Toma tres varas y

le prenden tres pares de banderillas. El Viti torea por redondos a media altura, pero ni aun así traga el burel, reservado y probón. La esperada faena no llega y el final es peor, pues este moderno rey del volapié precisa para ver al toro muerto una estocada tendenciosa, un descabello, un pinchazo, una estocada corta y cuatro descabellos. (Se desata la bronca y se aplaude al toro en el arrastre.)

Ni la brevedad de la corrida, que ha durado una hora y cuarenta y cinco minutos, compensa de los sobresaltos pasados con los toros de Buendía, sólo diferentes a los toros de ayer en las cornamentas. Han tenido más casta que bravura y si en varas han lucido, en los restantes tercios han sido difíciles y peligrosos. El sol, que nos alegró de vez en vez entre las nubes, no vio la faena que buscaba y se fue. Si anteayer registró la enfermería de la plaza el primer herido, hoy ha registrado el ingreso del segundo. Cierren el libro, por favor, y que viva muchos años tan bien puesta y tan inútil como había sido hasta hace dos días.

PORTE FACULTATIVO DE JOSE DE LA PAZ «JOSELITO HUERTA»

«Ha ingresado, durante la lidia del cuarto toro, el diestro José de la Paz, «Joselito Huerta», con una herida por asta de toro en región perineal, de 20 centímetros de longitud, con una trayectoria hacia adelante que seccionando el elevador izquierdo del ano, disecciona la uretra prostática. Shock traumático. Pronóstico grave.

TOROS EN SAN SEBASTIAN DE LOS REYES

DOMINGO 23 SEIS TARDE
6 novillos de D. José Garde para
OSCAR CRUZ, de Colombia
MANOLO VICO
PEDRIN BENJUMEA «El tercer hombre», de Palma del Río
Billetes: La Central, Victoria, 3.
Servicio especial de autobuses G.
Cristóbal desde dos horas antes.
PLAZA DE CASTILLA ida y vuelta.
Información tel. 257-45-90 y 257-80-92

PLAZA DE TOROS DE ALCALA DE HENARES

PROXIMO MARTES, 5,30 tarde
TRADICIONAL CORRIDA DE TOROS
Seis toros de don Salustiano Galache para
MIGUEL BAEZ
«LITRI»
SANTIAGO MARTIN
«EL VITI»
AGAPITO GARCIA
«SERRANITO»
Venta de localidades: Taquilla oficial de la Plaza de Toros de Madrid: Victoria, 9, y en Alcalá, Bar Casa Juan
A quince minutos de Madrid por la nueva pista

ECONOMIA Y FINANZAS

BOLSA DE MADRID

	Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia
Fondos Públicos:			Construcción:		
Interior A	94,50	—	El Carmen	155,—	3,—
Exterior A	103,35	+	Encinar Reyes	77,—	1,—
Amort. 4 % 1909	105,—	—	Vallehermoso	215,—	2,—
1952	103,—	+	Pisa	190,—	—
Nov 1951	101,75	—	Hispana preferentes	108,—	—
Jun 1953	103,50	—	Metropolitana	199,75	+ 2,75
Jul 1951	100,50	—	Menfis	110,—	—
3 % 1928	99,—	—	Rubén	173,—	+ 2,—
Colonización	99,—	—	Orbis	89,—	+ 8,50
Nacional	100,75	—	Vacesa	162,—	—
Reforma	100,25	—	Metropolitana	1.100,—	+ 150,—
Amort. 1914	95,—	—	Carteras:		
1918	93,—	—	Insua	104,—	—
1923	88,—	—	G Inversiones	200,—	—
1929	79,—	—	Vamosa	110,—	—
In 1931	83,50	+ 1,50	Mineras:		
En 1931	85,—	+ 3,—	Rif	255,—	15,—
1941	78,—	+ 2,—	Rio Tinto	99,—	+ 1,—
1946	84,—	—	Duro-Pelguera	80,—	—
Empresa M. F.	100,—	—	Guindos	71,—	—
Trasatl. May 1926	76,—	—	Ponferrada	505,—	—
May 1926	76,50	—	Monopolios:		
May 1926	75,—	—	Campsa	216,—	3,25
May 1926	60,—	—	Tabacalera	204,—	—
May 1926	81,—	—	Navales:		
May 1926	91,25	—	C. Naval ordinarias	69,—	1,—
May 1926	94,—	—	Trasatlántica	60,—	+ 4,—
May 1926	90,50	—	Rebasa	114,—	—
May 1926	99,50	—	Transmediterránea	156,—	—
May 1926	101,—	—	Naval de Levante	130,—	—
May 1926	104,—	—	Capiteles:		
May 1926	107,—	—	P. Española	286,—	—
May 1926	107,—	—	P. Reunidas	163,—	—
May 1926	107,—	—	Químicas:		
May 1926	107,—	—	Cepa	176,—	+ 1,—
May 1926	107,—	—	Cros	275,—	+ 1,—
May 1926	107,—	—	Energía I. A.	160,—	+ 0,50
May 1926	107,—	—	Explosivos	181,—	—
May 1926	107,—	—	Fosforera Española	190,—	—
May 1926	107,—	—	Indro-Niro	107,—	—
May 1926	107,—	—	Iber. Nitrogeno	60,—	—
May 1926	107,—	—	Perfumería Gal	400,—	+ 5,—
May 1926	107,—	—	Insular Nitrogeno	124,—	—
May 1926	107,—	—	C. Canarias	165,—	—
May 1926	107,—	—	Manuf. Foto	161,—	—
May 1926	107,—	—	E. Petróleos	482,—	+ 8,—
May 1926	107,—	—	Proquisa	125,—	—
May 1926	107,—	—	Dow Quinquesa	148,—	—
May 1926	107,—	—	U. Resinera	150,—	—
May 1926	107,—	—	Seguros:		
May 1926	107,—	—	Hermes	561,—	—
May 1926	107,—	—	Union y Fenix	4.900,—	+ 75,—
May 1926	107,—	—	Metallurgicas:		
May 1926	107,—	—	Seat	265,—	+ 1,—
May 1926	107,—	—	A Hornos	102,—	—
May 1926	107,—	—	Aluminio Iberico	95,—	—
May 1926	107,—	—	Auxiliar F. C.	127,—	+ 1,—
May 1926	107,—	—	M. Santa Ana	104,—	+ 3,—
May 1926	107,—	—	C. Metálicas, ordinarias	80,—	—
May 1926	107,—	—	I. Santa Bárbara	67,—	—
May 1926	107,—	—	M. Met. Madrilenas	27,—	—
May 1926	107,—	—	Materia y Const.	97,—	+ 3,—
May 1926	107,—	—	Española Zinc	81,—	—
May 1926	107,—	—	Fasa	650,—	—
May 1926	107,—	—	Máquinista T. y M.	93,—	+ 1,50
May 1926	107,—	—	Telefónica:		
May 1926	107,—	—	Marcom	101,—	—
May 1926	107,—	—	Telefonica	180,—	+ 5,—
May 1926	107,—	—	Textiles:		
May 1926	107,—	—	Cantasa	110,50	—
May 1926	107,—	—	Pefasa	101,50	—
May 1926	107,—	—	Sniace	250,—	+ 5,—
May 1926	107,—	—	Transportes:		
May 1926	107,—	—	AVIACO	81,—	—
May 1926	107,—	—	Metro	184,—	+ 4,—

BUTANO, S. A.

Precios de venta de cargas:

a) Sobre domicilio usuarios, sin recargo alguno por ningún concepto:

Carga de 12,50 Kgs. 130,— Ptas.
Carga de 35 Kgs. 346,50 Ptas.

b) Sobre establecimientos comerciales:

Carga Drago-Butano, 3 Kgs. 34,20
Carga C. G. E., S. A., 2,500 Kgs. 28,50
Carga Flaga, de 2,250 Kgs. 25,65
Carga Butsir, de 2 Kgs. 22,80
Carga C. G. E., S. A., 1/2 Kg. 6,50
Carga Buplay, 250 gr. 5,50
Carga Buplay, 150 gr. 4,—

No haga esto en el monte: Arrojar cerillas encendidas, tirar colillas sin apagar, encender fuego.

El incendio del monte abre las puertas a la erosión. Evite el fuego.

Se acentuó la escasez de negocio, pero persiste el sostenimiento

La semana bursátil transcurrida ha sido la menos activa de este mes de agosto, pues el volumen de negocio ha experimentado una disminución apreciable. Sin embargo, los cambios no se han visto afectados por esta circunstancia, ya que, no sólo se han sostenido, sino que han mejorado suavemente en bastantes valores, determinando que el índice general de cotizaciones haya registrado una nueva elevación, aunque discreta. Efectivamente, queda el índice en la sesión final del ciclo a 101,92, lo que supone un alza de un 0,48 por 100 con respecto al nivel del mismo día de la tanda anterior.

Una semana, pues, sobre la que poco hay que decir, puesto que continúa bajo los efectos de las vacaciones estivales. Será necesario esperar a que finalice este período de alejamiento del público de la contratación para que se produzca alguna alteración más apreciable, pues está claro que por ahora no pueden esperarse cambios de cierta importancia.

El martes se negoció en la renta variable por poco más de siete millones de pesetas nominales, y después no aumentó el volumen, siendo por consiguiente el ciclo transcurrido en el que la a-tonía característica ha alcanzado un grado máximo.

A última hora no podía verse indicio alguno en orden a una posible alteración de la tónica que viene imperando, siendo de esperar que en las próximas fechas persistan el ambiente encalmado y el sostenimiento de los precios.

De los distintos sectores de la renta variable el bancario ha sido el mejor orientado y más regular, destacando entre estos títulos Banesto, que alza 12 puntos, y Central y Popular, que suben seis enteros. Por su parte, Mercantil mejora cuatro, y las demás diferencias oscilan entre uno y dos enteros, habiéndose mantenido Exterior y Rural.

Dispara los valores eléctricos con ligero predominio del signo positivo, siendo lo más saliente las mejoras de seis enteros en Española, cinco y medio que gana Viesgo y cuatro puntos y medio que se apunta Iberduero. En el capítulo de retrocesos es de destacar la baja de cuatro y medio que experimenta Cantábrico.

También han estado irregulares los títulos de arbitraje, habiéndose producido algunos retrocesos de cierta entidad, como son los de 15 puntos en Rif y de siete enteros en Explosivos. Entre los que suben es lo más saliente el alza de ocho enteros que registra Española de Petróleos.

Bien los títulos de alimentación y textiles, junto con Telefónica, Metro, Santana, Galerías Preciados y Urbanizadora Metro, principalmente el último de los valores citados, que se apunta una ventaja de 150 puntos. Entre los peor orientados pueden mencionarse a Marconi, Campsa y Española del Zinc.

Por último en el mercado de derechos de suscripción se han hecho los de Unión y Fenix, que cierran a 1.100 pesetas, con alza de 60 puntos, y los de Bami, que a diez repiten el precedente.

CAMISA

"333"

MARCA REGISTRADA



- ✪ NO ENCOGE
- ✪ LAVA FACILMENTE
- ✪ SECADO RAPIDO
- ✪ BLANCO OPTICO PERMANENTE
- ✪ NO NECESITA PLANCHAR

¡DISTINGUE Y HACE TRIUNFAR!

333 ptas.

MONSY

PLAZA MAYOR, 20 - IMPERIAL, 4
MADRID

LOS DEPORTES

HOY, TRES CAMPEONATOS NACIONALES DE CICLISMO

- EN BILBAO: PROFESIONALES
- EN SAN SEBASTIAN: INDEPENDIENTES
- EN VALENCIA: AFICIONADOS

La proximidad de los Campeonatos del mundo por un lado y la preselección de los olímpicos que han de ir a Tokio en octubre, por otro, han hecho posible la coincidencia de fechas en las tres pruebas nacionales más importantes del calendario español. Con ello se viene a demostrar también que la celebración de varios acontecimientos ciclistas en un mismo día no resta interés a las pruebas ni hay menosprecio para ninguna, sea cual fuere su categoría. La línea ascendente marcada por este deporte admite la posibilidad de que en cada lugar sean varias las figuras inscritas para luchar por el triunfo. En Bilbao se disputará el Campeonato de España para profesionales, con todos nuestros primeros ases en línea. Sobre un circuito al que los corredores habrán de dar veinte vueltas para totalizar los 204 kilómetros del re-

corrido, nuestros "divos" lucharán por el título que actualmente posee José Pérez Francés. No hay pronóstico para este Campeonato, porque la falta de referencias sobre la forma física de hombres como el propio campeón, de Antonio Suárez, o de Angelino Soler, aconsejan el silencio como prudente medida. Es muy posible que por las características del recorrido, con las veinte subidas a Enéuri, tenga una decisiva influencia en el desarrollo de la prueba y que veamos entre los más calificados aspirantes a Uriona, Gabica y Momeñe, conocedores del terreno. Bahamontes es también una incógnita por su recargada actividad en la temporada.

Otro de los títulos en juego será el de independientes, a celebrar en San Sebastián, precisamente sobre el circuito en el que, el año próximo, se disputará el Campeo-

nato del mundo. Aquí el pronóstico es más fácil, o cuando menos, tiene un campo más limitado de aspirantes. La clase y experiencia de los internacionales debe imponerse y del grupo formado por Sagarduy, Ginés García, Tous, Mayoral, Quesada y Mendiburu, debe salir el vencedor.

Y nos queda el tercer Campeonato de la jornada: el de aficionados, que se disputará en Valencia, concretamente en Alfázar, con una participación que rondará el centenar de corredores. Entre ellos tenemos a los olímpicos como principales favoritos. La prueba se celebrará sobre un recorrido de 167 kilómetros.

VUELTA A PORTUGAL

TAVIRA (Portugal). — El portugués José Brito ha ganado la novena etapa de la Vuelta Ciclista a Portugal, disputada sobre un circuito de ocho kilómetros.

Clasificación:

1. Brito, 10' 39".
2. Luis Birrento (Portugal), ídem.
3. Antonio Ferreira (ídem), ídem.
9. Gómez del Moral (España), mismo tiempo.

La clasificación general después de esta etapa es la siguiente:

1. Alberto Carvalho, 29 h 4' 56".
2. Joaquim Lefo (Portugal), 29-06-21.
3. Jorge Convo, 29-07-37.
8. Gómez del Moral (España), 29-12-09. (Alfil.)

CARRERAS DE CABALLOS

EN EL HIPODROMO DE LASARTE, EL GRAN PREMIO DE SAN SEBASTIAN

LA PRUEBA, SOBRE 2.400 METROS, CUENTA CON TRECE PARTICIPANTES

Esta tarde tiene lugar en el hipódromo de Lasarte la carrera más importante de la temporada, el Gran Premio de San Sebastián, donde van a enfrentarse los mejores caballos de nuestros hipódromos sobre la distancia de 2.400 metros.

Un campo de trece participantes se encuentra dispuesto para abordar la distancia. La relación es la siguiente:

"Bud", 60 kilos (Delcher); "Frisco", 60 (Barderas); "Todo Azul", 59 (Carudel); "Akbar", 55,5 (R. Martín); "Fenicio II", 55 (Majerus); "Poin d'Irlande", 55 (Gallardo, banda azul); "Koshka", 54,5 (Décla, banda azul); "Gloria", 54,5 (Reyes); "Cairrel", 53 (Schüt); "Can Can", 48 (Saugar); "Centaur", 48 (Galdeano); "Teror", 48 (C. Carrasco) y "Faiga", 46 kilos (J. L. Balcones).

"Koshka", aunque lleva los segundos colores de la Cuadra Esperanza, es quien más nos convence. Esta yegua, que posee clase, va bien situada en la escala de la carrera, y después de demostrar que se encuentra en forma, pues viene de ganar un difícil handicap con 62 kilos puede adjudicarse la prueba cumbre de Lasarte, donde "Frisco", "Bud" y "Todo Azul" cuentan igualmente con grandes probabilidades de victoria. "Todo Azul", triunfador en la competición Francia-España de Lasarte, se en-

EL PARQUE MOVIL RENOVÓ SU TÍTULO DE CAMPEON CASTELLANO DE NATACION

EN LA CLASIFICACION FEMENINA TRIUNFO AMPLIAMENTE EL MOSCARDÓ

Tras una larguísima jornada finalizaron anoche los XXXIV Campeonatos absolutos castellanos de natación y saltos, en los que el Parque Móvil de Ministerios renovó su título del año pasado al adjudicarse la victoria sobre el veterano Canoe N. C., que se clasificó en segundo lugar. En la femenina el Moscardó venció con gran margen de puntos sobre su más inmediato seguidor, el Parque Móvil.

Comenzó la jornada con la prueba de 1.500 metros libres, muy mal elegida por cierto para la jornada de clausura, que fue para Manuel Plaza con facilidad, pues dejó marcar el tren de marcha durante todo el tiempo a Cuspina, para separarse con toda facilidad en el último largo.

También fue fácil la victoria de José Antonio Rodríguez en los 200 brazas, siendo más interesante la lucha por el segundo puesto entre Alvarez y Moreno.

La prueba más emocionante de la noche fue la de los 100 espaldas, ganada por Angelines Villar, con tremenda disputa para el segundo lugar entre Margarita Galán, que venía tras la Villar, y Josefa Pérez, que en los últimos ocho metros hizo un gran esfuerzo, entrando segunda con el mismo tiempo que Galán.

El equipo del Club Moscardó ganó tranquilamente el relevo de 4 por 100 libres femenino desde la primera posta, ampliando la ventaja con Pilar von Carsten y Angelines Villar.

La prueba reina de la natación, el 4 por 200, fue para el Parque Móvil, registrándose en Castilla por primera vez en su historia la participación de diez equipos en ella.

RESULTADOS

1.500 m. libres (masculinos):

1. M. Plaza (PMM), 20' 53" 3.
2. J. Cuspina (Tajamar), 20' 58" 4.
3. A. Fernández (Real Madrid), 21' 17" 1.

100 m. espalda (femeninos):

1. A. Villar (Moscardó), 1' 23" 4.
2. J. Pérez (PMM), 1' 24" 2.
3. M. Galán (PMM), 1' 24" 2.

200 m. braza (masculinos):

1. J. A. Rodríguez (Vallehermoso), 2' 47" 2.
2. F. Alvarez (PMM), 2' 54" 8.
3. E. Moreno (Canoe), 2' 55" 4.

Salto de trampolín (masculinos):

1. A. Touchard (PMM), 127,766 puntos.
2. J. Albarrán (Canoe), 90,716.
3. J. M. Pinillo (Canoe), 80,618.
4. E. Alamin (Isla), 70,383.
5. C. Cubillo (PMM), 52,033.

4 x 100 m. libres (femeninos):

1. Moscardó (Sánchez - González - Von Carsten - Villar), 5' 14" 7.
2. PMM (Pérez - Pérez - Carriño - Galán), 5' 20" 5.
3. Canoe (Echevarría - Cuesta - Hernán - Baraibar), 5' 49" 2.

4 x 200 m. libres (masculinos):

1. PMM (Plaza - Hernández - Santa - Plaza), 9' 47" 8.
2. Tajamar (Abad - Tarodo - Cuspina - Baracchi), 9' 58" 7.
3. Canoe (Muñoz - Ponce - Córdova - Avello), 10' 2" 2.

PUNTUACION FINAL

Masculina:

1. Parque Móvil, 199 puntos.
2. Canoe, 174.
3. Real Madrid, 119.
4. Tajamar, 98.
5. Moscardó, 79.
6. Vallehermoso, 70.
7. Banesto, 43.
8. Isla, 28.
9. INI, 12.
10. Marbella, 10.

Femenina:

1. Moscardó, 169 puntos.
2. Parque Móvil, 117.
3. Canoe, 85.
4. Banesto, 51.
5. Isla, 51.
6. Marbella, 39.

MAS DE 150 NADADORES DE TRECE PAISES EN LA REUNION DE PARIS

PARIS.—Más de 150 nadadores y nadadoras participan en la reunión internacional de jóvenes que se celebra en París, en el Estadio Olímpico George-Vallarey, en representación de 13 países. Checoslovaquia se ha retirado.

HOCKEY SOBRE PATINES

LOS CAMPEONATOS JUNIORS DE EUROPA COMENZARAN EL 11 DE SEPTIEMBRE EN SALAMANCA

FRANCIA SERA EL PRIMER ADVERSARIO DE ESPAÑA EN LA COMPETICION

SALAMANCA. — En Burdeos, el Comité Internacional de Rink Hockey ha aprobado el calendario del Campeonato de Europa Juniors de Hockey sobre Patines, que le fue sometido en su día por la Federación Española de Patinaje.

La competición se disputará en

el Pabellón Municipal de Deportes de Salamanca, del 11 al 15 de septiembre, y el calendario es el siguiente:

11 de septiembre (viernes):

A las 22,45 horas:

Ceremonia inaugural

A las 23:

Italia-Alemania.

A las 23,45:

Portugal-Holanda.

A las 0,30:

España-Francia.

12 de septiembre (sábado):

A las 23 horas:

Italia-Francia.

A las 23,45:

Portugal-Bélgica.

A las 0,30:

España-Alemania.

13 de septiembre (domingo):

A las 11 horas:

Francia-Alemania.

A las 11,45:

Holanda-Bélgica.

A las 12,30:

España-Italia.

A las 23:

Francia-Holanda.

A las 23,45:

Portugal-Italia.

A las 0,30:

España-Bélgica.

14 de septiembre (lunes):

A las 23 horas:

Francia-Bélgica.

A las 23,45:

Portugal-Alemania.

A las 0,30:

España-Holanda.

15 de septiembre (martes):

A las 11 horas:

Italia-Bélgica.

A las 11,45:

Alemania-Holanda.

A las 12,30:

Portugal-Francia.

A las 23:

Alemania-Bélgica.

A las 23,45:

Italia-Holanda.

A las 0,30:

España-Portugal. (Alfil)

DOCUMENTAL

ATLETISMO

Brian Kilby, campeón europeo, británico y del Imperio, se ha adjudicado el marathon británico por quinto año en sucesión, al cubrir la distancia de 42,195 kilómetros en un tiempo de 2 horas 23 minutos 01 segundos.

BOXEO

El argentino Oscar Bonavena, de los pesados, ha vencido por K. O. en el quinto asalto al norteamericano Tom Moneley, antiguo adversario de Floyd Patterson, en un combate celebrado en el Madison Square Garden, de Nueva York.

TENIS

Resultados pertenecientes a los cuartos de final del Torneo de Tenis de Chestnut Hills:

Dobles: Roy Weedon-Tim Phillips (Sudáfrica-Gran Bretaña), vencen a Billy Higgins-Rudy Hernández (Estados Unidos), 8-6, 3-6, 2-6, 7-5, 6-4.

El encuentro Graham Stiiwell y Mike Sangster (Gran Bretaña) contra los americanos Clark Graebner-Marty Riessen, fue suspendido cuando el marcador indicaba 2-6, 22-20, 6-3, 6-6.

REAL MADRID Y BOCA JUNIORS, FINALISTAS DEL TROFEO MOHAMED V

LOS MADRIDISTAS VENCIERON AL FAR DE MARRUECOS POR 4-0

CASABLANCA (Marruecos).—El Real Madrid ha inaugurado brillantemente el III Trofeo Mohamed V con su partido frente al FAR, al que venció por cuatro tantos a cero.

El campo presentaba un magnífico aspecto, y la asistencia de espectadores puede calcularse en unas 42.000 personas, que acogieron la salida de ambos equipos con grandes aplausos.

Los equipos, a las órdenes del delegado belga señor Loroux, que tuvo una actuación bastante buena, de salida presentaron estas alineaciones:

REAL MADRID. — Araquistáin; Isidro, Santamaría, Pachin; Muñoz, Zoco; Amancio, Félix Ruiz, Griso, Puskas y Gentó.

FAR. — Allal; Salah, Amar, Fadil, Targhall, Mokhtalif; Mustapha, Lamari, Joussef; Bamous y Mokh.

Desde el primer momento el Real Madrid salió en plan de campeón y llevó a cabo una labor perfecta en todas sus líneas, que se mostraron muy peligrosas ante la meta defendida por Allal, que tuvo un gran trabajo durante toda la noche.

La delantera blanca, plena de ciertos, creó jugadas de gran peligro, y que la defensa marroquí despejó lo mejor que pudo, pero en todo momento con gran deportividad.

El primer gol del partido vino por el lado de Amancio, uno de los más destacados del Madrid, y fue consecuencia de una bonita jugada de toda la delantera, y que produjo a los diecinueve minutos, aproximadamente.

El dominio del campeón español sigue en aumento y su juego tiene momentos de gran exhibición, por lo que el público aplaude las combinaciones que crea.

En plena ofensiva, llega el segundo tanto, obra también de Amancio, que culminó una buena jugada de su quinteto atacante.

No habían transcurrido unos tres minutos cuando el mismo jugador consigue llevar al fondo de las mallas marroquíes el tercer tanto, que es acogido por los del Real Madrid con gran alegría.

Estos primeros cuarenta y cinco minutos han servido para desten-

rrar entre los aficionados la opinión de que el Real Madrid se hallaba gastado, pues sobre el terreno de juego ha demostrado, una vez más, que en sus filas militan jugadores de gran calidad.

El segundo tiempo tuvo características muy similares, aunque el Real Madrid, ya con la victoria asegurada, que le permite el pase a la final, retrasó un poco sus líneas, y descuidó un tanto su labor de ataque, pero a pesar de ello logró en más de una ocasión inquietar la meta marroquí.

El cuarto tanto español, marcado en este segundo tiempo, fue obra de Morollón, en el minuto cuarenta y dos, a pase de Gentó.

El FAR, con gran entusiasmo, pero sin la fuerza suficiente en sus líneas como para forzar las defensas del Real Madrid, se limitó a contraatacar con alguna insistencia, pero con poca peligrosidad, a pesar de que sus delanteros intentaron por todos los medios lograr el tanto del honor, cosa que no lograron.

En el transcurso del encuentro, el Real Madrid realizó varios cambios en sus líneas.

Como decimos, la labor arbitral fue muy buena, pues en realidad su misión no tuvo complicaciones, dada la corrección con que se emplearon tanto los jugadores del Real Madrid como los del FAR.

Con esta victoria el equipo español disputará la final hoy por la noche contra el Boca Juniors, vencedor del St. Etienne. (Mencheta.)

EL BOCA JUNIORS VENCE AL SAINT ETIENNE

CASABLANCA.—En el segundo partido para el III Trofeo Mohamed V, celebrado inmediatamente después del celebrado por el Real Madrid y el FAR de Marruecos, el conjunto argentino Boca Juniors venció al Saint Etienne por tres tantos a cero. Boca Juniors y Real Madrid disputarán hoy la final de este Torneo.

AYER SE INICIARON EN BILBAO LOS CAMPEONATOS NACIONALES JUNIORS DE ATLETISMO

EN LA PRIMERA JORNADA, UNANUE Y ZALACAIN CONSIGUIERON DOS VICTORIAS PARA GUIPUZCOA EN PESO Y PERTIGA

BILBAO.—En el campo de deportes del Estadio de San Ignacio, de la Organización Sindical «Educación y Descanso», de Bilbao, se ha celebrado con gran animación de público la primera jornada de los Campeonatos nacionales junior, cuyos resultados servirán para seleccionar a los equipos que actuarán contra Alemania y contra la Lifa. En estos Campeonatos participan atletas pertenecientes a 20 Federaciones.

La primera jornada ha resultado de gran emoción por lo igualado de la lucha.

Con tiempo inestable y nuboso y temperatura de 22 grados se han

disputado las pruebas. Los resultados técnicos han sido:

Lanzamiento de peso, finales:

1. Miguel Unanue, Guipúzcoa, 12,55 metros.
2. Francisco Griso, Barcelona, 11,80.
3. José Herrera, Federación Cantabria, 11,67.

Salto de pértiga, finales:

1. Félix Zalacain, Guipúzcoa, 3,60 metros.
2. Juan Torras, Barcelona, 3,30.

110 metros vallas:

1. Rafael Blanquer, Valencia, 16-2.
2. José Luis Celalla, Vizcaya, 16-4.
3. Sebastián Jones, Barcelona, 16-5.

100 metros lisos:

1. Jenaro Talens, Málaga, 10-8.
2. José María Bilbao, Vizcaya, 11-2.
3. Carlos González, Asturias, 11-2.

Lanzamiento de jabalina:

1. Isidro del Tell, Madrid, 51,08 metros.
2. Raimundo Díaz, Guipúzcoa, 50,50.
3. Francisco Griso, Barcelona, 48,81.

400 metros lisos, finales:

1. Ricardo del Campo, Guipúzcoa, 49-3.
2. José Pérez, Zaragoza, 51-4.
3. José Matías, Salamanca, 51-8.

Salto de longitud:

1. Jacinto Segura, Málaga, 6,85 metros.
2. Evaristo Roig, Barcelona, 6,58.
3. Javier Álvarez, La Coruña, 6,27.

1.500 metros lisos:

1. Manuel Cortá, La Coruña, 4-5.

COMENZARON EN AVILES LOS CAMPEONATOS NACIONALES DE YOLAS

LOS MADRILEÑOS DE BANCO CENTRAL, CLASIFICADOS PARA LA FINAL

AVILES.—En la ría de Avilés se celebraron las primeras eliminatorias para el XXI Campeonato de España de yolas, registrándose las siguientes clasificaciones:

Yolas a cuatro, juveniles, 1.500 metros, con dos ciabogas:

Primera manga:

1. Club Náutico de Vigo, 6 minutos 35 segundos 8/10.
2. Club Náutico de Sevilla, 6-42-7/10.
3. Club Náutico de Tarragona, 6-44-8/10.
4. Club Regatas de Alicante, 6-52-2/10.
5. Club Náutico de Luanco, 6-58.

Segunda manga:

1. Ur Kirolak, de San Sebastián, 6-22-1/10.
2. Club Marítimo de Barcelona, 6-46.
3. Remeros del Navia, 6-58-4/10.
4. Almacenes Rodríguez, de Madrid, 7-7-1/10.
5. Helios, de Zaragoza, 7-9-9/10.

Yolas a cuatro, en destacados; con 2.000 metros y tres ciabogas:

Primera manga:

1. Club Náutico de Sevilla, 8-54-1/10.
2. Club Regatas de Alicante, 9-6-4/10.
3. Club Marítimo de Barcelona, 9-16.
4. Club Náutico de Vigo, 9-24-1/10.
5. Remeros del Navia, 9-25-1/10.
6. Helios, de Zaragoza, 9-38-9/10.

Segunda manga:

1. Marinos de San Fernando, 8-56-9/10.
2. Club Náutico de Tarragona, 9-7-2/10.
3. Regimiento de Pontoneros, de Zaragoza, 9-13-1/10.
4. Almacenes Rodríguez, de Madrid, 9-20-3/10.
5. Plus Ultra, de Madrid, 9-28.
6. Club de Remeros de Ares (La Coruña), 9-48-4/10.

Tercera manga:

1. Banco Central, de Madrid, 8-43-4/10.
2. Ur Kirolak, de San Sebastián, 8-55-7/10.
3. Marina de Guerra de El Ferrol, 9-8-6/10.
4. Club Náutico de Zaragoza, 9-21-2/10.
5. Club de Mar de Avilés, 9-39-2/10.

Los vencedores de cada manga quedaron clasificados para la final, que está señalada para mañana lunes. Hoy domingo se celebrará una prueba de repesca entre los restantes hasta completar seis clubs más destacados y juveniles. (Mencheta.)

EL ESPAÑOL JUGARA MAÑANA EN MUNICH

CON ESTE PARTIDO INICIA SU GIRA POR CENTRO-EUROPA

BARCELONA.—El Real Club Deportivo Español de Barcelona ha salido ayer tarde del aeropuerto del Prat con dirección a Munich, vía Zurich, iniciando su gira por Centroeuropa, que comprende los siguientes partidos:

Día 24: Munich-Español; en Munich.

Día 26: Selección nacional austriaca-Español; en Viena.

Día 30: Salzburgo-Español; en Salzburgo.

Día 2 de septiembre: Graz-Español; en Graz.

Dieciocho son los jugadores que forman la expedición para defender los colores españolistas en estos cuatro encuentros—uno en Alemania y tres en Austria—, a los que el próximo lunes se unirá, también por vía aérea, en Munich, el vicepresidente del Club, don Juan Vila Reyes.

Los jugadores que se desplazan son:

Porteros: Carmelo y Piris.
Defensas: Juan Manuel, Bartolí, Navarro y Pey.
Medios: Kuzsman, Ramírez y Riera.

Delanteros: Boy, Martínez, Idigoras, Domínguez, Kacsas, Ladislao Kubala, Di Stefano, Ríaji y Branco Kubala.

Al frente de la expedición figuran el entrenador, Pedro Solé; el masajista, Fernández; el técnico Emil Osterreicher y el doctor Rocco, jefe de los servicios médicos del Club.

Todos, lo mismo técnicos que

jugadores, marchan muy ilusionados, esperando que el equipo realice grandes exhibiciones de juego y salga triunfante de los difíciles partidos que le esperan, los que le servirán de piedra de toque con vistas a la próxima temporada liguera. (Alfil.)

EL INTER JUGARA EN EL METROPOLITANO

MILAN.—“El tipo de juego del Atlético de Madrid es similar al empleado por el Independiente”. “De esta forma, su encuentro con el conjunto madrileño dará idea a nuestros jugadores del tipo de juego que les espera en Buenos Aires”, ha manifestado Helenio Herrera, entrenador del Internazionale de Milán, refiriéndose al encuentro que el próximo día 3 de septiembre disputará con el Atlético de Madrid, de paso para Buenos Aires, donde el Inter se enfrentará al Independiente para la final de la Copa del Mundo de Clubs.

El Inter llegará a Buenos Aires el día 4 de septiembre, para disputar el encuentro de ida de esta final. El Club italiano ha anunciado que mantendrá las fechas originales convenidas para los dos encuentros, el de ida en Buenos Aires y el de vuelta en Milán. Estas fechas son las del 9 y 23 de septiembre, respectivamente.

El Internazionale saldrá de Milán el próximo día 2 de septiembre, por vía aérea, con destino a Madrid. (Alfil.)

TRIUNFO DEL ATLETICO DE BILBAO EN LISBOA

EN PARTIDO AMISTOSO VENCIO AL BENFICA POR 2-1

LISBOA.—En un excelente partido el Atlético de Bilbao ha derrotado al Benfica por dos tantos a uno.

Unas 40.000 personas presenciaron el partido, que se jugó de noche y con un campo en excelentes condiciones y un tiempo espléndido.

Los equipos, a las órdenes del delegado local señor Campos, que tuvo una actuación buena, presentaron de salida las siguientes formaciones:

ATLETICO DE BILBAO. — Iribar; Orde, Etxura, Meltzer; Aguirre, Irujo; Echevarría, Uriarte, Menchaca, Argoitia y Yosu.

BENFICA. — Costa Pereira; Camacho, Cruz, Colunha; Germano, José Augusto, Guerreiro, Torres, Eusebio y Serafim.

El primer gol del partido se produjo a los veinte minutos. Guerreiro recibió una pelota de los delanteros y centró sobre Eusebio,

quien, de cabeza, llevó el balón hasta el fondo de las mallas, pese a la estirada de Iribar.

Cuando faltaban dos minutos para que llegase el final del primer tiempo, Aguirre recibió un pase de Uriarte y, sin pensarlo, largó un potente tiro que se coló hasta el fondo de la portería de Costa Pereira.

En el segundo tiempo el partido cambió por completo de decoración, y el Atlético de Bilbao, tras unos minutos de acoplamiento en sus líneas, dando los cambios que efectuó en la alineación, pasó a dominar con cierta insistencia.

En más de una ocasión el gol se veía venir, y fruto de los esfuerzos y del buen juego bilbaíno, aquel llegó a los veinticinco minutos, obra de Menchaca, a pase de Argoitia, quien, a su vez, recibió la pelota de Uriarte.

El Atlético de Bilbao jugará mañana, lunes, por la noche, frente al Sporting de Lisboa. (Mencheta.)

TITULO DE NATACION

TRIUNFO

ina de la natacion, ue para el Parque ndose en Castilla z en su historial e diez equipos

L TADOS

(masculinos):

(PMM), 20' 53" 3. era (Tajamar),

dez (Real Madrid),

(femeninos):

(Moscardó), 1' 23" 4. (PMM), 1' 24" 2. (PMM), 1' 24" 2.

(masculinos):

driguez (Vallehera), 47" 2. (PMM), 2' 54" 3. (Canoe), 2' 55" 4.

polin (masculinos):

ard (PMM), 127,765. án (Canoe), 90,716. llo (Canoe), 80,618. (Isla), 70,383.

(PMM), 52,033.

(femeninos):

(Sánchez - González - Carsten - Villar),

rez - Pérez - Carreón), 5' 20" 5. chevarría - Cuesta - Baraibar), 5' 49" 2.

(masculinos):

aza - Hernández - laza), 9' 47" 8. (Abad - Tarodo - era - Baracchi),

tuñoz - Ponce - Coralle), 10' 2" 2.

ION FINAL

Móvil, 199 puntos.

74.

dríd, 119.

98.

6, 79.

moso, 70.

43.

10.

169 puntos.

Móvil, 117.

51.

39.

RIVADULLA

10.

169 puntos.

Móvil, 117.

51.

39.

RIVADULLA

10.

169 puntos.

Móvil, 117.

51.

39.

RIVADULLA

10.

169 puntos.

Móvil, 117.

51.

39.

RIVADULLA

10.

169 puntos.

Móvil, 117.

51.

39.

RIVADULLA

10.

169 puntos.

Móvil, 117.

51.

39.

FUENCARRAL • BENLLIURE (REFRIGERADO) MAÑANA, ESTRENO DE NUEVO LLEGA



ANGEL
DEL POZO
TOMAS
BLANCO
FERNANDO
SANCHEZ
JESUS
TORGESILLAS
HOWARD
VERNON
CHARITO
DEL RIO
PAUL PIAGET



EASTMANCOLOR
SUPERSCOPE DIRECTOR: RAMON TORRADO PRODUCCION: COPERCHINES

El padre Murray, que fue a llevar la paz, vivió la
más espectacular y trepidante aventura del Oeste

PARA MAYORES
DE 14 AÑOS

LEA USTED



EL SEMANARIO MAS BARATO DE ESPAÑA
APARECE TODOS LOS MARTES

PALACIO de la PRENSA

REFRIGERADO POR COMPRESORES • SESIONES: 7 y 10,30

MAÑANA LUNES, GRAN ESTRENO

LA HISTORIA REAL DE UN PERRO PASTOR CUYA FIDELIDAD A
LOS HUMANOS ESTUVO A PUNTO DE LLEVARLE A LA MUERTE



**FIEL
HASTA MORIR**

PETER BRECK • PEGGY McCAY • Y EL PERRO LAD
DIRECTOR: ARAM AVAKIAN • TECHNICOLOR®



ALEGRE, RETOZON, INTELIGENTE... Y FIEL HASTA MORIR...

PARA TODOS LOS PUBLICOS

EN LAS NOCHES DE VERANO, UNA CITA CON EL «BEL CANTO»

Todos los domingos, a las once de la noche, en el
escenario invisible de las ondas se alza el telón
para que la ópera moderna haga acto de presencia
con su drama y su música.

Con la colaboración de Radio Nederland,
Casa Americana y Embajada de Francia
en Madrid

DOMINGO 23 DE AGOSTO

“FRANÇOIS VILLON”

Opera de SEM DRESDEN.
Intérpretes: HANS WILBRINK, CHRIS SCHEP-
FER, JOS BURCKSEN, SIEMEN JONGSMA, JAC-
QUES SITTER, HENK ANGENENT, GUUS HOEK-
MAN, GERARD HOLTHAUS, RUDOLF KAT, GE-
GENEMANS, CHRIS VAN WOERKOM, GEE
SMITH, MARIA VAN DONGEN, CORA CANNE,
FRANCES DE BOSSY, ANNY DELORIE, GREET
KOEMAN y PIET VAN GENT.
Coro y Orquesta de la Ópera Neerlandesa, bajo la
dirección de Alfred Heichmann.

DOMINGO 30 DE AGOSTO

“L'AMORE DEI TRE RE”

(EL AMOR DE LOS TRES REYES)

Opera de ITALO MONTEMEZZI.
Intérpretes: VIRGILIO LAZZARI, ROBERT WEE-
DE, DOROTHY KIRSTEN, CHARLES KULLMAN,
LESLIE CHABAY, PAUL FRANCIA, THELMA ALT-
MAN, PAULA LENCHNER y CLARENCE TURNER.
Orquesta de la Compañía Metropolitana de la Ópera,
dirigida por Giuseppe Antonicelli.

DOMINGO 6 DE SEPTIEMBRE

“MARTIN KORDA D. P.”

Opera holandesa de HENK BADINGS.
Intérpretes: FRANS VROONS, PAOLO GORIN,
CASPAR BROECHELER, ERNA SPOORENBERG,
FRANCES DE BOSSY y MARILYN TYLER.
Coro y Orquesta de la Ópera Neerlandesa, dirigidos
por Willem van Otterloo.

DOMINGO 13 DE SEPTIEMBRE

“LES MALHEURS D'ORPHEE”

(LAS DESGRACIAS DE ORFEO)

Opera de DARIUS MILHAUD.
Intérpretes: JACQUELINE BRUMAIRE y BERNARD
DEMIGNY.
Solistas, Coros y Orquesta del Teatro Nacional de
la Ópera de París.

DOMINGO 20 DE SEPTIEMBRE

“PHILOMELA”

Opera de HENDRIK ANDRIESEN.
Intérpretes: JEANETTE VAN DIJCK, MARLIKE
VAN DER LUGT, BERT BIJNEN, ANNY DELORIE,
SOPHIA VAN SANTE, PIETER VAN DEN BERG y
CHRIS REUMER.

DOMINGO 27 DE SEPTIEMBRE

“DIALOGUE DES CARMELITES”

(DIALOGOS DE CARMELITAS)

Opera de FRANCIS POULENC, sobre texto de
GEORGES BERNANOS.
Artistas, Coros y Orquesta del Teatro Nacional de la
Ópera de París.
Director: Pierre Dervaux.

A LAS ONCE DE LA NOCHE

Por: La Voz de Madrid, La Voz de Cataluña, La Voz del Mediter-
ráneo, La Voz de Castellón, La Voz de Levante, La Voz de Al-
canta, La Voz de Extremadura, La Voz de Andalucía, La Voz de
Valladolid, La Voz de Palencia, La Voz de León, La Voz de Vigo,
La Voz del Ferrol, La Voz del Principado de Asturias, La
Voz de Cantabria, La Voz de Guipúzcoa, La Voz de Alava
y La Voz de Navarra.

Es un programa de la R. E. M.

NOTICIARIO FUTBOLISTICO

En la primera jornada de la Liga de Alemania occidental, celebrada ayer, el único equipo que ganó fuera de su campo fue el Hertha berlinés, que ganó al F. C. Koeln por tres tantos a dos.

Asimismo se inauguró ayer la Liga inglesa, y en la Primera División, el Manchester United, uno de los favoritos, sólo pudo empatar a dos, en su propio campo, con el West Bromwich Albion.

El Murcia y Szalay han llegado a un acuerdo, y el famoso delantero húngaro ha sido baja en la plantilla del Club de La Condomina.

El jugador argentino Fernando Salgado, que la pasada temporada actuó en Tolón, firmó ayer contrato con el Europa de Barcelona, con el que jugará hoy contra el Sevilla.

Entre los partidos que el Murcia disputará antes de que comience la Liga figuran dos contra el Onteniente y otros dos con el Hércules, dos de los más destacados equipos del grupo Sur de la Segunda División.

El doctor Rocosa, jefe de los servicios médicos del Español, operó ayer al jugador blanquiazul Abel Hernández, el cual sufría rotura del tendón de Aquiles. Abel tardará en recuperarse por completo algo más de dos meses.

El Español ha logrado la firma del defensa Alfonso, que la pasada temporada actuó con mucho acierto en el Oviedo, cedido por el Valencia. Alfonso tramita su pasaporte para incorporarse rápidamente a la expedición blanquiazul que se encuentra de gira por Alemania y Austria.

TENIS

SANTANA, FINALISTA EN SANTANDER

NECESITO CINCO "SETS"
PARA ELIMINAR AL DANES
ULRICH

SANTANDER.—Ayer se han celebrado las semifinales de damas y caballeros del I Concurso Internacional de Tenis, que se viene desarrollando en las pistas de la Real Sociedad de Tenis de Santander.

Los resultados han sido los siguientes:

Semifinal damas: Estalella contra Fales, vence la primera por 6-4, 3-6 y 6-2.

Hoy será la final de damas, entre Estalella (España) y Basi (Italia).

Semifinales caballeros: Drysdale (Sudáfrica), vence a J. M. Couder (España), por 4-6, 5-7, 7-5 y 6-2.

Santana (España) vence a Ulrich (Dinamarca) por 6-1, 4-6, 2-6, 6-1 y 6-4.

Hoy se enfrentarán para la final el sudafricano Drysdale y el español Santana. (Mencheta.)

CANES FAMOSOS



Ningún buen aficionado habrá olvidado aquellas películas que tuvieron como principal «figura» al perro lobo «Rin-tin-tin». Tampoco se les habrá borrado de su mente aquel avispado «terrier» llamado «Asta» que acompañó en diferentes películas a la célebre pareja formada por Myrna Loy y William Powell. Pero, a partir de ahora, un nuevo nombre se incorpora a la lista de canes famosos que el cine popularizó a través de sus imágenes. Nos estamos refiriendo a «Lad», perro pastor que en la pe-

lícula Warner Bros., en technicolor, «Fiel hasta morir», interviene de modo decisivo en la mayoría de emocionantes secuencias que abundan en tan interesantísimo film. «Fiel hasta morir», especialmente recomendado para la gente menuda, dejará también entre las personas mayores los más gratos sabores por todo cuanto de amable y aleccionador se encierra en su inolvidable argumento. «Fiel hasta morir» se estrenará mañana lunes en la pantalla del cine Palacio de la Prensa.

POMPEYA-PALACE-TIVOLI GAYARRE-ROSALES SEGUNDA SEMANA DE EXITO

¡LA EMPRESA DECLINA CUALQUIER
RESPONSABILIDAD!...

ESTA PELICULA NO ES APTA PARA TODAS
LAS SENSIBILIDADES...

TERMINANTEMENTE PROHIBIDA A LOS
CORAZONES ENFERMOS...



VERSION ORIGINAL, CON SUBTITULOS
EN ESPAÑOL

PARA MAYORES DE 14 AÑOS

PROGRESO

(TOTALMENTE REFORMADO)

REFRIGERADO POR COMPRESORES

CONTINUA CINCO TARDE

MAÑANA LUNES, ESTRENO

Acción, emoción y aventuras en un relato inédito
sobre el gran héroe de las llanuras del Oeste



WARNER BROS.
PRESENTA



CLAYTON MOORE • JAY SILVERHEELS

WARNERCOLOR • director: STUART HEISLER

Versión original, con subtítulos en español

PARA TODOS LOS PUBLICOS

UNA FIGURA LEGENDARIA



Montado en su blanco y brioso corcel y seguido siempre por su fiel amigo Tonto, el guardián enmascarado galopa por las anchas praderas del Oeste. Temido por los enemigos de la ley y admirado y querido por todas aquellas personas que gustan del orden, de la tranquilidad, de la paz y del sosiego, el invencible héroe del negro antifaz lleva a cabo la más arriesgada aventura que imaginarse puede. «El guardián enmascarado»,

película Warner Bros., en cinemascopio y warnercolor, ha sido dirigida por Stuart Heisler y tiene como protagonista principal al excelente actor norteamericano Clayton Moore, tan conocido de nuestro público por su semanal aparición en las pequeñas pantallas de televisión.

«El guardián enmascarado» se estrenará mañana lunes, habiéndose elegido para tal acontecimiento el cine Progreso.

MUSICA

PIRAIKON THEATRON, DE ATENAS, EN LOS "FESTIVALES DE ESPAÑA"

Solamente cuatro representaciones, del día 24 al 28. La mejor compañía del mundo, que actuó en veintinueve países, interpretará "Medea" y "Electra" en versión original. Al público se le ofrece un documentado folleto para seguir las obras escena por escena. Precios, de 15 a 125 pesetas. Venta anticipada de localidades, sin recargo, en las taquillas de Cibeles (teléfono 2250310) y Callao. Venta diaria, en dichas taquillas y estancos del Retiro (Tel. 2767776).

TEATROS

ALCAZAR. — (Refrigerado.) 7 y 10,45: ¡¡Clamoroso éxito!! Casen presenta el maravilloso su perespectáculo cómico-musical ¡¡Es broma!! (con: Bebé Palmer, Mari Carmen Casas, Orlando Marconi, Mónica Kolpek, "ballet" francés Les Doris Girls). Localidades para cuatro días.

CALDERON. — 7 y 10,45. Compañía de revistas maestro Cabrera Angela Beoni, Quique Camolras en ¡Boda sin... noche!

CLUB. — (Refrigerado.) (Bajos Palacio de la Música.) 7 y 11: Irene Daina, Pastor Serrador, ¡Las mujeres nos asustan! (versión Félix Ros). El vodevil más fresco en el teatro más refrigerado de Madrid.

LATINA. — (Empresa Colsada.) 7, 11. Compañía titular de revistas, con Manolito Codedo, Mary Francia, Paquito de Ossa: Y de la nena... ¿qué? Una revista con... chispa.

MARAVILLAS. — 7,15, 11: La comedia cómica Me matas con tu cariño (de don Antonio y Manuel Paso), con José Sazatornil. Butacas, 30 pesetas.

ZARZUELA. — (2214341.) Primera temporada género chico. 7, 10,45: La verbena de la Paloma y La revoltosa. (Venta anticipada.) Localidades, de 50 a 15 pesetas. Local refrigerado. Dos últimos días de este programa. Próximo martes. Bohemios y La patria chica.

CIRCO

PRICE HALL. — (Tel. 2314607.) 7, 10,45: ¡Éxito sensacional! ¡Nuevo programa! Flamenco, verano y... ¡olé!, con Enrique Montoya, Manolo el Malagueño, Emilio el Moro, Soledad Montes, Curro de Utrera, Carmen del Río, Sultana de Jerez, Los Tarantos, Pepita Cachero, Don Manolito, Carlitos Fernández, "ballet" Ronda, etc. Apto. Localidades a la venta.

CINES

ALBENIZ. — (Refrigerado.) 11 mañana, función especial. 6,15, 9,45: La conquista del Oeste (technicolor). Cinerama apto todos los públicos. Pases película: 11,10, 6,25 y 9,55. Precios populares de verano.

ALCALÁ. — Tercer Festival Tom y Jerry y El gran espectáculo.

ALCANTARA. — De la piel del diablo y Polyana.

ALEXANDRA. — El asesino.

APOLO. — Safari en Malasia y La reina del Nilo.

ARGUELLES. — 4,30, 7, 10,30: La gran muralla. Color.

ASTUR. — Antonio en las Cuevas de Nerja y La gran muralla.

AVENIDA. — (Refrigerado. 2217571.) 4,30, 7, 10,30: Agente secreto (Jean Marais, Genevieve Page). Catorce años.

AZUL. — Desnuda frente al mundo y El multimillonario.

BAHIA. — Policía Federal y Belinda.

BARCELO. — 4,30, 7, 10,30: La gran muralla. Color.

BECERRA. — Safari en Malasia y La reina del Nilo.

BECQUER. — Safari en Malasia y La reina del Nilo.

BELLAS ARTES. — Furia apache.

BENILLIURE. — (Refrigerado.) 4,30, 7, 10,30: Los normandos (technicolor). Tolerada.

BENAVENTE. — Traje de oro y El honrado gremio del robo.

BILBAO. — El agente del diablo.

BULEVAR. — Belinda.

CALIFORNIA. — Nómadas del Norte y Alki en el colegio.

CALLAO. — (Refrigerado.) 4,30, 7, 10,30: Un fresco en apuros (color; Dean Martin, Jerry Lewis). Mayores catorce años. Último día.

CANDILEJAS. — Cómo triunfar en amor y El asesino.

CAPITOL. — (Refrigerado.) 4,30, 7, 10,30: La estafadora (Jeanne Moreau, Jean-Paul Belmondo).

CAPRI. — (2521069.) (Muy refrigerado.) 3,30: Tierra de hombres y El asesino. Tolerado. Primer reestreno.

CARLTON. — El tulipán negro.

CARRETAS. — (Refrigerado.) 10 mañana: Bello recuerdo y Billy el Niño. Toleradas.

CARTAGO. — (2577023.) Continúa desde las 5: El mundo de Suzie Wong y El cisne.

CERVANTES. — Los años jóvenes y Cerco de sombras.

COLISEUM. — (Refrigerado.) 4,30, 7, 10,30: Enfermero a la fuerza (Norman Wisdom). ¡El mayor suceso cómico! Para todos los públicos.

CONCEPCION. — Los jóvenes salvajes y La gran muralla.

CONDE DUQUE. — Cleopatra.

CONSULADO. — Amazonas negras.

COPACABANA. — Río Grande y Viaje en globo.

CRISTAL. — (2345107.) Confortable, continúa: De hombre a hombre. En la Corte del Gran Khan.

DOS DE MAYO. — 5: Escuadrilla de vuelo. Desayunc con diamantes.

EMPERADOR. — Mi último tango y Una mujer marcada.

ESPRONCEDA. — Lanchas voladoras y La taberna del irlandés.

EUROPA. — Escuadrilla de vuelo y Desayuno con diamantes.

FANTASIO. — El capitán Blood.

FELIPE II. — El conde Sandorff y Las campanas de Santa María.

FIGARO. — El capitán Blood.

FLORIDA. — La humanidad en peligro y Nuevas aventuras de Miguel Strogoff.

FUENCARRAL. — 4,30, 7, 10,30: Los normandos (Cameron Mitchell). Cinemascope, eastmancolor. (Tolerada.)

GALILEO. — Fijama para dos y Diferente.

GONG. — 5: La gran muralla. Color.

GAYARRE. — Frankenstein 1970.

GRANADA. — Safari en Malasia y La reina del Nilo.

GRAN VIA. — (Refrigerado.) 4,30, 7, 11: Silencio de muerte (Kirk Douglas, Nick Adams).

IDEAL. — 4,30: Murieron con las botas puestas. Buenas noticias. Toleradas.

IMPERIAL. — (Refrigerado.) Continúa 10 mañana. Cincuenta y cinco días en Pekín (Charlton Heston, Ava Gardner). Super-technirama. 70 milímetros. Technicolor. Tolerada.

IBIZA. — El sexto sentido y Su excelencia el embajador.

IMPERIO. — Sabina y Tres sargentos.

INFANTAS. — Belinda.

IRIS. — El tesoro de los nibelungos y Cinco semanas en globo.

JORGE JUAN. — Belinda.

LIDO. — Una noche en la ópera y Furia apache.

LOPE DE VEGA. — 4,30, 7, 10,30: La ley de los sin ley (Dale Robertson, Yvonne de Carlo).

LUCHANA. — (Refrigerado sistema Carrier.) 4,30, 7, 10,30: Murieron con las botas puestas (Errol Flynn). Tolerada.

LUX. — Escuadrilla de vuelo y Desayuno con diamantes.

MADRID. — 4,30, 7, 10,30: Chantaje a un torero (color; El Cor-dobés).

MAGALLANES. — 3: Como dos gotas de agua y Siete espartanos. Tolerado. ¡Do. Re. Mi. Fa. Sol? ¡¡No!! Re-Fri-Ge-Ra-Do.

MARVI. — Murieron con las botas puestas.

METROPOLITANO. — Valiente y Luz que agoniza.

MONACO. — (Esquina avenida América-Cartagena. Tel. 2566211.) 4,30: El asesino.

MONUMENTAL. — (Refrigerado.) 5: Allí en el Rancho Grande (Jorge Negrete).

MONTERA. — Lanchas voladoras y La taberna del irlandés.

MORASOL. — Valiente y Luz de agosto.

MUÑOZ SECA. — (2315141. Refrigerado.) 10 mañana: Arquímides el vagabundo; Los siete espartanos. Tolerado.

NARVAEZ. — Lanchas voladoras y La taberna del irlandés.

NIZA. — El monstruo de Creta y Prometidas sin novio.

ODEON. — Tarzán el Justiciero y Furia apache.

ORAA. — Escuadrilla de vuelo y Desayuno con diamantes.

PALACE. — Frankenstein 1970.

PALACIO DEL CINE. — El asesino.

PALACIO DE LA MUSICA. — (Refrigerado.) 6,30, 10: La caída del Imperio romano (Sophia Loren, Stephen Boyd). Ultra-Panavision. 70 milímetros. Technicolor. Tolerada.

PALACIO DE LA PRENSA. — Fedra.

PALAFOX. — Encuentro en París.

PANORAMA. — Cimarrón y Llévame contigo.

PAVON. — Valiente y Luz que agoniza.

PAZ. — Matinal, 11; 6,30, 10 (Venta anticipada): Ese mundo maravilloso (S. E. Todd-ao. 70 milímetros). Tolerada.

PELAYO. — (Fernández de los Ríos, 79. 2435050.) Reformado, continúa: Los económicamente débiles. Pistolas en la frontera.

PENALVER. — Luz que agoniza.

PEZ. — Safari en Malasia y La reina del Nilo.

PLEYEL. — La Chatte afila sus garras y El verdugo.

POMPEYA. — Frankenstein 1970.

POSTAS. — Safari en Malasia y La reina del Nilo.

PRINCESA. — Furia apache.

PRINCIPE PIO. — Valiente y Luz que agoniza.

PROGRESO. — La gran aventura.

PROYECCIONES. — (Refrigerado.) 11 mañana; 6,15 y 9,45: Cinerama: El mundo está loco, loco, loco, loco (technicolor). Todos los públicos. Pases película: 11,10, 6,25 y 9,55. Precios populares de verano.

QUEVEDO. — (2231718.) Selecto, confortable, económico: El crepúsculo de los audaces. La gran jugada en la Costa Azul.

REX. — (2471237.) Continúa de 11 a 4; numeradas, 4,30, 7 tarde, 10,45 noche: Tambores lejanos. Tolerada.

RIALTO. — 4,30, 7, 10,30: El capitán Blood (Errol Flynn). Tolerada.

RICHMOND. — Un fresco en apuros.

RIVIERA. — Desayuno con diamantes y Escuadrilla de vuelo.

ROSALES. — Frankenstein 1970.

ROXY B. — Amazonas negras.

SAINZ DE BARANDA. — Valiente y Luz que agoniza.

SALAMANCA. — Dos mujeres y La misteriosa dama de negro.

SAN CARLOS. — 6, 9,30: El caballero de Gascuña (color, cinemascope). Los rebeldes de San Antonio. Tolerado.

SAN DIEGO. — Un ángel tuvo la culpa y Regreso a la eternidad.

SAN REMO. — Escuadrilla de vuelo y Desayuno con diamantes.

SOL. — 10 mañana: Todas las mujeres quieren casarse. Cuando hierve la sangre (ambas, color; cinemascope).

SORRENTO. — Venganza siciliana y Belinda.

TORRE DE MADRID. — (2471657.) Hoy, matinal a las 11. 6,30, 10: West Side Story (Todd-ao. 70 milímetros). Clima artificial Carrier.

TIVOLI. — Frankenstein 1970.

UNIVERSAL CINEMA. — 4,30, 7, 10,30: El asesino (Marina Vlady, Maurice Ronet).

URQUIJO. — El asesino.

VALLEHERMOSO. — Lanchas voladoras y La taberna del irlandés.

VELAZQUEZ. — La espada del Islam y El tren de las 4,50.

VERGARA. — Furia apache.

VICTORIA. — Lanchas voladoras y La taberna del irlandés.

VOZ. — (Alcalá, 184. 2458299.) Continúa desde las 4: Murieron con las botas puestas (Errol Flynn). Tolerada.

VARIOS

CANAIMA. — Sala de fiestas.

CISNE NEGRO. — Sala de fiestas.

CLUB AYALA. — Sala de fiestas.

FLORIDA PARK. — Sala de fiestas.

J'HAY. — Sala de fiestas.

LA PISTA. — El mejor ambiente. Metro Ciudad Lineal. Noches, estupendas orquestas, atracciones. Tardes baile selecto.

LA RIVIERA. — Sala de fiestas.

MICHELETA CLUB. — Sala de fiestas.

MOLINO ROJO. — Sala de fiestas.

NUOVA ROMANA. — Sala de fiestas.

PAVILLON. — Sala de fiestas.

TEYMA. — Tarde y noche, las mejores orquestas y atracciones.

YORK CLUB. — Sala de fiestas.

RADIO

278 metros. 1.045 Kcs. 98,7 FM.

MATINAL

8,32: Música de España. — 9,01: Santa Misa. — 9,35: Club del Ritmo. — 10,01: Correo de Alemania. 10,31: Club de amigos. — 11,01: Cante flamenco. — 11,15: Éxitos de... — 11,31: Luna de miel. — 11,45: Música y canciones.

MEDIODIA

12,05: Música de España. — 12,31: Ritmos en colores.

SOBREMESA

14,15: Novedades musicales. — 14,30: Diario hablado de Radio Nacional de España. — 14,46: Musical 64. — 15,10: Automotodeporte. 15,30: Pantalla cinematográfica. — 16: Educación y Descanso. — 16,31: Selección de ritmos.

TARDE

17,01: Los mil y un bailables. — 19,05: Club de amigos.

NOCHE

20,05: Los mil y un bailables. — 20,15: La nueva ola musical. — 20,45: Los mil y un bailables. — 21,01: La vida en alta fidelidad. — 21,41: La voz de la Fiesta. — 22: Diario hablado de Radio Nacional de España. — 22,20: La anécdota diaria. — 22,31: España en canciones. — 23,01: Primeras veladas de ópera en la REM. — 24,01: España de noche.

A los suscriptores de ARRIBA, MARCA y EL RUEDO

Durante las vacaciones advertimos a nuestros suscriptores que aquellos que deseen que estas publicaciones les sean enviadas a un domicilio distinto de su residencia habitual pueden avisarnos desde hoy mismo, por carta, a nuestra Delegación de Barquillo, 13, 3.º, o llamando al teléfono 232 23 06.

T V E

DOMINGO

SOBREMESA

2,00: Avance de telediario. — 2,03: El Día del Señor. — 2,30: Enviado especial. — 3,00: Telediario. — 3,20: Perfil de la semana: Américo Thomaz. — 3,30: ¡A los toros! 3,40: Discorama. — 4,00: Final.

TARDE

4,01: Pájaro Loco. — 4,10: Che-

INFANTIL

5,00: Fiesta con nosotros. — 6,00: La vida y el juego. — 6,15: Rumbo Sur. — 6,30: Los Flintstones.

NOCHE

7,00: Tarjeta de visita. — 7,30: El mayor espectáculo del mundo. — 8,30: Salto a la fama. — 9,30: Telediario. — 9,50: Tercer grado. — 10,10: Teledeporte. — 10,30: ¡Qué usted lo pase bien! — 11,00: Sesión de noche: «La llave de cristal». — 12,30: Telediario. — 12,50: El programa de mañana. — 12,55: Medianoche. — 1,00: Cierre.

LUNES

SOBREMESA

2,15: Avance de Telediario. — 2,17: Primera página. — 2,30: Edición extra. — 3,00: Telediario. — 3,20: Punto de vista. — 3,30: Para vosotras. — 3,40: El mensaje. — 4,00: A media voz.

NOCHE

7,30: Avance de Telediario. — 7,32: Patty Duke. — 8,00: Estilo. — 8,30: Pájaro loco. — 8,40: La aventura de la música. — 8,55: Mundo ligero. — 9,00: Estudio 3. — 9,30: Telediario. — 9,50: El tiempo. — 9,55: Minutos musicales. — 10,00: Graderio. — 10,30: Amigos del lunes. — 11,30: June Allyson. — 12,00: Telediario. — 12,20: El programa de mañana. 12,23: Medianoche. — 12,30: Cierre.

MARTES

SOBREMESA

2,15: Avance de telediario. — 2,10: Primera página. — 2,30: Biografía del ayer. — 3,00: Telediario. 3,20: Punto de vista. — 3,30: Para vosotras. — 3,40: El mensaje. — 4,00: A media voz. — 4,05: Final.

NOCHE

7,30: Avance de telediario. — 7,32: Ella, él y «Astan». — 8,00: Foro TV. — 8,30: Popeye. — 8,40: Secuencia. — 8,55: Mundo ligero. — 9,00: Teatro de la familia. — 9,30: Telediario. — 9,50: El tiempo. — 9,55: Minutos musicales. — 10,00: Los defensores. — 11,00: Ronda de España. — 12,00: Telediario. — 12,20: El programa de mañana. — 12,23: Medianoche. — 12,30: Cierre.

SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

AUTOMOVILES

ESCUELA España. Alfonso XII, 58. 2276244.

AUTO-ESCUELAS

CALLAO (nueva sucursal). Islas Filipinas 6. Teléfono 2348211.

CALLAO. Preciados 23. Teléfono 2224462.

CALLAO. Duque de Sesto 3. Teléfono 2754310.

VENTAS

SERVICIO Renault. Juan

Bravo, 25. Coches nuevos. Admitimos su coche usado; la diferencia, hasta veinticuatro meses.

CONSULTAS

BIENORRAGIA, sífilis, debilidad, impotencia, análisis, operación fimosis. Duque Alba, 10. Clínica doctor Hernández 2653446 (332.)

CLINICA antivenérea. Fuencarral, 6. Bienorra-